1220

MÉTÉO

Un creux barométrique sur l'est du Québec donnera du temps nuageux et des averses de neige sur la province durant les 36 prochaines heures. Aujourd'hui: ensoleillé avec passages nuageux. Un ennuagement se produira demain.

Max.: – 12 Min.: – 16

Livraison domicile $2.75 par semaine, Semaine: 50 cents — Samedi: $1.00

La Voix de l'Es

LUNDI

55 — NO 143 — GRANBY, 18 décembre 1989

006767
BUREAU DEP LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

Un service personnalisé de renom à travers toute la région
deragon
FORD - MERCURY - LINCOLN - MERKUR
263-0101
317 Principale, Cowansville
L-2987

Bonsecours: disparition énigmatique d'un marchand

— page 3

Hayward blanchit les Rangers

— page 31

L'URSS pleure Sakharov

— page 2

La région ensevelie

— page 5



photo Alain Dion

Granby, samedi soir, c'était un mélange de froid, de vent et de neige. Les précipitations ont atteint plus de 30 cm. Les conditions météorologiques ont compliqué la vie des automobilistes et même des sportifs, qui ont déserté les pentes de ski en raison du foird.



André Lalonde Sports®

André et son équipe sont prêts pour la nouvelle saison. Le meilleur choix aux meilleurs prix.

333 Principale, Granby 375-1929

L2908

LE SPÉCIALISTE DU SKI

Lunettes CARRERA PHANTOM
rég. 44.99$
Spécial 29.99$



Elena Bonner, épouse d'Andreï Sakharov, agenouillée près du cercueil de son mari.

photo AP

Adieu Sakharov

MOSCOU
Associated Press et Agence France Presse

Plusieurs dizaines de milliers de personnes, certaines en pleurs ou hochant la tête en signe d'incrédulité, ont rendu, dimanche, un dernier hommage populaire à Andreï Sakharov, notamment décrit comme la "conscience" de l'Union soviétique.

Des Tatars de Crimée et des refuzniks — deux des groupes que l'académicien aida — se mêlaient aux communistes de base, enseignants et autres ingénieurs: quelque 45 000 personnes, selon les estimations officielles, ont défilé dignement devant le corps exposé du physicien, prix Nobel de la Paix, défenseur des droits de l'Homme et député. Andrëi Sakharov était décédé subitement à l'âge de 68 ans, jeudi, à son domicile moscovite, apparemment d'une crise cardiaque.

"Mon Dieu! Pardonne-nous!", se lamentait une vieille dame devant le corps placé dans un cercueil ouvert dans le Palais de la jeunesse de Moscou. Elle lui présentait apparemment des excuses pour ne pas avoir reconnu plus tôt sa contribution. Un homme avait emmené sa fille de sept ans pour lui apprendre qu'il y avait une personne "plus grande que Lénine".

Un amoncellement de fleurs rouges et blanches grossissait petit à petit au pied du cercueil, alors qu'un projecteur était centré sur un portrait d'un Sakharov pensif, le menton sur les mains. Un orgue et un piano se relayaient.

Il s'agissait de la première des deux journées organisées à sa mémoire et la foule était remarquable, pour un homme autrefois exclu de l'actualité officielle à cause de son rôle de premier dissident du pays — avant son retour progressif à la vie publique, sous le régime de Mikhaïl Gorbatchev. Ce dernier devrait venir lui rendre hommage lundi, jour des obsèques.

La police était déployée sur les trottoirs et Elena Bonner, l'épouse du Nobel, se disait satisfaite de voir les autorités ne pas refouler ces amis. Assise au pied du cercueil, serrant un sac blanc et fermant souvent les yeux, elle était entourée d'un fils et d'une fille de Sakharov, issus d'un premier mariage, de son propre fils et de sa fille, et de quatre petits-enfants.

Mme Elena Bonner a émis le souhait, dimanche soir à la télévision soviétique, que la mise en terre d'Andreï Sakharov ait lieu lundi dans l'intimité et que le public ne se rende pas au cimetière.

15 morts accidentelles

MONTREAL
Presse Canadienne

Au moins 15 personnes ont connu une fin tragique en fin de semaine, au Québec, selon les rapports de police disponibles en milieu de soirée, hier.

La route a fait pas moins de 13 victimes, un bambin est mort dans un incendie et un motoneigiste a fait une embardée fatale dans un ravin.

Hier après-midi, vers 13 h 30, à Saint-Mathieu, sur la Rive-Sud, un homme qui travaillait à remorquer un véhicule a été heurté mortellement par une voiture dont le conducteur a perdu le contrôle. La victime est un résident de Saint-Mathieu, **Denis Pommainville,**âgé de 55 ans.

Vers minuit, dans la nuit de samedi à hier, sur la route 218 à Saint-Lambert, une petite localité située au sud de Québec, une perte de contrôle suivie d'une collision frontale avec un véhicule circulant en sens inverse a coûté la vie au jeune conducteur qui avait eu 16 ans le 20 novembre dernier, **Frédéric Bédard,** de Saint-Lambert.

Samedi soir, vers 20 h 40, une fillette de 8 ans, **Annick Leroux,** de La Baie, a été tuée lors d'un accident de la circulation survenu à Chicoutimi.

Un homme a perdu la vie sur l'autoroute 20 à la hauteur de Montmagny, à une quarantaine de kilomètres à l'est de Lévis, samedi, vers 14 h 15, quand en voulant pousser son automobile hors d'un banc de neige, il a été heurté par un autre véhicule. L'homme a été identifié comme étant **Donat Cloutier,**âgé de 58 ans et domicilié à Saint-Damase.

Un résident de **Manseau, Donald Hamel,**âgé de 22 ans, a connu une fin tragique samedi, vers 13 h 30, lorsque son automobile a été happée par un convoi ferroviaire à un passage à niveau sur la route 218 à Manseau, à quelques kilomètres du déraillement d'une trentaine de wagons, il y une dizaine de jours à Saint-Léonard-d'Aston. La circulation ferroviaire venait à peine d'être rétablie sur cette voie reliant Lévis et Montréal. La chaussée glissante pourrait être à l'origine de la tragédie.

Un couple de Sainte-Julie, **Yves Gallant et Lucienne Desbiens-Gallant,**âgés respectivement de 63 et 62 ans, a trouvé la mort samedi matin, vers 11 h 50 sur l'autoroute 15, à la hauteur de Brossard, au sud de Montréal. Le conducteur a perdu le contrôle du véhicule qui est allé donné contre un poteau de signalisation.

Une résidente de Terrebonne a pardu la vie, peu avant 10 h, samedi matin, sur l'autoroute 25, près de la montée Masson. Le véhicule de la victime âgée de 34 ans, **Johanne Bisanti,**a embouti l'arrière d'un camion sur une chaussée glissante.

Un garçonnet de 4 ans, **Michel Hilaire**fils, a péri samedi matin, vers 8 h 45, dans l'incendie de la résidence familiale à Lytton, une petite localité située à quelques kilomètres au nord de Maniwaki, en Gatineau.

Une collision frontale a fait trois morts samedi matin, vers 2 h 30, sur la route 122 à Saint-Charles, près de Drummondville. Les victimes sont**Maxime Doucet,** âgé de 18 ans et demeurant à Montréal, **Sharron Harnois**, également de 18 ans et demeurant à Brossard, ainsi que **Dominique Lebel,**âgée de 19 ans et résidant à Saint-Félix-de-Kingsey.

Un motoneigiste a trouvé la mort dans des circonstances qui restent à déterminer précisément, durant la nuit de vendredi à samedi. Le corps de **Robert K. Wilson,** âgé de 20 ans et demeurant à Perth, en Ontario, a été retrouvé samedi midi par des amis partis à sa recherche; il gisait sous la motoneige au fond d'un ravin de plusieurs mètres, près de Luskville, dans le parc de la Gatineau.

Vers 19 h 50, vendredi soir, **Stéphane Laliberté,**âgé de 25 ans et demeurant à Laprairie, a connu une fin tragique dans une collision frontale survenue à Saint-Mathieu, sur la Rive-Sud.

Une adolescente de 14 ans dont la police n'a pas révélé l'identité est morte vers 19 h, vendredi, dans le quartier Pointe-aux-Trembles; le véhicule dans lequel se trouvait la jeune fille a été embouti par une automobile au moment où elle effectuait un virage à gauche.

De curieux bruits d'explosion

Richard Plante
GRANBY

Certains ont cru que leur fournaise à l'huile venait d'exploser, d'autres ont craint que ce ne soit un tremblement de terre, mais la majorité se demande encore d'où sont venus ces deux bruits fracassants entendus, samedi, vers 15 heures.

Les deux bruits, comme une explosion violente, ont été perçus à Granby, Roxton, Waterloo et Bromont. La Sûreté municipale de Granby, qui a reçu plusieurs appels de gens inquiets, ne pouvait davantage fournir d'explication.

Une explication plausible avancée par plusieurs fut le passage d'un avion supersonique. Le genre de bruit entendu ressemblerait à celui d'un avion franchissant le mur du son. Selon l'aéroport de Bromont et Transport Canada à Sherbrooke, qui est chargé de la surveillance de la circulation aérienne, aucun avion supersonique n'aurait survolé la région samedi après-midi. Peut-être était-ce des coups de tonnerre, suggère-t-on à Transport Canada, puisqu'un orage a été signalé à l'est du lac Ontario et qu'il aurait pu se déplacer vers l'est du Québec.

L'explication est plausible selon un porte-parole d'Environnement Canada. «Nous avons noté des nuages à sommet élevé, samedi, surtout de 8 heures à 12 heures, précise-t-il; ces nuages peuvent contenir des masses d'air chaud et provoquer les coups de tonnerre. Ce n'est pas anormal et ça peut se produire n'importe quand, même si le phénomène est surtout relié à l'été.»

Mais les bruits qui ont été entendus à 15 heures? «Ca demeure possible. Nous n'avons pu tout analyser avec précision car nous étions en pleine tempête.»

Neige, vent, froid et maintenant des coups de tonnerre: notre hiver québécois s'en vient de plus en plus excitant.

LA QUOTIDIENNE

753
0066

LOTTO 6/49

1-7-15-18-27-40
comp. 13

SOMMAIRE

Agenda	9
Bernard Brodeur	14
Commentaires	12
Décès	22
Économie	16
Jeux	24
Petites annonces	21
Sports	27

Le super dépanneur
SAM BERNARD
Centre de validation
Ouvert 7 jours
loto québec
Essence avec ou sans service
1020 Principale, Granby 378-7607
L-01442

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Bouchard
TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin
ÉDITORIALISTE
Valere Audy
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault
DIRECTEUR DU MARKETING
Rhéaume Fortin
DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

Bonsecours: qu'est-il advenu du commerçant Christian Ouellet?

La police ne peut pas s'expliquer sa disparition, survenue le 8 octobre

BONSECOURS



Richard Gosselin

Bien étrange, cette disparition d'un commerçant de Bonsecours au début d'octobre.

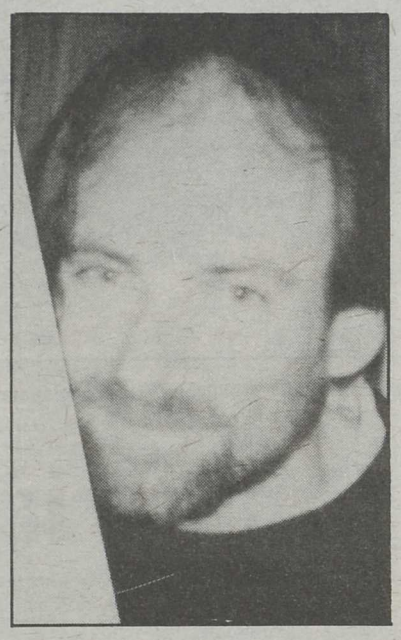
Chargée d'enquêter sur cette mystérieuse affaire, la Sûreté du Québec de l'Estrie se perd en conjectures depuis la disparition, aussi soudaine qu'inattendue de M. Christian Ouellet, âgé de 40 ans.

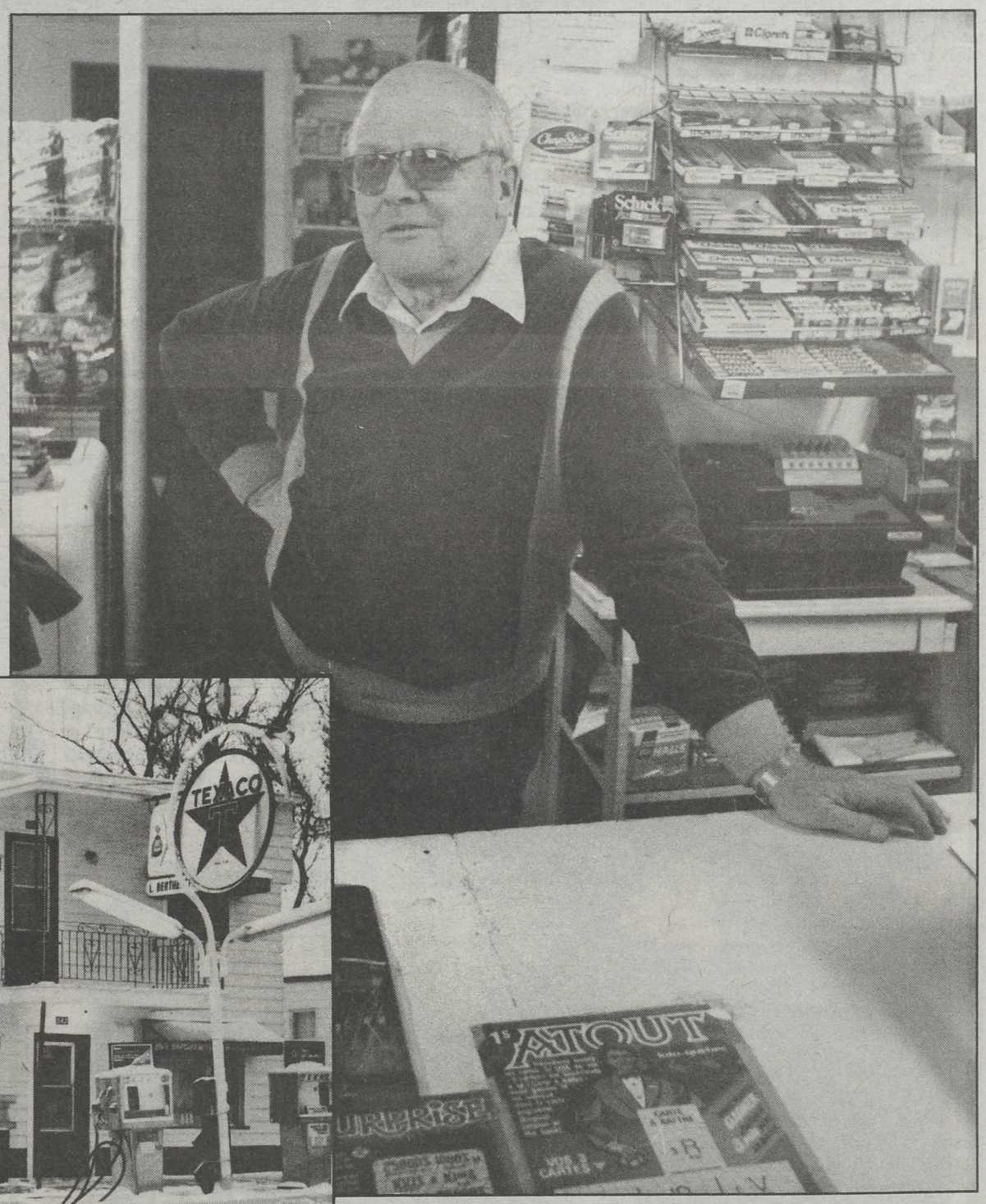
Célibataire originaire de Sherbrooke, M. Ouellet a acquis un dépanneur de Bonsecours en juillet. Les affaires allaient rondement et le nouveau propriétaire menait une vie rangée. Mais voilà qu'un bon soir, le dimanche 8 octobre, il s'est tout simplement volatilisé.

Deux jours plus tard, la police trouvait son auto sur le quai du lac Memphrémagog, à Magog. Aucune trace du quadragénaire qui n'a pas donné signe de vie depuis. Ce qui chicotte le plus les enquêteurs, c'est que le disparu n'avait manifesté aucun signe de dépression et qu'il semblait en bonne condition psychologique au moment de sa disparition. En outre, le fond du lac a été minutieusement exploré par des plongeurs qui sont remontés bredouilles.

La disparition de M. Ouellet a été signalée aux policiers du Bureau des crimes majeurs de la SQ de l'Estrie par sa soeur, Christine, une Sherbrookoise.

Interrogée hier, celle-ci n'a pas voulu commenter la disparition de son frère aîné. «La famille souffre déjà suffisamment de cette disparition», a-t-elle tranché. Même chose du côté d'un ami de M. Ouellet, M. Rolland Gervais, gérant d'un motel de la région de Sherbrooke. «Pour des raisons personnelles, je vous invite à communiquer avec les policiers» a-t-il dit.







Le commerçant Christian Ouellet, mystérieusement disparu depuis le 8 octobre. Ci-dessous, Le commerce que Christian Ouellet venait à peine d'acquérir à Bonsecours.

Le marchand Léonard Berthelette avait vendu son commerce au disparu. Lui non plus ne s'explique pas ce qui a pu se produire.

photos Michel Paquette

Achat

A Bonsecours-même, un village tranquille où tout le monde se connaît, la disparition du commerçant est devenue un sujet de conversation lorsque les policiers ont rendu visite à M. Léonard Berthelette.

Chef de la brigade des pompiers volontaires, M. Berthelette a tenu commerce durant de nombreuses années sur la rue Principale, presque en face de l'église. Au début de l'été, il a décidé de vendre le dépanneur, le bureau de poste et la station-service, et de prendre sa retraite. Il s'est adressé à une maison de courtage immobilier.

Fin juin, M. Berthellette reçoit la visite de son futur acheteur. Le 7 juillet, les papiers sont signés devant le notaire: M. Ouellet achète le commerce en société avec M. Gervais.

Les jours s'écoulent, paisibles. M. Ouellet emménage dans un logement au-dessus de son nouveau commerce et apprend peu à peu son nouveau métier. Quant à l'associé, il s'occupe surtout des questions administratives. Le vendeur donne régulièrement un coup de main au nouveau marchand de la place et poursuit ses activités de maître de poste jusqu'à la fin de son mandat, le 27 novembre. Mais bien avant ce moment, il devra reprendre son boulot de dépanneur.

Pas son habitude

«Je l'ai vu quelques heures avant la fermeture. Il était très normal. Il ne m'a jamais parlé d'un départ. Deux jours avant, il avait passé une commande pour remplir les réservoirs à essence. Il a servi quelqu'un vers 21h45. Une autre personne est venue au dépanneur une demi-heure après, mais il n'était plus là. Les lumières étaient allumées, mais les portes étaient verrouillées et sa voiture n'était pas là. Il n'avait pas l'habitude de partir ainsi.»

Au total, le marchand à la retraite aura côtoyé le disparu durant trois mois. «Il menait une vie paisible. Il était réservé et je ne l'ai jamais vu déplacé. Il recevait de la visite de temps à autre, mais personne n'a jamais eu à formuler quelque reproche que ce soit à cet égard. Je n'ai aucune idée de ce qui a pu lui arriver.»

Du côté de la police, on vérifie chaque hypothèse, chaque bribe d'information. On dit que le disparu n'était pas acoquiné avec des gens du milieu criminel.

M. Ouellet mesure 1m86 et pèse 93 kilos. Il a les cheveux châtains et clairsemés. Ses yeux sont bleus.

Toute information sera tenue confidentielle, assure la police.

LE SOURIRE MATINAL

– Mon fils dit qu'il a vraiment appris quelque chose à l'école aujourd'hui.
– Ah oui?
– Oui, sa maîtresse a brisé une épaulette de son soutien-gorge.

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby
L-2757

Hold-up dans une discothèque

Richard Gosselin
GRANBY

Un homme et une femme ont été appréhendés par les patrouilleurs granbyens, au cours de la nuit de vendredi à samedi, à la suite d'un hold-up commis à la discothèque La Huitième Dimension.

Au moment de mettre sous presse, un troisième individu était interrogé par les enquêteurs. Les identités des personnes interpellées n'ont pas été divulguées puisqu'elles n'ont pas encore été formellement inculpées.

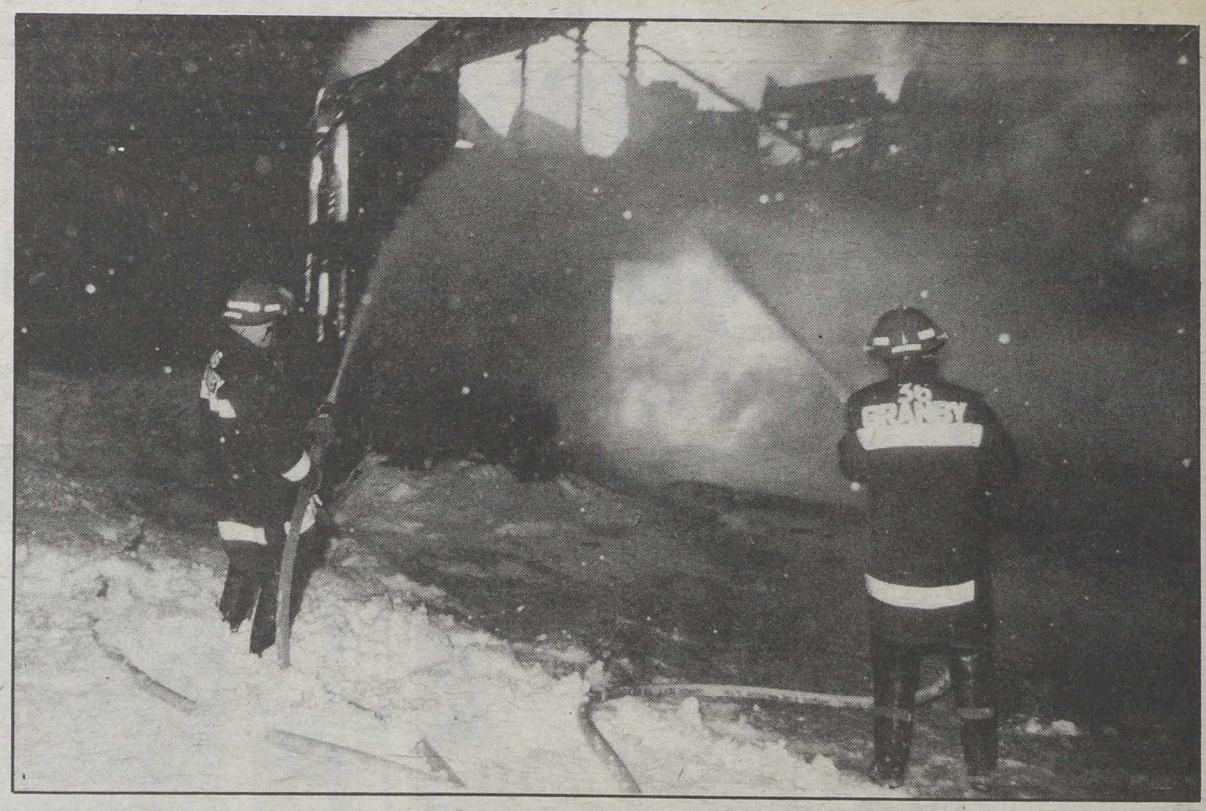
Le couple a été mis sous arrêts à son domicile du centre-ville moins de trois heures après le crime commis vers 23h. Ils n'ont opposé aucune résistance à leur arrestation.

Portant cagoule et survêtement de motoneigiste, un individu a fait irruption dans la discothèque de la rue Cowie, réservée aux 14-18 ans. Pour bien faire comprendre ses intentions aux préposés, il leur a passé un fusil tronçonné sous le nez.

Moins d'une demi-douzaine de jeunes auraient été témoins de l'agression. Quelques secondes plus tard, sans avoir autrement molesté qui que ce soit, le malfaiteur s'engouffrait dans une auto garée non loin. La somme volée est insignifiante.

Malheureusement pour lui, des témoins ont relevé le numéro de la plaque d'immatriculation de l'auto où l'attendait une complice. De fil en aiguille, les policiers ont retracé l'auto et ses occupants ont rapidement été épinglés.

Bien connu des milieux policiers, l'homme a été gardé en cellule pour le week-end. Son amie, sans antécédents judiciaires, a été relâchée. Les deux, et peut-être un troisième, devraient comparaître devant la cour criminelle aujourd'hui.



Finalement, les pompiers n'ont pu sauver la vieille grange incendiée accidentellement, samedi soir, à Granby.
photo Pierre Beaudin

HE! PETIT!
Tu peux parler au Père Noël sur les ondes de
CHEF MA 1450



Le 22 décembre, parmi tout le courrier reçu, on fera le tirage d'un superbe toutou "Gund" en peluche valant 140$ offert par JOUBEC



Écris une lettre au Père Noël à l'attention de

CHEF RADIO
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

Du lundi au vendredi à 16 h 20
et ce, jusqu'au 22 décembre, une lettre sera tirée au hasard et le Père Noël parlera en ondes avec ce petit chanceux.

L-1267

Grange incendiée

GRANBY
(RG)

En s'amusant avec des chandelles, deux garçonnets ont accidentellement mis le feu à une vieille grange, samedi, à Granby.

L'incendie a pris naissance vers 16h30 dans la grange sise au 763 rue Denison ouest.

Les deux garçons d'environ 12 ans ont couru chez le propriétaire du vieux bâtiment pour donner l'alerte.

Quand les pompiers granbyens sont arrivés, tout l'intérieur de la vétuste bâtisse était enflammé. Moins de vingt minutes plus tard, le toit s'affaissait. Finalement, de la vieille grange, il ne reste plus maintenant que des décombres.

Les pompiers, dirigés par le chef Jacques Drouin, ont tout de même pu sauver un bâtiment adjacent, situé à quelques pieds de celui qui a été incendié. Personne n'a été blessé.

A lui seul, le bâtiment n'avait qu'une valeur minime. Les quelques instruments aratoires et la machinerie agricole qui y étaient entreposés font toutefois grimper la facture à un peu plus de 25 000 $, d'après un des propriétaires des lieux, M. Fernand Comeau.

Pendant que les pompiers combattaient l'élément destructeur, les patrouilleurs emmenaient les jeunes au poste de police. Après avoir fourni leurs déclarations, ils ont pu retourner chez eux.

loto-québec Résultats

Tirage du **89-12-16**

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

1-7-15-18-27-40

No complémentaire: **13**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 907 298,60 $
5/6 +	8	90 066,90 $
5/6	435	1 266,60 $
4/6	22 554	47,00 $
3/6	394 277	10,00 $

VENTES TOTALES: **18 180 470,00 $**

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): **4 000 000,00 $**

PROCHAIN TIRAGE: **89-12-20**

Tirage du **89-12-16**

SELECT 4 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

1-24-29-30-35-41

No complémentaire: **5**

VENTES TOTALES: **1 878 881,00$**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1 542 574,00 $
5/6 +	4	14 283,20 $
5/6	49	777,30 $
4/6	2 641	64,90 $
3/6	43 410	5,00 $

MISE-TÔT: **7-10-11-31**

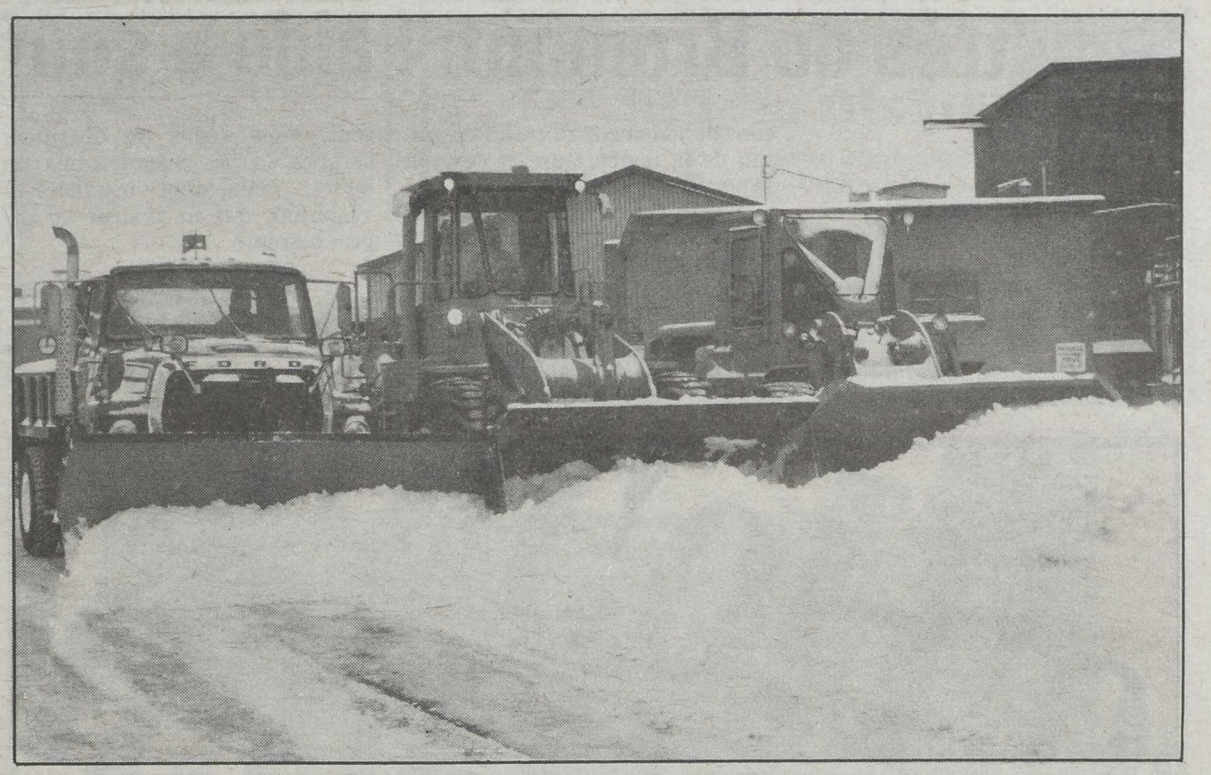
	GAGNANTS	LOTS
	237	210,90 $

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): **500 000,00 $**

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.





Dimanche matin, les employés municipaux continuaient à dégager les rues et les trottoirs. La veille, il est tombé quelque 31 centimètres de neige.
photos Alain Dion

Malgré le vent et le froid, les skieurs les plus braves se sont rendus sur les pentes de ski. Mais ils n'étaient pas si nombreux.

Une bordée de plus de 30 cm

GRANBY
RP

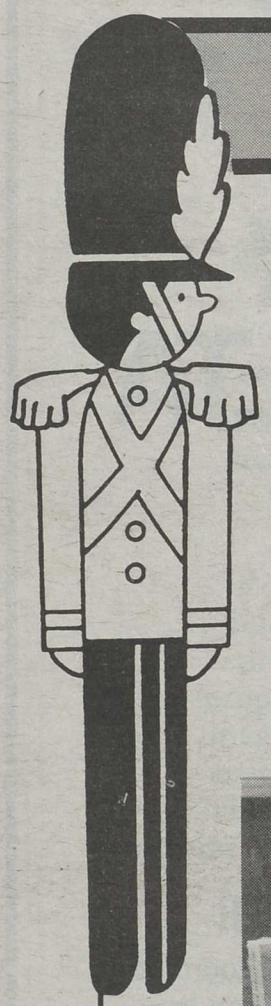
Le froid intense qui déferle sur le Québec depuis déjà plusieurs jours s'est poursuivi en fin de semaine, mais cette fois accompagné d'importantes chutes de neige et d'un vent glacial. La température a oscillé entre moins 15 et moins 20 degré Celsius tout au long du week-end, et on enregistrait, hier après-midi, 31 centimètres de neige qui sont tombés dans la journée de samedi principalement.

Le vent, parfois violent, et la neige ont rendu les conditions de conduite extrêmement difficiles. La visibilité réduite, les bourrasques soudaines et la chaussée glissante ont provoqué plusieurs accrochages et dérapages. Rien de sérieux, toutefois, dans la région de Granby où on ne signale aucun accident avec blessé.

La température aura tout de même causé bon nombre d'inconvénients non seulement aux automobilistes, mais aussi aux sportifs. Plusieurs d'entre eux ont dû reporter à plus tard leur fin de semaine de ski à cause du froid. Les centres de ski de la région n'ont d'ailleurs pas accueilli une aussi nombreuse clientèle que celle à laquelle on s'attendait. Seuls les plus braves ont osé s'aventurer sur les pentes.

Les Québécois ont surtout pratiqué un de leurs sports favoris: pelleter cette si belle neige qui s'est accumulée dans leur cour et déblayer leur voiture.

Fait à noter, la tempête n'a pas provoqué de panne d'électricité.



Suggestions cadeaux utiles

Jeux de société



Série Courte Échelle — 20%



A. Roman Judith 21.95$ — **Spécial 18.95$**

B. Convexion et gril 39.95$ — **Spécial 34.95$**

C. Disney Festival 29.95$ — **Spécial 25.95$**

D. Collection Yeux de la découverte 24.95$ — **Spécial 21.95$**

E. Dictionnaire Multi 39.95$ — **Spécial 34.95$**

F. Les oiseaux du Canada 49.95$ — **Spécial 44.95$**

G. Tous les Atlas en magasin — **—20%**

H. Sire Gaby du Lac 27.95$ — **Spécial 24.95$**

Membre du groupe sopa

Papeterie La Liberté inc.

209, rue Principale, Granby 372-6263

Le Grand Centre-Ville Granby

MasterCard VISA

L01653

Sinistrés de Bromont: l'aide a souffert du mauvais temps

BROMONT
RP

La tempête qui sévissait, samedi, a empêché les bénévoles de terminer la cueillette des meubles et appareils ménagers destinés aux familles sinistrées de l'incendie d'un HLM de Bromont, survenu la semaine dernière. Les opérations ont été considérablement ralenties en raison de la température et devront se poursuivre cette semaine.

«Nous avons commencé par Roxton Pond et Granby en espérant terminer le parcours jusqu'à Bromont, mais cela fut impossible, raconte Diane Roy, directrice de l'Office municiaple d'habitation de Bromont. Malgré tout, nous avons pu distribuer certains articles essentiels aux familles, maintenant installées à Waterloo, qui en avaient un urgent besoin.»

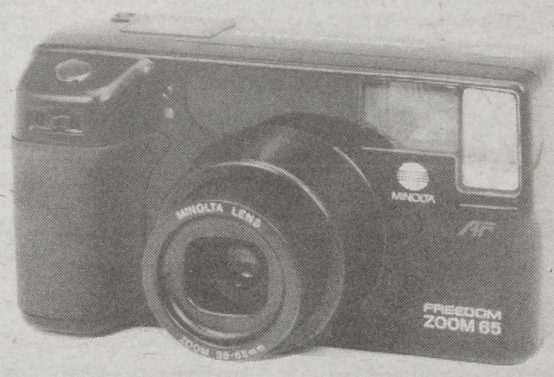
M. Roland Racicot qui, avec Gilles Charpentier et Léo Lemay, curé de la paroisse de Bromont, a mis sur pied cette opération de dépannage, s'est dit très satisfait de la récolte de samedi.

«Nous avons réussi à obtenir plusieurs dons en argent également et cela nous permettra d'aider davantage les sinistrés, précise M. Racicot. Nous n'avons pu faire l'inventaire des choses recueillies jusqu'à maintenant, mais à première vue, on constate que les gens de la région ont bien répondu à notre appel. C'est un geste de solidarité appréciable.»

Les biens les plus difficles à dénicher sont les poêles, les réfrigérateurs, les laveuses et les sécheuses. Toute personne qui désire faire un don pour les sinistrés de Bromont peut communiquer au 534-3030 ou avec le presbytère de Bromont.

Ho!Ho!Ho!
Ho!ho!Ho!ho

MINOLTA



329 95$
+ 12 films gratuits
selon conditions CE

NOUVEAU!
Minolta Freedom Zoom 65
L'excitante liberté de la photographie au zoom!

Objectif zoom 38-65 mm motorisé
Mise au point automatique précise
Réglage automatique de l'exposition
Manoeuvre totalement automatisée du film
Pile au lithium incluse

CAMERA EXPERT
215 Principale
Granby
372-8877

175 Principale
Cowansville
263-1333

Photo passeport 5 minutes disponible
L'image des Bons Moments!
MasterCard
VISA
L397



Hier, les Chevaliers de Colomb de Granby ont commencé à distribuer leurs paniers de Noël aux familles défavorisées, un geste qu'ils répètent depuis maintenant plus de 50 ans.

photo Alain Dion

140 paniers de Noël distribués

GRANBY
RP

Les Chevaliers de Colomb de Granby ont distribué, hier, quelque 140 paniers de provisions aux familles défavorisées de la région.

Cette tradition, qui remonte à plus de 50 ans, à Granby, permettra aux familles de passer une période des fêtes plus joyeuse. L'opération se poursuivra cette semaine et au total près de 200 familles en bénéficieront.

De nombreux organismes et bénévoles ont collaboré avec les Chevaliers de Colomb pour ramasser et distribuer les vivres. La Ligue de hockey Dépression et la Commission scolaire des Cantons, pour ne nommer que ceux-là, ont donné un fier coup de main aux organisateurs, notamment pour récolter les boîtes de conserves, si nombreuses qu'un surplus sera remis à S.O.S. Dépannage.

Il faut aussi noter la participation de plusieurs personnes handicapées de la Fondation Roger Talbot qui ont accepté de jouer le rôle du Père Noël au profit des Chevaliers de Colomb. Ils ont réussi à rassembler près de 7000 $ qui ont servi à acheter certains aliments comme les dindes ou le jambon.

«Nous avons obtenu une collaboration extraordinaire, souligne Georges-Aimé Laflamme, responsable des paniers de Noël. Nos paniers sont remplis de bonnes choses grâce à tous ces gens. C'est une tradition importante pour les Chevaliers de Colomb. Nous savons que la pauvreté est encore présente dans notre société. Nous voulons apporter une petite contribution pour tenter de soulager, au moins l'espace d'un moment, ceux qui n'ont pas toujours du pain et du beurre sur leur table.»

La médaille de la bravoure remise à deux résidents de Saint-Pie

ST-PIE
RP

Claude Hébert et Constant Tétreault, âgés respectivement de 27 et 24 ans et résidant à Saint-Pie, ont reçu, la semaine dernière, la médaille de bravoure des mains du gouverneur général du Canada, Mme Jeanne Sauvé.

Les deux jeunes hommes ont fait preuve de sang-froid et de courage lors d'un accident survenu le 7 janvier 1984. Ils sont parvenus à sauver d'une mort certaine la conductrice d'une automobile qui était restée coincée dans son véhicule en flammes. La victime était paralysée ayant été blessée grièvement à la moëlle épinière.

L'accident s'est produit alors que la conductrice a voulu dépasser dans une courbe pour se retrouver devant le camion conduit par Constant Langlois, qui était accompagné de Claude Hébert. La dame a tenté de manoeuvrer pour éviter la collision mais a quand même heurté le camion. L'auto a dérapé, est allée choir près de la rivière et a pris feu.

«Dans ces moments-là, raconte Claude Hébert, on ne pense à rien. On dirait que c'est la vie qui est la plus forte et qui vous pousse à agir.»

Lors de la cérémonie de remise de la Médaille de la Bravoure, qui s'est déroulée au Rideau Hall, à Ottawa, Claude Hébert et Constant Tétreault étaient accompagnés de celle qu'ils ont sauvée. Elle a voulu, elle aussi, rendre un hommage aux deux jeunes hommes. Malgré la gravité de ses blessures et de ses brûlures, la dame s'en est remise et a pu reprendre une vie normale.



Les gens de Nez-Rouge ont répondu à 44 appels vendredi et samedi.

photo Alain Dion

Nez-Rouge: week-end occupé

GRANBY
(RG)

Ni le froid, ni le vent, ni la neige n'arrêtent Nez-Rouge. Les petits rennes n'ont pas chômé au cours des trois premiers jours de la visite du maintenant fidèle compagnon des routes granbyennes: pas moins de 44 transports ont été effectués jeudi, vendredi et samedi.

Et encore, il faut dire que ces petits rennes ont de l'énergie à revendre. C'est à croire qu'ils veulent atteindre leur objectif de 200 appels en un seul soir. Rien n'est impossible, à les voir aller. Sauf que...

Ils comptent évidemment sur la sonnerie du téléphone, qui ne vient pas toujours aussi rapidement qu'ils le voudraient.

La Voix de l'Est a passé quelques heures en leur compagnie, samedi soir.

Pauline Hamel
Avocat
204 Principale
Bureau 1A
Granby, (Québec)
J2G 2V8
777-0303
L-00807

POSE D'ONGLES
Studio Gisèle
sur pose en acrylique
pose en gel
Prenez rendez-vous dès maintenant pour le temps des Fêtes et profitez de notre SPÉCIAL de Noël
Valide jusqu'au 1er janvier '90

G. Patenaude
5 ans d'expérience
378-7793
258 St-Jean-Baptiste, Granby
L-05045

Joyeux Noël



Depuis les 5 dernières années, L.L. Brome de Knowlton est devenu l'un des magasins de vêtements les plus reconnus au Québec. La raison en est bien simple; L.L. Brome vous offre particulièrement des vêtements de qualité créés par nos designers.

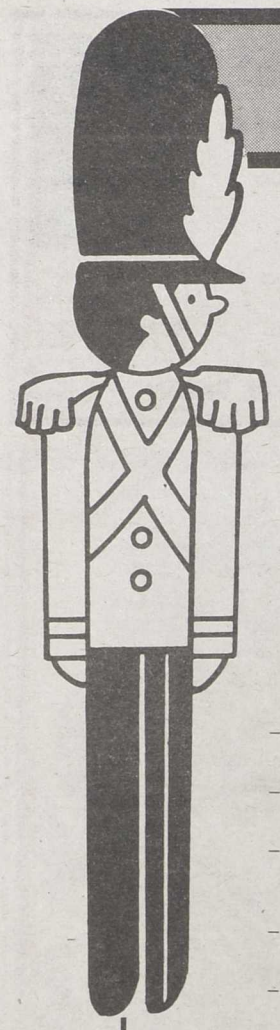
En cette période où chaque commerce annonce de super spéciaux, L.L. Brome vous offre les meilleurs prix de la région. Présentement, L.L. Brome vous propose de 50 à 70 % de rabais sur tous les articles en magasin à prix régulier. Comme exemple, plus de 800 articles vendus régulièrement de 80 à 100 $ vous sont laissés au prix spéciaux de 19 à 29 $. Nous avons plus de 250,000 $ de marchandise en inventaire. Venez nous rendre visite avant Noël.

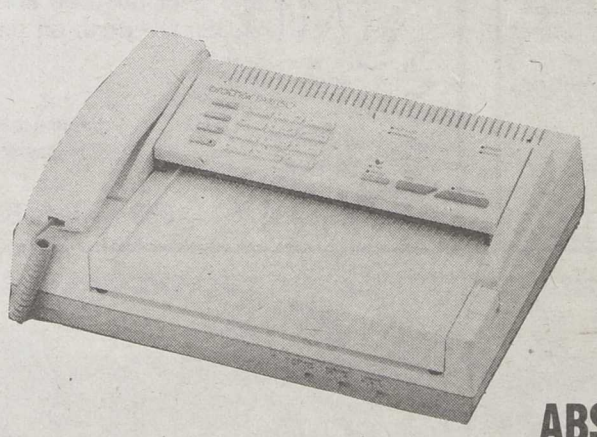
L.L. Brome sera ouvert tous les jours jusqu'au samedi 23 décembre de 10 h à 20 h. Le dimanche 24 décembre, les heures d'ouverture seront de 10 h à 18 h.

Joyeux Noël
de
LL BROME
KNOWLTON

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
91 Lakeside, Knowlton, 243-0123
L00373

Suggestion cadeau utile





ABSOLUMENT...
POSITIVEMENT
En moins de 60 secondes
FAX 150

- Une échelle de 16 niveaux de gris pour la transmission de photographies
- Appel de réceptacle pour une composition téléphonique à mains libres
- Un récepteur téléphonique intégré avec une répétition d'indicatif procurant une épargne de temps
- Bouton d'appel rapide pour entrer les numéros fréquemment utilisés
- Bouton de recomposition du dernier numéro

995$

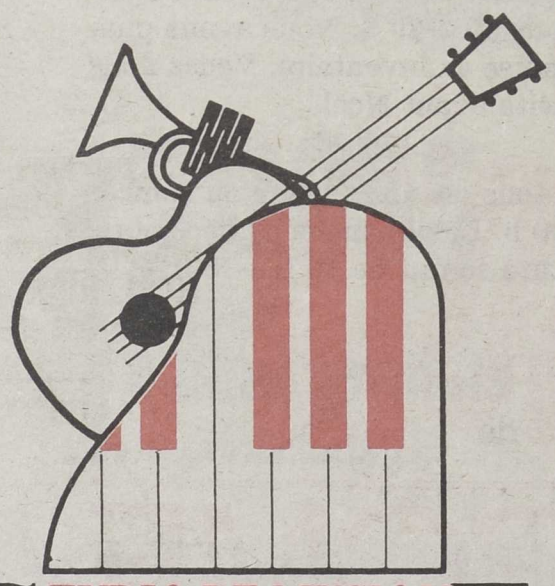
Membre du groupe sopa

Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale
Granby 372-6263

L01663

Avant d'acheter un instrument de musique,

PASSER VOIR VOTRE SPÉCIALISTE



- Disques
- Disques compacts
- Orgues
- Pianos
- Guitares
- Violons
- Claviers
- Amplificateurs
- Flûtes
- Trompettes
- Saxophones
- Accordéons
- Harmonicas
- Musique en feuille

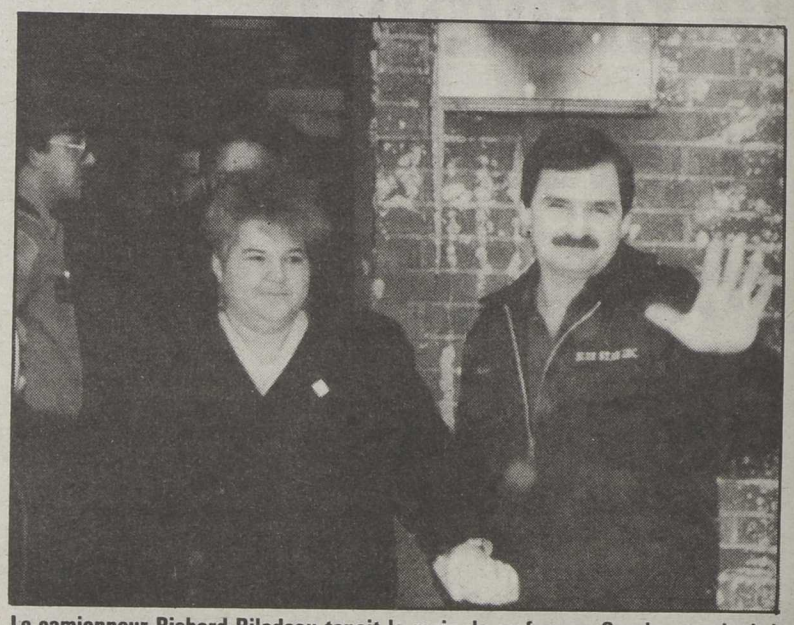
Vente
Échange
Location
Réparation

Plan de financement
Livraison partout au Québec

STUDIO DE MUSIQUE
ANDRÉ COUTURE LTÉE

328 Principale, Granby, 378-6963

L2794



Le camionneur Richard Bilodeau tenait la main de sa femme, Carole, et saluait la foule à sa sortie de prison, samedi. Il a été libéré moyennant une caution de $100,000.

Le camionneur Bilodeau libéré

COATICOOK
Presse Canadienne

Le camionneur Richard Bilodeau, âgé de 29 ans, a été accueilli en véritable héros, en fin de semaine, à Coaticook, quelques heures à peine après avoir été libéré de prison à Woodsville, dans le New Hampshire.

Il retournera par contre jeudi dans la petite ville américaine afin de comparaître devant le grand jury qu'il tentera de convaincre de retirer l'accusation d'homicide involontaire pesant contre lui depuis l'accident de circulation ayant causé la mort de trois personnes, dont deux policiers.

Si les autorités politiques sont responsables de la diminution de 500 000 $ à 100 000 $ du montant de la caution exigée pour sa remise en liberté provisoire, des amis et des sympathisants du camionneur sont, eux, à l'origine du prêt de plus de 100 000 $ US qui constitue cette caution versée samedi matin par un avocat sherbrookois, Me Jean-Pierre Rancourt, aux Etats-Unis.

Car ce sont plus de 400 000 $ qu'on avait réussi à recueillir en prêts, jusqu'à vendredi dernier, pour fournir le montant de cette caution alors fixée à 500 000 $.

Selon Me Rancourt, si les Etats-Unis n'avaient pas accepté, samedi, de diminuer le montant de la caution, cette campagne de financement lancée par l'animateur Jean-Luc Mongrain aurait permis, aujourd'hui lundi, de friser le million de dollars.

Comme Bilodeau a été libéré samedi, les responsables de cette campagne de financement verront à remettre graduellement l'argent à compter de ce matin, même si l'on parle maintenant d'un fonds d'aide destiné à payer les dépenses auxquelles Bilodeau doit faire face dans toute cette histoire.

Les gens seront donc sollicités, cette fois-ci, non pas pour un prêt, mais plutôt pour un don.

Il n'a fallu que quelques minutes, samedi matin au palais de justice du comté de Grafton, à Woodsville, pour que le juge Robert Morrill accepte l'entente des procureurs à l'effet de diminuer le montant de la caution de 500 000 $ à 100 000 $ US.

Le député de Mégantic-Compton-Stanstead, M. François Gérin, avait tenu à se rendre sur place en même temps que l'épouse de Richard Bilodeau, quelques membres de la famille du prévenu, le procureur de Bilodeau, Me Jean-Pierre Rancourt, et une batterie de journalistes, photographes et caméramen de tous les médias.

Bilodeau n'a pas eu à comparaître comme tel samedi matin puisque tout s'est déroulé en quelques minutes dans le bureau du juge Morrill avec les avocats Jean-Pierre Rancourt, Peter Decato et Brian Ward. Une fois la décision du juge prise, la caution a été versée et, moins d'une heure plus tard, Richard Bilodeau regagnait cette liberté qu'il avait perdue le 29 novembre.

La femme de Bilodeau, Mme Carole McDuff, l'a retrouvé immédiatement à sa sortie de prison.

Richard "Boogie" Bilodeau n'a pas encore eu le temps de penser s'il reprendra son emploi de camionneur.

Mais s'il le reprend, il n'hésitera pas à conduire à nouveau sur les routes des Etats-Unis puisque son employeur, M. Richard Pelletier, ne fait affaire qu'avec les Etats-Unis.

Deux jeunes hommes gravement blessés dans une collision

ST-JEAN-BAPTISTE (RG)

La Sûreté du Québec de Marieville n'avait pas encore réussi à établir, hier, l'identité de deux jeunes hommes grièvement blessés dans un accident de la route survenu près de St-Jean-Baptiste, vendredi soir.

L'accident, une collision frontale entre deux autos, est survenu sur la route 227, au sud du village, vers 21h30.

Les deux jeunes gens prenaient place dans la même auto. Des passants les ont secourus tout juste avant que le véhicule ne prenne feu. Dans l'autre voiture, le conducteur n'a subi que des blessures légères.

D'abord conduits par les techniciens d'Ambulances Marieville au centre hospitalier de St-Jean, les deux jeunes gravement blessés ont ensuite été transférés au Montréal General Hospital à cause de la gravité de leur état. Hier, on craignait pour leur vie.

AGENDA

Aujourd'hui

Jeux O.K.O. pour les membres actifs, au local du **M.A.H.G.**

Courtoisie Alanon, tous les lundis à 13h45, au sous-sol de l'église Notre-Dame, salle 3.

Assemblée régulière du **Conseil d'administration du CLSC de la Haute-Yamaska**, à 19h30, dans les locaux du CLSC.

A venir

Société Alzheimer de l'Estrie section Granby: réunion d'entraide de soutien aux familles, le mercredi 20 décembre à 13h, à la Villa Bonheur.

SEARS Centre d'optique

L'ÉLÉGANCE EN LUNETTERIE POUR NOËL

20% DE RABAIS SUR LES GRANDS NOMS DE LA MODE (montures choisies)

TELS: CAZAL®, CHARLI CHAPLIN©, SILHOUETTE®, ETC.

De plus pour vous, monture Euroline Exclusive fabriquée en Italie

La qualité Euroline à un prix aussi bas que: 44.95



Valide du 6 décembre 1989 au 31 décembre 1989 dans la limite des stocks disponibles.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Galeries de Granby, 375-5770.

Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.

L-02771

LES PUCES EN FOLIE

FERME SES PORTES

Réduction 40% à 90%

Ouvert jusqu'à 21 h tous les soirs

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

Jouets, décorations de Noël, bibelots, bijoux, cadeaux, articles de cuisine, vêtements, papier d'emballage.

PROFITEZ D'UN ESCOMPTE ADDITIONNEL 50%

sur tous nos jouets, décorations de Noël, bijoux et notre vaste choix de chandails

LES PUCES EN FOLIE

158 Principale

Granby

Hâtez-vous!

Premiers arrivés, premiers servis!

Ouvert jusqu'à 21 h tous les soirs

L1694

IL Y A PLUSIEURS FAÇONS DE MOURIR...



MOURIR DE FAIM OU MOURIR D'IGNORANCE.

« Sécheresse, famine, maladie. Chaque année en Afrique des enfants meurent par milliers. Mais il est une mort qui précède toutes les autres, qui empêche les enfants africains de pouvoir un jour développer leur pays de façon durable : c'est l'ignorance.

Le fait d'avoir consacré ma vie à l'éducation m'a convaincu que c'est le seul moyen de prendre en main son propre développement. Parrainez un enfant africain par l'entremise du programme «Parrainage Plus» de la Fondation Paul Gérin-Lajoie. Votre contribution vous sera rendue par la richesse des échanges que la Fondation facilitera entre vous.

Je crois sincèrement qu'en contribuant à l'éducation d'un enfant africain, vous lui accordez sa meilleure chance de vivre. »



Paul Gérin-Lajoie

VOICI LA MEILLEURE FAÇON D'AIDER À VIVRE

Fondation Paul Gérin-Lajoie
pour la coopération internationale

OUI, JE VEUX PARRAINER UN ENFANT

Je veux devenir le parrain ☐ la marraine ☐ d'un garçon ☐ ou d'une fille ☐ d'Afrique

Veuillez trouver ci-inclus ma contribution
mensuelle : 25$ ☐ semestrielle : 150$ ☐ annuelle : 300$ ☐
par chèque(s) ci-joint(s) ☐ ou par carte de crédit ☐

☐ Visa ☐ Mastercard No : _____ Signature : _____
Date d'échéance : _____

☐ Je ne puis parrainer un enfant pour le moment mais j'inclus ma contribution de ____ $
☐ Je désire de plus amples renseignements

M. Mme. _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Code _____ Tél. _____

Faites vos remises à l'ordre de :
Fondation Paul Gérin-Lajoie
pour la coopération internationale
134, av Vaudreuil
Dorion (Québec), Canada,
J7V 2G9
Renseignements : **1 800 361-7600**

304

L-01251

Une question de goût

"Soupers Dansants"

Un menu quatre fourchettes R

De la danse à volonté

Une thématique chaque soir

23 décembre:	Souper à la Québécoise
26 décembre:	Souper du Chasseur
28 décembre:	Souper à l'Italienne
30 décembre:	Souper du Pêcheur

Accompagnement musical: Claude Foisy et son trio

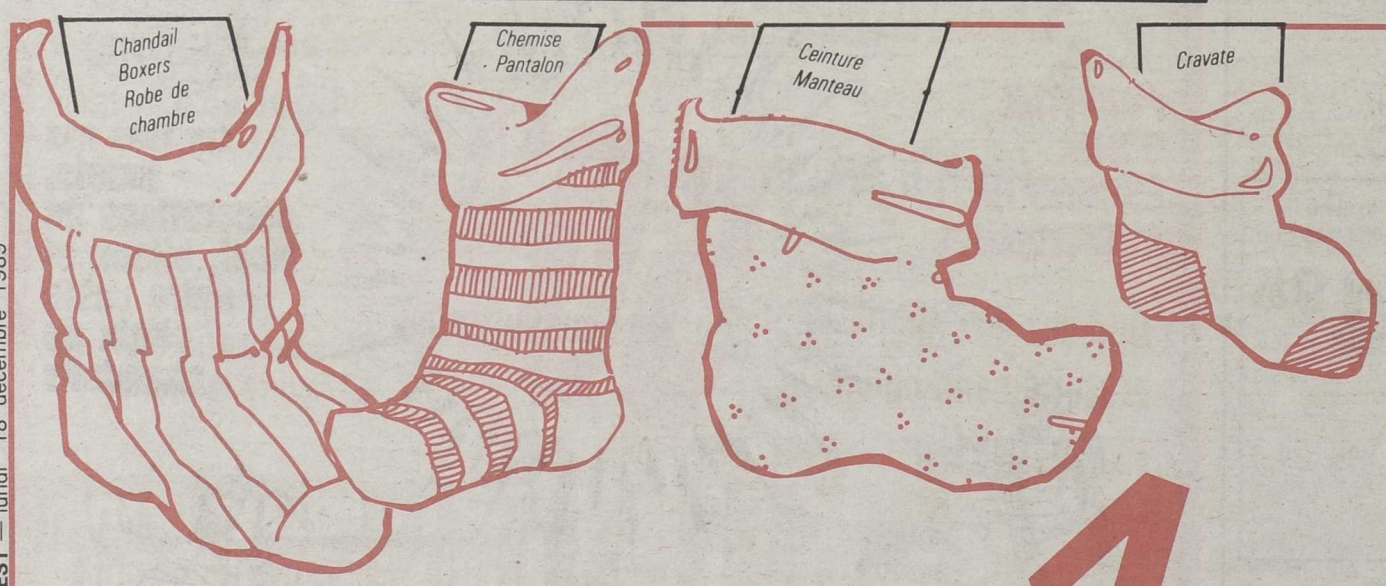
27,00$ le couvert
Taxe et service en sus

Gagnant régional de l'Ordre du Mérite de la Restauration. **Édition 1988**

AUBERGE
Bromont

Autoroute des Cantons de l'Est, Sortie 78
95, rue Montmorency, Bromont
(514) 534-2200 1-800-363-8920

L-00848

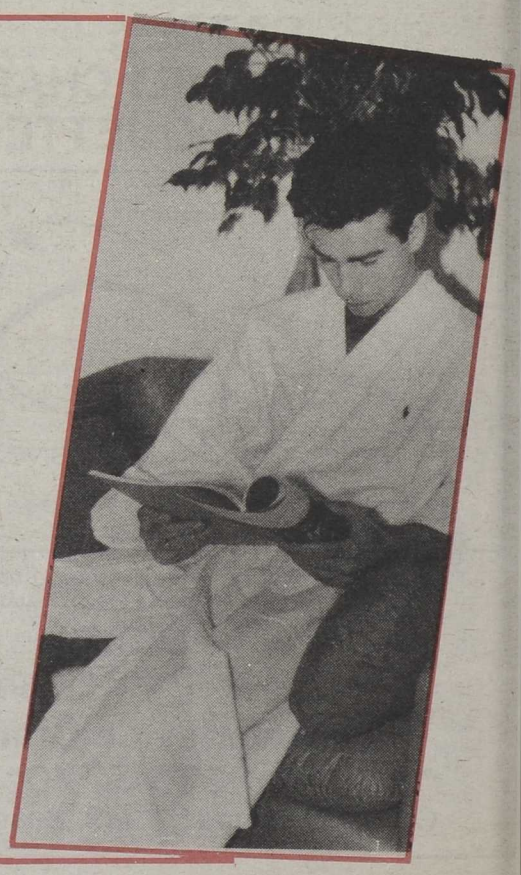


Les traditions demeurent
Le bas de Noël tout comme ...
le cadeau de 4 EPINGLES
en font partie

4 EPINGLES
UN STYLE . . .
. . . UNE MODE

150 rue Principale
777-4444

L 3092



Manoir Richelieu: le syndicat abandonne

MONTREAL
Presse Canadienne

Assommés par le jugement rendu, il y a quelques jours, par le Tribunal du travail, les membres du Syndicat des employés du manoir Richelieu ont décidé, samedi, de mettre fin à la lutte entreprise, il y a quatre ans, pour retrouver leur emploi.

Le juge Louis Morin, du Tribunal du travail, a confirmé, en effet, la semaine dernière la décision du commissaire Robert Caron, rendue en septembre dernier, selon laquelle l'homme d'affaires Raymond Malenfant n'est pas lié par l'accréditation syndicale des employés du célèbre manoir qu'il a acquis en 1985.

''La décision du juge Morin a convaincu les travailleuses et travailleurs qu'il n'était pas possible d'espérer que la réparation de l'injustice dont ils s'estiment victimes puisse intervenir dans un avenir prévisible'', a indiqué, hier, un porte-parole de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), M. Michel Rioux.

Quatre-vingt-six des 306 membres que comptait le syndicat lors du déclenchement de l'affaire étaient encore actifs au sein de leur syndicat et faisaient régulièrement le piquet de grève devant l'établissement hôtelier de Pointe-au-Pic, selon M. Rioux.

Le syndicat était formé à 85 pour cent de femmes comptant entre trois et 40 ans de service au manoir Richelieu. Sa présidente depuis le début, Mme Louiselle Pilotte, était devenue une personnalité publique, surtout à l'époque où le conflit entre Raymond Malenfant et les ex-employés du manoir avait dégénéré en affrontements avec la police.

Un résident de La Malbaie, M. Gaston Harvey, le mari de l'une des grévistes, devait perdre la vie au cours de l'un de ces affrontements, en octobre 1986. Sa mort allait marquer profondément ce long conflit.

La CSN a déjà consacré plus d'un million de dollars à la défense de ces travailleurs de Charlevoix et les membres de plus de 1 000 syndicats affiliés à la centrale ont versé, par la campagne des 25 cents hebdomadaires, près de 1,8 million $ depuis trois ans pour venir en aide à ces syndiqués.

Le président de la CSN, Gérald Larose, qui était, hier, à La Malbaie avec la présidente de la Fédération du commerce, Mme Lise Poulin, et la présidente du Conseil central de Québec, Mme Nicole Madore, a parlé de ''l'incroyable manifestation de solidarité qui a soutenu les hommes et les femmes de Charlevoix dans leur résistance contre l'injustice''.

Messe commémorative pour Annie Saint-Arneault

LA TUQUE
Presse Canadienne

C'est dans un esprit de solidarité et de sympathie collective peu commun que près de 1 000 personnes ont assisté à la messe commémorative tenue, samedi, en l'église Marie-Médiatrice, de La Tuque, à la mémoire d'Annie Saint-Arneault, l'une des 14 victimes de la tuerie survenue le 6 décembre à l'Ecole polytechnique de l'Université de Montréal.

Empreinte d'une grande simplicité, cette cérémonie a été présidée par l'évêque auxiliaire du diocèse de Trois-Rivières, Mgr Martin Veillette, qui était entouré à cette occasion d'une dizaine de prêtres.

Après la brève procession d'entrée, une croix a été déposée au pied de l'autel afin de rappeler aux fidèles que Jésus-Christ est également mort injustement.

Quelques instants plus tard, le cierge pascal a été allumé pour symboliser la résurrection du Seigneur et déposé près de la table sur laquelle on retrouvait deux photos de la jeune étudiante de 23 ans.

''Nous avons du mal à comprendre qu'une vie ait été brisée alors qu'elle commençait à s'épanouir'', a dit Mgr Veillette.

''Donne-lui l'éternelle jeunesse de ton Fils'', a-t-il prié.

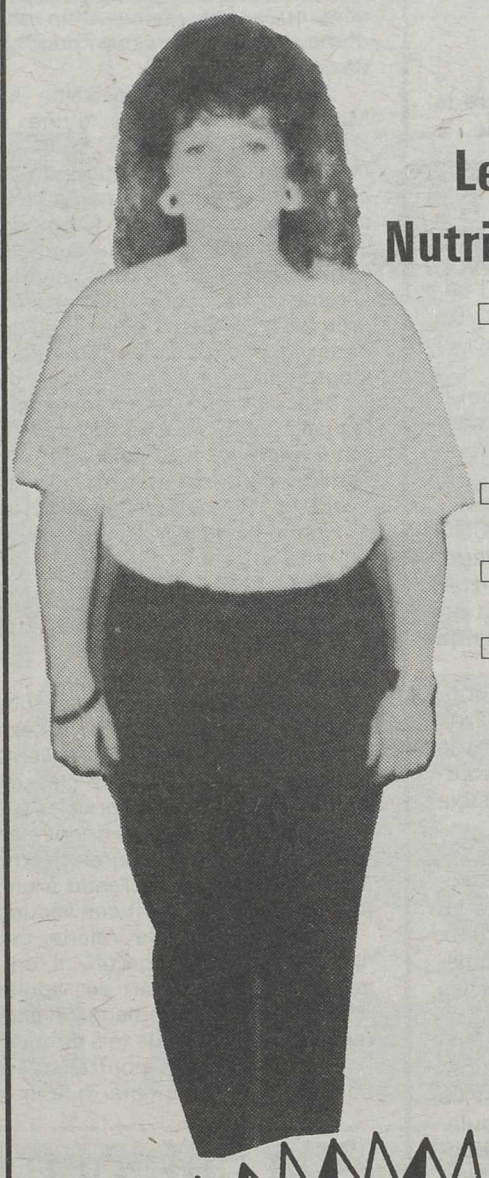
Dans son homélie, le célébrant a laissé entendre que cette tragédie, qui avait été accueillie avec une certaine horreur, a eu pour effet de susciter de nombreuses interrogations.

Malgré l'adieu collectif qui a pu être adressé aux victimes de ce drame lors des funérailles tenues en la basilique Notre-Dame, de Montréal, il était nécessaire, selon Mgr Veillette, de vivre à La Tuque cette tendresse qui avait déjà été manifestée envers les familles éprouvées.

''Par cette sorte de resserrement humain, nous constatons qu'il y a encore du bon dans nos coeurs et qu'il ne faut pas désespérer de l'être humain, mais plutôt garder confiance en lui malgré les constats de misères, d'échecs, de limites et de défauts que nous faisons surtout chez les autres et rarement chez nous'', a-t-il affirmé.

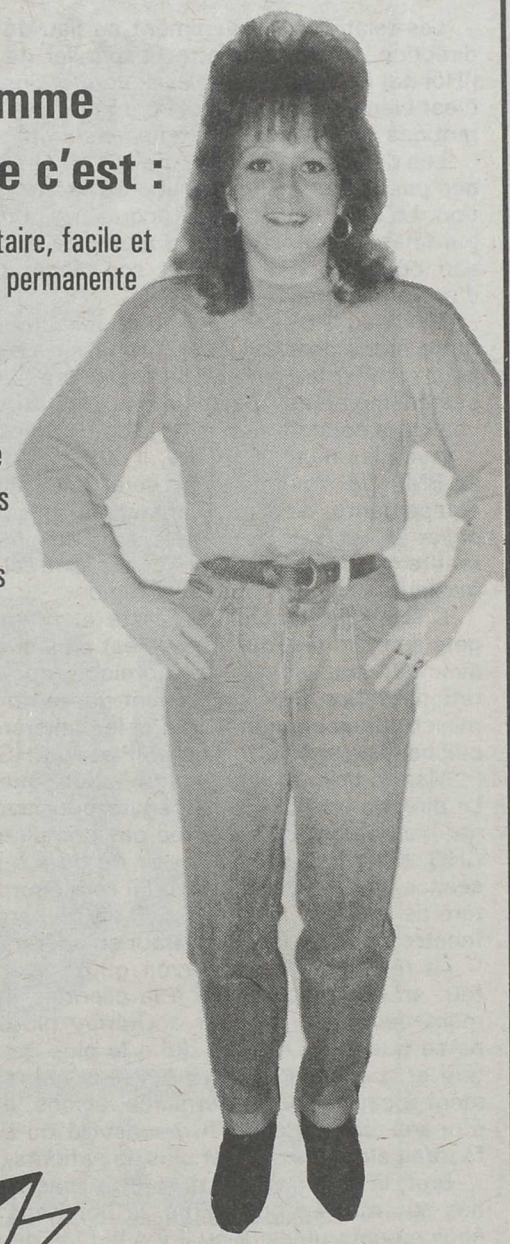
"Maintenant je suis très bien dans ma peau grâce à Nutri-Système. Je suis très heureuse".

Hélène Choquette
Granby



Le Programme Nutri-Système c'est :

- ☐ Rapide, sécuritaire, facile et perte de poids permanente
- ☐ Supervision professionnelle
- ☐ Pas de calories à compter
- ☐ Pas d'attrapes



OFFRE SPÉCIALE DE NOËL
Économisez 50 %*

Notre cliente, Hélène Choquette, a perdu 18 livres et 4 pouces à la taille.

Appelez dès aujourd'hui pour une consultation gratuite sans obligation

Plus de 1400 cliniques à travers le monde

777-3636

nutri/système MD
cliniques minceur

*L'offre spéciale ne comprend pas les coûts des aliments exclusifs Nutri-Système. Pour les nouveaux clients seulement. Prend fin le 31 décembre 1989.

L-02871

COMMENTAIRES



Valère Audy

La guerre du scanner

Les relations s'enveniment au lieu de s'améliorer entre la direction du CHG (Centre hospitalier de Granby) et celle de l'Hôpital BMP (Brome-Missisquoi-Perkins) de Cowansville. Et c'est bien dommage, car la petite guerre que se livrent ces directions ne sert les intérêts de personne.

Les deux institutions ont pourtant un peu plus tôt cette année passé à un cheveu d'une étroite et fructueuse collaboration. Le CHG devait faire l'acquisition d'un scanner avec l'appui financier de BMP qui y aurait eu accès gratuitement. De son côté, le CHG donnait son appui à BMP pour l'achat d'autres équipements.

Ainsi, au lieu d'acheter en double ou de ne pouvoir acheter faute (dans chaque cas) d'un bassin de population suffisant pour justifier les crédits nécessaires à l'achat et à l'opération des équipements rêvés, les deux institutions empruntaient la voie de la concertation et de la complémentarité.

Avec les mêmes crédits, il devenait possible pour le CHG et BMP de renouveler et diversifier plus rapidement leurs équipements, de s'offrir ensemble ce qu'ils ne pourraient se payer seuls. Pour la clientèle des deux institutions qui doit attendre ou aller à Sherbrooke ou Montréal, cela voulait dire de meilleurs services dans notre région.

C'était d'autant plus réaliste et prometteur que les budgets sont limités, que l'heure est plus que jamais à l'austérité avec le ralentissement économique, que la concertation et la rationalisation font maintenant partie du vocabulaire des administrations publiques et que le ministère paraissait sensible aux besoins et à l'effort de BMP et du CHG.

Mais la belle collaboration n'a duré que le temps d'un rêve. La direction de BMP manoeuvre pour avoir son propre scanner bien à elle. Ca ne ferme pas complètement les portes au CHG. Mais il faut bien savoir qu'on n'a pas besoin de deux scanners dans la région et qu'il serait surprenant que le ministère de la Santé, à moins qu'il ait de l'argent à lancer par les fenêtres, octroie les fonds pour en opérer deux.

La région ne devrait avoir qu'un scanner, et ce au CHG tout en étant accessible à la clientèle de BMP. Cet équipement devrait se trouver à Granby plutôt qu'à Cowansville parce que c'est Granby qui a le plus gros bassin de population et, conséquemment, les plus grands besoins. Et justement à cause de ces dernières raisons, il serait plus coûteux d'opérer un scanner à Cowansville qu'à Granby parce qu'il faudrait alors transporter plus de patients.

Bref, là comme dans tous les autres services publics destinés aux masses populaires, le bon sens dicte d'installer les équipements utiles là où il y a le plus de gens à desservir. Si jamais Québec accorde un traitement de faveur à Cowansville, il faut espérer qu'il n'ira au moins pas, dans son inconséquence, jusqu'à pénaliser Granby.

Les gens de Granby, Cowansville et la région devraient s'y intéresser davantage. Leur santé est trop précieuse pour la laisser souffrir de querelles de clochers. Nous sommes en train de passer à côté de la concertation en nous privant ainsi de ses fruits. C'est à la fois insensé et irresponsable dans une société qui manque de ressources de toutes sortes alors que les besoins en services de santé ne cessent de croître.

Andreï Sakharov

C'est avec peine qu'on a appris, partout à travers le monde, la mort d'Andreï Sakharov. Avec plus de peine qu'au moment de la mort de Brejnev, Gromyko et combien d'autres personnages influents du monde communiste.

La raison? Il imposait le respect. Même à Gorbatchev.

Eminent scientifique et père de la bombe H soviétique, il a vite réalisé les dangers de la course aux armements. Aussi, s'est-il alors appliqué à promouvoir la cause de la paix et des droits de l'homme. Il s'est ainsi fait des ennemis qui l'ont privé de ses honneurs et droits et envoyé en exil.

Sa lutte lui a valu le Prix Nobel de la paix et l'attention de Gorbatchev sous lequel, en dépit de divergences de vue, il a continué de promouvoir la cause des droits de l'homme en forçant de l'intérieur les instruments de pouvoir.

Il a fallu que Sakharov soit convaincu, déterminé et particulièrement fort pour vivre 30 ans de dissidence en souffrant tout ce qu'elle lui a valu de refus et contraintes.

Un homme de cette trempe ne peut quitter sans laisser un grand vide. Dans le coeur de ceux qui savourent l'effondrement du rideau de fer et du communisme, c'est un grand libérateur qui a déjà son monument. Et pour cause.

LES LECTEURS

Tous ces hommes d'Eglise...

C'est avec beaucoup d'émotion que j'ai regardé la retransmission de la cérémonie religieuse à la télévision lundi le 11 décembre. Toute la solidarité démontrée fait preuve d'un chagrin collectif et d'une remise en question pour chacun et chacune de nous.

J'ai ressenti une certaine frustration lorsque Mgr Grégoire a parlé d'une égalité entre les hommes et les femmes. Pense-t-il au fond de lui-même ainsi que la plupart de ses collègues que cette égalité à tout le moins ne pourrait pas aussi se démontrer dans cette hiérarchie épiscopale.

N'avez-vous pas remarqué tous ces hommes de l'Eglise présents à cette cérémonie? Il faudrait sûrement beaucoup d'efforts de ce côté pour prouver qu'il peut y avoir là aussi cette égalité pour laquelle nous, les femmes, on se bat depuis longtemps.

Sont-ils prêts ces hommes de l'Eglise à partager la place qu'ils ont équitablement? Pourquoi n'y aurait-il pas des femmes prêtres, évêques, etc., comme il y a maintenant des femmes médecins, avocates, ingénieures, députées et j'en passe?

Hommes de l'Eglise, posez-vous la question? Cette mort atroce de 14 femmes pleines d'avenir nous fait réfléchir. Cela va jusque dans notre grammaire française où toute petite on apprenait que le masculin l'emporte sur le féminin.

Pourquoi en est-il ainsi? On peut voir par tout ceci que nous ne sommes pas rendues au bout de nos peines, mais que peut-être qu'avec la mort de ces 14 jeunes filles et le temps, ce ne serait pas une utopie de penser que certaines choses pourraient changer.

Espérons que ça ne prendra pas une autre tragédie pour changer plusieurs comportements sexistes et misogynes.

J'offre mes sympathies sincères à tous ceux et celles qui de près ou de loin sont touchés par ce tragique événement en espérant un changement de certaines mentalités humaines et religieuses qui, pour ma part, me déconcertent. Je n'ai pas écrit ceci seulement en tant que féministe, mais surtout avec une vision réaliste de ce qui se passe dans la vie de tous les jours.

Johanne Monfette, Granby
mère de deux filles et un garçon

La violence faite aux jeunes

Monsieur,

Dernièrement, un journal nous faisait mention d'une scène déchirante qui s'est déroulée (le 26 octobre) sur le parvis de l'église de St-Léonard où toutes les compagnes de classe de Valérie Dalpé se sont jetées dans les bras les unes des autres. La cause: leur amitié a été coupée en morceaux et jetée dans un bac à ordures. Horrible n'est-ce pas? Selon moi, on en est rendu à un point tel que nul part on ne peut se sentir en sécurité.

D'abord, le cas de Valérie, une adolescente de 13 ans, n'en est qu'un. Il en existe plusieurs autres. Pour la plupart des adolescents (es), pouvons-nous nous promener avec la même aisance dans les rues après de tels drames?

D'autre part, on pourrait presque croire à une bataille entre les tueurs que je me permets d'appeler éventreurs, où le plus sadique, celui qui tuera sa victime de façon la plus excentrique, sera le gagnant.

Je vous ai fait mention de violence extrême, mais les jeunes sont quotidiennement impliqués dans une certaine violence. Soit dans la guerre de gang ou par leurs parents. On a vu des parents tuer leur enfant, pour quelle raison? Auparavant nous ne nous en prenions pas aux enfants, pourquoi avoir commencé? Serait-ce que les parents, pris par leurs problèmes, leur travail, laissent leurs enfants un peu trop à eux-mêmes?

Bref, j'espère que la dernière solution à ce problème ne sera pas d'élever nos enfants une matraque à l'épaule. (...)

Isabelle Martineau, Granby

A la défense des sauveteurs

Présentement, les citoyens de Cowansville réagissent pour la réouverture du Centre culturel: on signe des pétitions, on se fait entendre au conseil de ville.

Où étaient ces citoyens, l'été dernier, pendant que les grévistes faisaient du piquetage à tous les jours?

Qui a vraiment écouté les revendications des sauveteurs?

Il y a trois ans, les cols blancs de Cowansville ont été six mois en grève. Depuis 1987, les policiers de Cowansville attendent toujours pour leur contrat de travail. Et, depuis cinq mois, les sauveteurs de Cowansville sont en grève.

Qu'attend le conseil de ville pour négocier franchement avec ses employés?

Je mets sérieusement en doute la compétence de l'administration Charbonneau.

On exige beaucoup de qualifications de la part des sauveteurs. On leur pardonnera difficilement une erreur et, pourtant, on ne leur fournit pas des conditions de travail adéquates parce qu'ils sont jeunes.

Le maire Charbonneau veut faire porter la responsabilité de cette grève sur le dos des sauveteurs. En réalité, dans cette négociation, le conseil de ville utilise le pouvoir et le mépris face à ses employés.

Je suis fière de voir que des jeunes se tiennent debout et affirment qu'ils ont droit à des conditions de travail décentes. J'espère que la population supportera ces jeunes grévistes. Nous avons droit à une équipe de sauveteurs qualifiés pour enseigner la sécurité et protéger la vie de nos enfants. Dans leur attitude, au travail comme en grève, nos sauveteurs ont fait preuve de maturité.

Peut-on espérer autant de notre conseil de ville???

Danielle Paquette, résidente de Cowansville

Appréciation

M. Robert Blouin
Granby

Monsieur,

Au nom de tous les jeunes ayant fréquenté le Funambule, au nom des administrateurs qui vous ont côtoyés tout au long de ces six dernières années, au nom des animateurs, animatrices et coordonnateurs ainsi que du nouveau conseil d'administration, au nom des milliers de personnes ayant bénéficié de votre travail au sein de l'organisme et de votre implication au sein de la communauté granbyenne: merci infiniment!

François Bergeron, coordonnateur

Merci

MM. Jeannot Petit et Benoit Lapierre.

Nous avons grandement apprécié votre présence à l'inauguration officielle des nouveaux locaux utilisés par les élèves souffrant d'un handicap intellectuel.

Votre participation

- fut très encourageante pour les éducateurs et pour nous tous;
- a été vue comme une marque de considération et de reconnaissance de leur action.

Merci de votre encouragement et soyez assurés que vous serez toujours bienvenue dans notre école.

René-Jean Fournier pour tous les personnels des H.I.M. et H.I.L.

FORD

TEMPO

6,9% OU 750$

1990/1989

FINANCEMENT À*

DE REMISE**

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE.

6,9%* FESTIVA 1989

9,9%* MUSTANG 89 / RANGER / BRONCO II 1990/1989

LE CONCESSIONNAIRE FORD DE VOTRE LOCALITÉ.

ON VOUS DÉFIE DE TROUVER MIEUX.

GRANBY AUTORAMA (1988) inc.

deragon

FORD MERCURY LINCOLN

960 Principale, Granby 378-4636

317 Principale, Cowansville 263-0101

*Taux de financement applicables pour un terme maximum de 24 mois. Autres taux et autres termes disponibles sur demande. Sur approbation du crédit. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. Obtenez tous les détails chez votre concessionnaire.

**L'offre de remise en argent est offerte sur les modèles neufs Tempo 1990 et 1989 vendus et livrés à des particuliers avant le 31 décembre 1989. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. Vous pouvez conserver la remise en argent ou l'utiliser sur votre transaction. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Obtenez tous les détails chez votre concessionnaire.



BEN... DES CHOSES À DIRE

Bernard Brodeur

À NE PAS RÉPÉTER

Est-ce possible? **Gilles «le boss» Gagnon** a tellement savouré la viande qu'il achetait qu'il a fini par acheter la boucherie, ce qui lui a permis de découvrir comment on fabriquait de la saucisse! Lorsque vous le rencontrerez, demandez-lui d'où vient «le bleu» foncé qu'il porte autour de l'oeil gauche...

On aura tout vu...**Réal Massé** pourrait être accusé, par ses amis **Gilles «les biscuits» Gagnon et Bob Garneau**, de détournement de...biscuits!

Surveillez la «gang» à **Roger Pion** qui s'impliquera dans «l'Opération nez rouge»!

Parlant de «l'Opération nez rouge» **Alain Cordeau** ferait pression pour que ça commence avant le 14 décembre. Pourquoi...?

Lucie Loiselle songerait sérieusement à se lancer dans le métier de «pompière». Elle a prouvé hors de tout doute, dernièrement, qu'elle ne craint pas le feu qui surchauffe une fournaise. Elle a «du métier»!

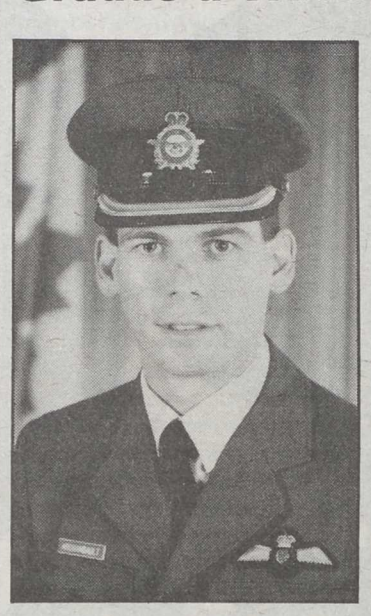
L'ancien gérant de l'usine Westinghouse, **Gerry Fournier** refuse carrément de prendre sa retraite, même s'il vient de célébrer son 65e anniversaire de naissance.

Simon Grégoire a eu la peur de sa vie à Miami dernièrement. Installé à un guichet automathique, il s'aperçut qu'il était surveillé par quelques jeunes garçons de couleur qui lui ont couru après...Il réussit à se réfugier sous un conteneur et, ce n'était pas pour se cacher du soleil...

Est-ce vrai que **Gilles Petit** a laissé un drôle de souvenir au «Renaissance Center», à Détroit?

Stéphane Gagnon et Stéphane Grenier ont été très humiliés d'avoir été refusés dans un bar de Détroit...à cause de leur âge!

Gradué à Winnipeg



Le lieutenant Michel Archambault, fils de Claude Archambault de Granby, a gradué de l'École de navigation des Forces canadiennes à Winnipeg. C'est le lieutenant-général Sutherland, commandant aérien des forces canadiennes qui a présenté les ailes de navigateur à Michel lors d'une cérémonie à Winnipeg. Michel, qui a joint les Forces en 1987, est maintenant muté à la 415e escadrille de Greenwood, Nouvelle-Écosse, où il s'exécutera à bord de l'aéronef CP-140 Aurora. Michel avait complété trois ans d'études au Collège de Granby.

***Le Club Optimiste de Waterloo** a lancé son tirage-optimiste, lequel aura lieu dans le cadre du Tournoi national pee-wee de Waterloo, le 26 janvier prochain. Les billets se vendent $2 l'unité...trois pour $5. Le responsable **Luc Délisle** souligne que de magnifiques prix seront donnés, dont une ciné-caméra, un téléviseur-stéréo, un radio compact avec lecteur de disque et de cassette, le tout d'une valeur totale atteignant près de $3,000.*

• • •

***Me Yvan Brodeur**, secrétaire du Tournoi national bantam de Granby, ne rate jamais une occasion de souligner qu'il adore oeuvrer pour les jeunes. «La plus belle récompense qu'on puisse espérer c'est lorsqu'un jeune vient nous serrer la main pour nous dire merci», dit-il....Comme il a raison.*

• • •

*Félicitations à **Normand et Angèle Daigle**, nouveaux membres du Club Optimiste de Roxton Pond.*

• • •

*A compter de janvier prochain, avec l'achat d'une passe pour enfant ou étudiant, à la piscine Miner de Granby, un escompte de 20% sera consenti sur un cours de natation. De plus, avec l'achat d'une passe familiale, de couple ou d'âge d'or, un escompte de 10% sera donné sur un cours de natation et ce pour chacun des membres. Pour plus de détails, contactez **Lucie** à 378-2225.*

BONNE FÊTE...

18 DÉCEMBRE:
- **Mon épouse Thérèse Brodeur, 57 ans;**
- **Pascal Adam, 15 ans;**
- **Michel Berthiaux, 60 ans;**
- **Nicole Petit;**
- **Michel Galipeau;**
- **Daniel «J.P. Belleau» Demers, 34 ans;**
- **Bianca Cordeau, 2 ans;**
- **Robert Dupuis, 22 ans.**



Pas de taille...

Enfin, Lévis Bolduc (à droite), 4 pieds 11 pouces, a rencontré «son homme», un gaillard de 6 pieds 7 pouces. Pour une fois, c'est Lévis qui dut se mettre à genoux...



Les champions de 1952

Plusieurs quilleurs se souviendront sans doute de la puissante ligue de petites quilles des Brasseries, qui évoluait à la salle Robert, au début des années 1950. Les moyennes de 180 et plus n'étaient pas rares, dit-on. Cette photo nous fait voir l'équipe championne de la saison 1952-53. A l'avant, on reconnaît Jacques Langlois, agent de la brasserie Dow et commanditaire de l'équipe , et Charles Auguste Robert. Debout, Pierre Courtemanche, Roger Fournier, Georges et Olivier Courtemanche.

Vente – Location – Service – Sonorisation
LOCATION de systèmes de son pour PARTY
Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON
2015, Rte 104, Farnham 293-3295
L-01537

P.E. MEUBLES
SPECIAL
Ça vaut le détour
Manquer pas ça
Super vente étiquette rouge
du 2 au 13 janvier
Spéciaux premier arrivé
VISA
L3067
386 Principale, Ange-Gardien 293-4962

BOUTIQUE GRAND DUC Sports Inc.
Spécialités: chasse, pêche, arcs, cartes topo
Réparation et service d'armurerie
124 Martin, Granby
(Rue face à Shefford Chrysler)
372-1000
Présidents: Paul Ayotte, Rosaire Boivin
L-00745



Offrez-vous un chauffeur privé

Opération Nez rouge

CHEF MA 1450

777-2611

La Voix de l'Est

L376

Noël est le lundi 25 décembre.

Offrez des fleurs et une étincelante lampe-tempête.

Pour les Fêtes, offrez un brillant cadeau...le Bouquet Lampe féerie hivernale de Teleflora: de ravissantes fleurs fraîches entourant une lampe-tempête dont la base est en laiton massif. On le gardera précieusement, longtemps après la saison des Fêtes. Pour en envoyer un presque n'importe où, appelez-nous ou passez à notre magasin aujourd'hui même.

34,95$



Teleflora

Maison Montcalm FLEURISTE

Ouvert les 24 et 25 décembre

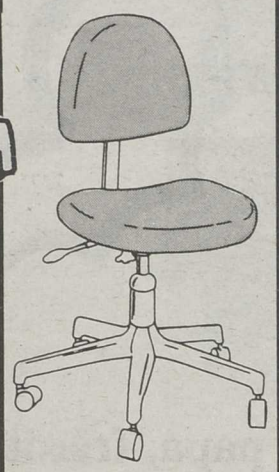
210 York, Granby

372-3925

L3104

Suggestions cadeaux utiles





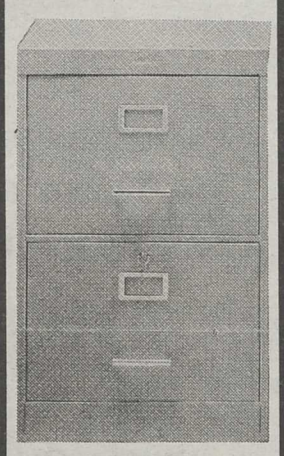
Chaise de secrétaire

109,95$

Des classeurs pour classer

Filière verticale
15''x 18''x 29''
gris et blanc

79,95$





Fauteuil basculant

149,95$

Autres modèles en magasin

L1652

Membre du groupe sopa

Papeterie La Liberté inc.

209, rue Principale, Granby 372-6263

Le Grand Centre-Ville Granby

MasterCard VISA

L01652



À quelques heures d'une nouvelle décennie, la direction et le personnel d'Estrie Toyota désirent vous offrir leurs voeux de joyeuses Fêtes. Que cette période soit pour vous et les vôtres, source de bonheur.

Merci à tous nos clients pour la confiance que vous nous avez témoignée. Grâce à vous, l'année qui se termine a été des plus florissantes. 1990 vous réserve des surprises. Dans le but de toujours mieux vous servir, Estrie Toyota procédera à l'agrandissement de ses locaux.

Nous espérons avoir bientôt le plaisir de vous faire de vive voix tous nos voeux pour l'an qui vient; en attendant, laissez-nous vous souhaiter un très

joyeux Noël et une bonne Année.

Estrie TOYOTA GRANBY

Angle Principale et voie d'accès de l'autoroute, Granby
378-8404



L-3110

Pour grand-papa, papa, frérot
ou un ami
Les suggestions de

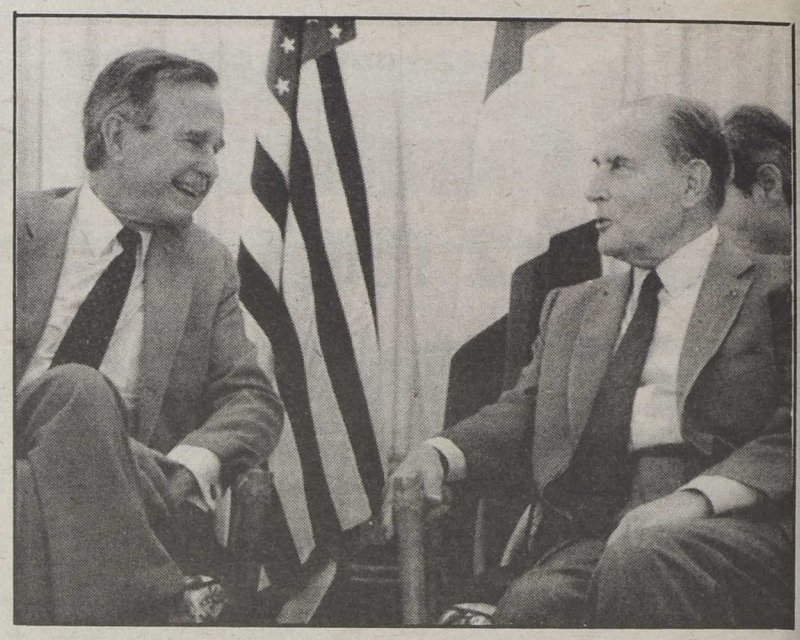
Charles Hubert

sont toujours
pleines d'allure



150 Principale, Granby,
372-3221

L 3091



Tête à tête

C'est avec une laryngite, un refroidissement et la voix bien faible que le président américain George Bush (à gauche) est allé, samedi, à Saint-Martin, mais il a préféré en plaisanter. Interrogé sur sa santé au début de son entretien avec le président français François Mitterrand sous un chaud soleil, M. Bush, la voix quelque peu éraillée, a répondu : "Ca va mieux, merci. Ca ne fait pas mal. Je ne peux simplement pas parler, ce qui est un grand soulagement pour le président français." Le temps radieux qui régnait, comme d'habitude, à Saint-Martin a cependant permis à MM. Bush et Mitterrand de s'entretenir sous une tente ouverte alors qu'une légère brise soufflait sur L'Anse-Marcel abritant l'hôtel où se déroulait la rencontre. Après un entretien en tête à tête d'une heure, les deux hommes ont effectué une courte promenade sur la plage, tout au bord de l'eau, pour rejoindre leurs conseillers pour un déjeuner de travail.

Le brésil se donne un président de 40 ans

RIO DE JANEIRO
Presse Canadienne

Elu dimanche à la tête de l'Etat, Fernando Collor de Mello (droite populiste) est devenu, à 40 ans, le plus jeune président de l'histoire du Brésil, avec cinq années devant lui pour sortir le pays de la grave crise économique et sociale qu'il traverse.

Bel homme, élégant et photogénique, cet ancien champion de karaté, même s'il a toujours été en tête de tous les sondages dès le premier tour, arrive à la présidence en cavalier seul et va devoir se concilier tous les secteurs progressistes et organisés du pays (ouvriers, paysans, professeurs, Eglise).

Le cerveau de sa campagne a été son propre frère, Leopoldo Collor, propriétaire d'un groupe de médias régionaux de l'Alagoas. A la veille du scrutin, c'est Leopoldo, murmure-t-on, qui l'a poussé à durcir sa campagne en agitant l'épouvantail du communisme et en attaquant la vie privée de son adversaire Luis Inacio "Lula" da Silva (gauche radicale) qui remontait dangereusement dans les sondages.

Avec le retour de la démocratie dans le pays, il est élu député fédéral en novembre 1982 pour le parti Démocrate Social (PDS-droite), parti des militaires.

En 1986, candidat du Parti Mouvement Démocratique Brésilien (PMDB) de José Sarney, il est élu gouverneur de l'Alagoas. Il abandonne cependant ce poste en 1988 pour fonder le Parti de la Reconstruction Nationale (PRN) et pour pouvoir se porter candidat à la présidence.

Cette brève carrière est devenue un atout dans un pays où la classe politique est totalement discréditée, notent les observateurs.

Durant la campagne présidentielle, Collor n'a jamais cessé d'exploiter son cheval de bataille favori: dénoncer les "maharadjahs" (fonctionnaires absentéistes qui touchent des salaires exorbitants), le gouvernement et la classe politique, responsables, selon lui, de tous les maux du pays.

AVIS DE CORRECTION

Dans notre encart intitulé "L'expert en épargnes!", les prix de deux articles ont été inversés en page 1.
Ainsi, vous auriez dû lire :
OREILLER, taille régulière.
A.S. 9.97 $,
5^{97};
LOT DE 2 OREILLERS,
17 x 23 po. A.S. 15.97,
7^{98}

Nous nous excusons de ce contretemps.

Kmart Le magasin d'aubaines

L3158

Woolco

AVIS DE CORRECTION

Dans notre circulaire intitulée "Noël en solde" insérée dans Le Plus du Dimanche du 17 décembre, l'aspirateur Dustbuster à 29.99$ à la page 6 n'est plus disponible. De plus, la description des robes à 13.99$ à la page 6 aurait dû se lire: tailles 18 à 24 mois et non pas 2 à 3x. Également, à la page 8, le rabais de 50% ne s'applique pas aux vestes de cuir et aux chandails "Polar".

Nous nous excusons de ce contretemps.

L3159

Lambert

HONDA GRANBY

1711 Principale, Granby 378-9963



ET OUI! Le Père Noël a fait sa livraison chez **LAMBERT HONDA** des Honda Civic 1990 en quantité

VOUS AVEZ 2 CHOIX:

1e Achetez immédiatement et payez plus tard (votre 1er versement dans **six mois)** * conditionnel à l'acceptation de crédit

2e -1295$ d'accessoires sur tout achat d'une HONDA Civic 1990 d'ici le 29 décembre '89.

Venez chercher votre cadeau de NOËL

L'équipe LAMBERT HONDA vous souhaite un JOYEUX NOËL



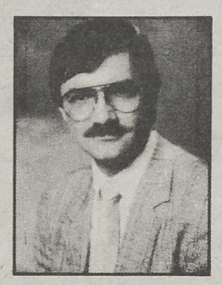
Réal Chagnon
Copropriétaire



Normand Lussier
Coordonnateur commercial



Stéphane Auclair
Représentant



Marc Bluteau
Représentant



Normand Malo
Représentant

PASSEPORT GRANBY

vous donne votre cadeau de Noël



Trooper XS 1989
5 vitesses

- Moteur 120 c.v. M.P.I.
- Freins à disque aux 4 roues
- Intérieur en tissu
- Radio MA/MF stéréo cassette
- Châssis pleine grandeur
- Ensemble de protection
- Dégivreur arrière
- Lave et essuie-glace arrière
- Chaufferette auxiliaire
- Et beaucoup plus encore!

A UN PRIX INCROYABLE DE

17,795$

Plein d'essence, T., P . inclus

PASSEPORT
AUTOMOBILES
GRANBY

1348 Principale
Granby 378-1404

L00844

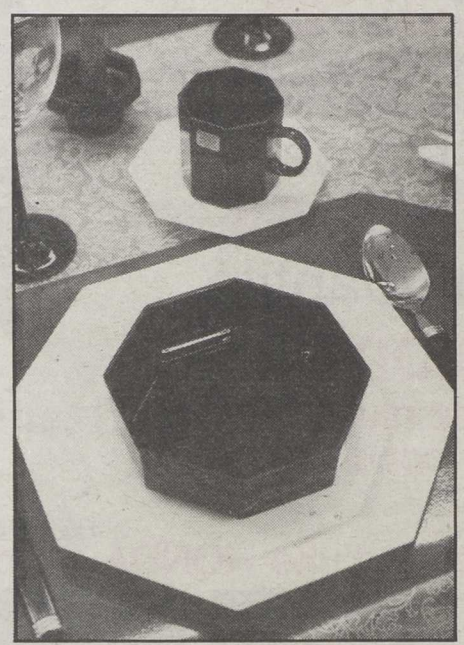
L'endroit où tout le magasinage de Noël commence... et finit!



Bols à soupe à l'oignon gratinée

Ensemble 4 mcx

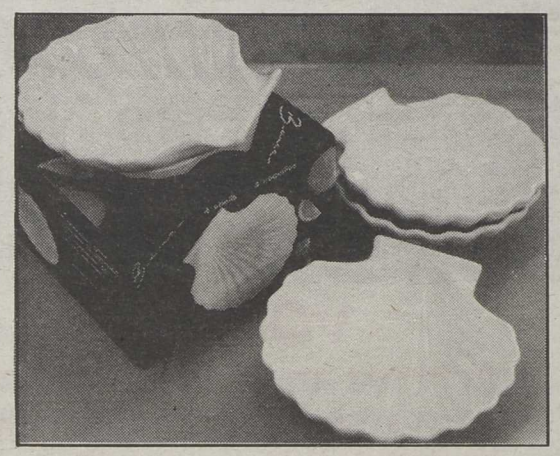
SPÉCIAL **14.99$**



Service de vaisselle Arcoroc octogonal

20 morceaux
Blanc ou noir

39.95$



Coquilles St-Jacques

Ensemble 4 morceaux

SPÉCIAL **14.99$**

LUFKIN



Ruban à mesurer Ultralock

Lufkin 1''x 20'

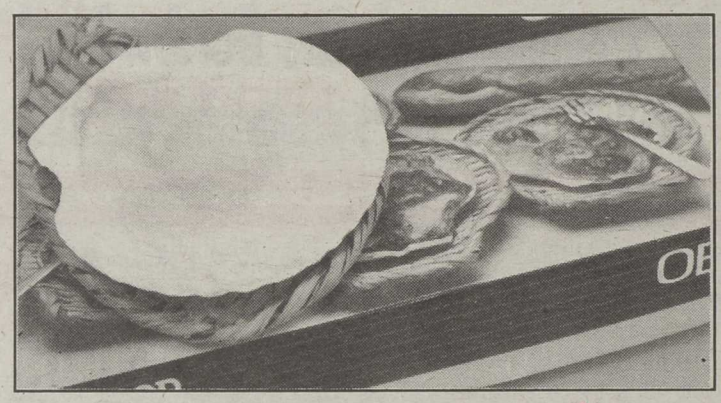
13.97$



Ramequins

Ensemble 6 morceaux

10.99$



Coquilles St-Jacques

Avec paniers et fourchettes

SPÉCIAL **12.99$**

Tournevis sans fil "Super Twist"

Se recharge en 3 heures

SKIL



36.95$

Perceuse sans fil 3/8''

Avec coffret de métal



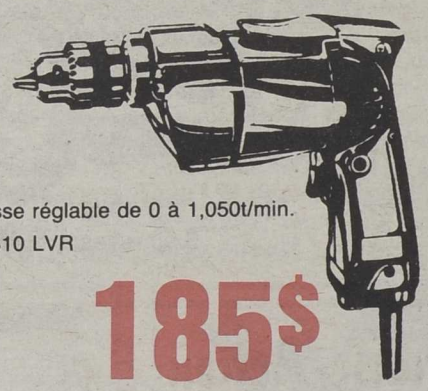
109$

Marche arrière
Recharge rapide d'une heure
2 vitesses et 5 couples

Makita

Perceuse 3/8''

Makita



À vitesse réglable de 0 à 1,050t/min.
No. 6510 LVR

185$

RONA

FERRONNERIE

COWANSVILLE INC.

608, rue Sud, Cowansville 263-2545

Podium

Plan mise de côté

L5490

La Plymouth Laser: quand la collaboration porte fruit

Dominique Houde

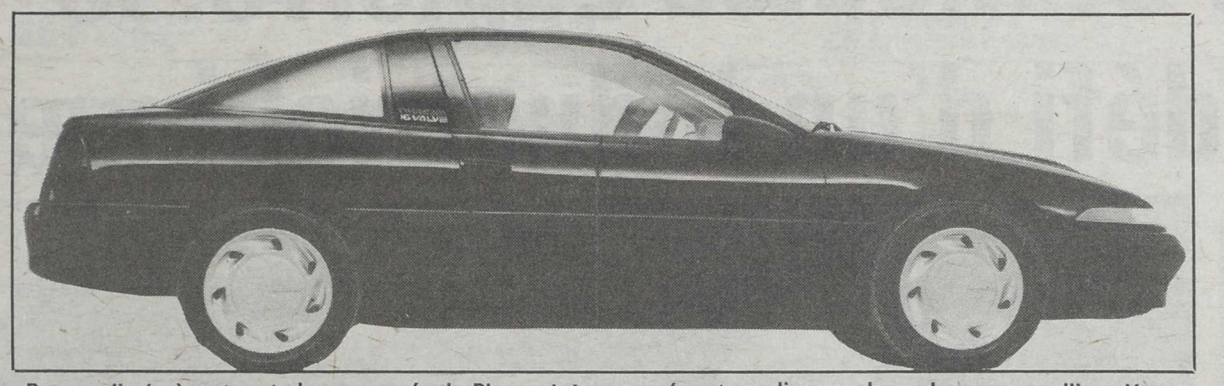
Collaboration spéciale

Ces temps-ci, on entend souvent parler de la collaboration entre différents manufacturiers d'automobiles. En effet, nombreux sont les constructeurs qui décident de joindre leurs forces afin de réaliser certains projets d'importance. Une des collaborations les plus en vue à l'heure actuelle dans le secteur de l'automobile est celle de Chrysler et manufacturier japonais Mitsubishi. Désormais, elle ne se limite plus à la commercialisation par le réseau Chrysler de voitures et camionnettes construites au Japon. C'est notamment le cas des Dodge et Plymouth Colt, de la Dodge 2000 GTX et des camionnettes Dodge Ram 50. Le V6 de 3 litres qu'on rencontre sous le capot de certaines voitures Chrysler provient également de Mitsubishi.

En fait, l'année-modèle 1990 marque l'arrivée de la Plymouth Laser, un coupé sportif à traction avant construit aux Etats-Unis par une compagnie créée à parts égales par Chrysler et Mitsubishi et portant le nom de DiamondStar. Cette voiture est aussi disponible chez la division Jeep-Eagle où des versions à quatre roues motrices sont disponibles.

Diamond-Star: mariage logique

Le nom de la compagnie formée par Chrysler et Mitsubishi est fort explicite, puisqu'il décrit sans détour le symbole des deux constructeurs. Tout D'abord, le diamant du manufacturier japonais et la fameuse étoile du numéro trois américain. Cela dit, il faut savoir que la Plymouth Laser (et ses cousines Eagle Talon et Mitsubishi Eclipse) sont construites aux Etats-Unis dans une toute nouvelle usine située à Normal, en Illinois. Il est d'ailleurs question que d'autres voitures soient produites à cette usine. Incidemment, il ne faut pas confondre la nouvelle Plymouth Laser et le défunt coupé sport Chrysler Laser basé sur la Daytona et qui fut commercialisé de 1984 à 1986.



Dans sa livrée à moteur turbocompressée, la Plymouth Laser agrémente sa ligne moderne de roues en alliage léger de 16 pouces de diamètre.

Il y a quatre ans, lorsque les responsables de Chrysler et Mitsubishi se sont rencontrés avec l'intention de produire un coupé sport abordable, on a divisé les tâches de la façon suivante: les gens de Chrysler allaient prendre en charge toutes les questions de style alors que Mitsubishi devait se concentrer sur les éléments mécaniques. Il en résulte un coupé assez compact basé sur la plateforme de la Mitsubishi Galant (Dodge 2000 GTX), puisque moins long d'une dizaine de centimètres que plusieurs rivales comme la Honda Prelude, la Nissan 240 SX ou la Ford Probe.

Chose certaine, les stylistes de la Laser ont bien tiré leur épingle du jeu comme le prouvent des lignes bien arrondies, mais fort élancées et indéniablement sportives. En effet, la plupart des gens ayant croisé la Laser lors de l'essai semblent avoir bien apprécié son allure. Toujours au chapitre visuel, il est cependant dommage que cette voiture ne dispose pas, du moins en option, des bas de caisse de la Eagle Talon et de la Mitsubishi Eclipse Turbo vendue aux Etats-Unis.

Rien de très révolutionnaire ne figure sous la voiture, où on retrouve des jambes de forces indépendantes à l'avant et un essieu arrière rigide de cette traction avant, tandis que la transmission à quatre roues motrices est réservée à la Eagle Talon. Trois motorisations différentes peuvent trouver place sous le capot, tous des quatre cylindres. Le moteur de base est un 1,8 litre délivrant 92 chevaux, tandis que la Laser mise aux choix de l'acheteur sur un 2 litres à 16 soupapes de 135 chevaux où une version turbocompressée de celui-ci en développant pas moins de 190 et qui fait l'objet de cette chronique.

Alors que la Laser de base doit se contenter des pneus de taille 185/70 montés sur des roues de 14 pouces de diamètre, les RS profitent d'une monte nettement plus agressive faisant appel à des roues de 16 pouces de diamètre. Nous verrons plus que ce choix est loin d'être inutile. Mentionnons enfin que toutes les Laser sont équipées de freins à disques aux quatre roues.

Fiche technique

Châssis-carrosserie
Type: coupé 2 portes, 2 plus 2
Longueur: 433,1 cm
Largeur: 168,9 cm
Poids: 1144,9 kg

Moteur
Type: 4 cyl. 1,8 litres
(2 l. ou 2 l. turbo)
Puissance: 92 chevaux
(125 cv ou ou 190 cv: turbo)
Alimentation: inj. élec.
Emplacement: transversal avant
Consommation moyenne
(Transport Canada):
Modèle de base:
route: 6,9 l. / 100km
ville: 10,2 l. / 100km
2 litres turbo:
route: 7,7 l. / 100km
ville: 11,1 l. / 100km

Transmission
Type: manuelle 5 rapports
Optionnelle: auto. 4 rapports
Mode: traction avant

Suspension
Avant: indépendante
Arrière: essieu rigide

Freins:
Avant: disques
Arrière: disques

Pneumatiques
P 185 / 70 R14
P 205 / 55 VR16 (Turbo)

Performances (turbo)
0 à 100 kmh: 7,9 secondes
Reprises 80 à 120 kmh: 6,8 secondes

Prix
Modèle de base: 14 300 $
Modèle essayé (RS Turbo): 19 100 $

Avantages
Moteur puissant (Turbo)
Maniabilité intéressante
Bonne finition
Tableau de bord réussi
Lignes modernes

Désavantages
Effet de couple important (turbo)
Places arrière réduites
Sièges moyens
Seuil du coffre élevé

Les Clownerjes enr.
— Location de costumes pour Père Noël, Mère Noël, lutins, fée
– Décoration de salle
– Emballage de cadeaux
– Articles et accessoires de décoration (vaisselle, nappes, ballons, serpentins, etc.)
– Animation : clown, Père Noël...
RÉSERVEZ TÔT Pour vos parties de bureau, parties de famille, dépouillement d'arbres de Noël
450 St-Luc, Granby 378-0241
L1318

LES GRILLAGES ANTIVOL DE L'ESTRIE
Offrez-vous un cadeau pour votre sécurité pour les Fêtes
Pose de grilles de sécurité pour fenêtres de tout genre.
Résidentiel – Commercial – Industriel
Pose de serrures antivol. Fer forgé. R. Demers
Estimation gratuite 293-6206 – 293-7908
L01328

Flash du commandant
Gilles Nichols
Pourquoi les Cadets pour elle
Pour
–La discipline
–Les amis
–Les activités
–Le plaisir
Isabelle L'Heureux
Isabelle termine sa première année avec les cadets. Promue lance Caporal dernièrement, elle compte bien rester au mouvement jusqu'à l'âge de 18 ans. Désirant toujours aller plus haut, elle espère se rendre à la distinction honorifique des Cadets de l'Armée.
Isabelle ne pense pas faire carrière dans l'Armée et malgré l'aspect para-militaire du mouvement, elle adore les activités chez nous.
L00823
Corps de Cadets 2470
73 St-Jude, Granby
777-2470

Danse-Action Enr.
NOUVEAU Cours de jour
Spécial de janvier: Rabais de 10%
sur le prix régulier
(pour inscriptions faites avant le 8 janvier '90)
Cours disponibles le jour et le soir
– Danse aérobic
– Danse workout
– Danse exercice
Prix
48$ pour 7 semaines
Début de session, janvier '90
(haut du 3e Impérial)
164 Cowie, Granby 372-8873
L3059

Joyeuses Fêtes
CENTRE PHYTO SANTÉ
183 Dufferin, Granby 378-6783
120 A Church, Cowansville 263-8003
Spécial du temps des fêtes
Marco Bergeron P.H.Y. D.
– Phytothérapie
– Réflexologie
– Diminution de poids
– Électroacupuncture
– Morphologie
– Digitopuncture
– Massage
Certificats cadeaux disponibles
Nouveau service de masseuse
Joyeuses Fêtes
L2887

Falcapo et Moules Lapierre: le double défi d'un industriel inventif

GRANBY



Jacqueline de Bruycker

En accueillant il y a quelques mois Paul-André Lapierre dans ses rangs, la communauté économique granbyenne a réalisé un intéressant doublé. Dans ses bagages, il amenait une PME flambant neuve, Falpaco et une entreprise qui avait déjà pas mal roulé sa bosse dans tout le Québec, Les Moules Lapierre.

«Je me suis lancé en affaires il y a déjà 14 ans, tout a débuté dans mon garage à Roxton Pond. J'avais choisi un domaine que je connaissais comme le fond de ma poche, les moules à injection», explique-t-il.

Au fil des années, l'entreprise a fait son petit bonhomme de chemin, ce qui n'a pas empêché Paul-André Lapierre d'être constammnent à l'affût, à la recherche de nouveaux produits à développer. «Je me sentais à la remorque des clients, j'étais trop dépendant de leurs commandes.»

L'occasion se présente enfin l'été dernier, un industriel granbyen met en vente son département de pièces destinées aux systèmes d'aqueduc, il ne fait ni une ni deux, il achète. La compagnie Falpaco est née.

«Plutôt que de passer mon temps à courir d'un endroit à l'autre, j'ai décidé d'acheter un terrain sur la rue Roberval et d'y construire un bâtiment assez grand pour loger les deux entreprises.» Un investissement qui a dépassé le quart de million de dollars. Le 1er décembre 1988, il prend possession de tout près de 9 000 pieds carrés. «Tout un sport que de déménager et de démarrer une nouvelle usine en hiver. Je m'en souviendrai longtemps.»

Falpaco fabrique 22 gammes de produits. En tête de liste, des pièces en caoutchouc spécialisées et utilisées dans les systèmes d'aqueduc: glands de retenue, joints d'étanchéité avec ou sans plomb, écrous en forme de T, etc... La PME vend à travers le Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve grâce à un réseau de distributeurs. «Mais c'est au Québec où nous écoulons la plus grande partie de notre production. Environ 75% cette année encore», indique le président, qui vient de mettre la touche finale à une soumission destinée au New Jersey.



Falpaco et Moules Lapierre logent toutes deux à la même enseigne sur la rue Roberval. La première se spécialise dans la fabrication de pièces en caoutchouc pour les systèmes d'aqueduc, la seconde dans les moules à injection de plastique. On aperçoit ici le contremaître Luc Hudon en compagnie du président des deux PME, Paul-André Lapierre.

photo Alain Dion

Concurrence étrangère

On pourrait compter sur les doigts d'une seule main les entreprises québécoises qui produisent des pièces pour l'aqueduc, mais à l'exception de Falpaco, elles ont toutes des allures de multinationale.

«Pourtant 50 à 60% des produits utilisés par les municipalités sont importés, les pièces viennent de Chine, du Japon, du Brésil... et sont mises en vente par des distributeurs québécois. C'est essentiellement une question de sous», considère-t-il.

Pour contrer cette concurrence de plus en plus envahissante, Paul-André Lapierre n'arrête pas de jongler avec les idées. Il rêve de développer de nouveaux produits, d'expérimenter de nouveaux matériaux. «Et quand on réussit à mener un projet à bonne fin, la partie n'est pas encore gagnée pour autant, le monde municipal est reconnu pour son conservatisme, il n'est pas chaud à utiliser les produits qui arrivent sur le marché, il préfère la plupart du temps regarder du côté de ceux qui ont fait leur marque depuis longtemps.»

Pourtant Paul-André Lapierre reste très optimiste, d'autant qu'un de ses projets serait sur le point d'aboutir. «Si ça marche, je doublerai d'un seul coup mon personnel», affirme-t-il en se croisant les doigts.

Quant à Moules Lapierre, l'entreprise s'est installée à Granby au début de 1989 dans le sillage de Falpaco. Cette entreprise fabrique des moules à injection de plastique ainsi que des moules pour la production de pièces en caoutchouc. «Le client se contente de nous amener une pièce, nous nous chargeons du reste, nous faisons la conception, l'ingénierie du moule et nous le fabriquons. Nous touchons à toutes sortes d'articles, il n'y a pratiquement aucune limite.»

L'entreprise joue aussi les sous-traitants et fait également de l'usinage industriel. Son marché s'étend à la grandeur de la province.

Seize employés

Falpaco emploie une douzaine de personnes, Moules Lapierre quatre. Les trois quarts de ces travailleurs sont spécialisés, mais comme l'école n'en forme presque plus, la plupart ont reçu leur entraînement sur le tas. Une tâche de longue haleine, qui ralentit considérablement le développement des PME. «Il faut compter jusqu'à trois ans pour former un bon ouvrier. Le pire, c'est encore le département de la «machine shop». Le métier est des plus ingrats.»

Paul-André Lapierre compte cette année aligner un chiffre d'affaires de 600 000 $, la compagnie Falpaco amène à elle seule 400 000 $ au moulin. Pour faire connaître ces deux entreprises, il joue tantôt sur le bouche à oreille, tantôt sur une participation à différentes expositions à travers le Canada. Et demain qui sait aux Etats-Unis?

«Pour Falpaco, je regarde également la possibilité de structurer d'ici quelques mois une équipe de vendeurs, ça va améliorer la distribution de nos produits. C'est un domaine dans lequel il y a encore pas mal de travail à faire.»

Etre à la tête de deux entreprises n'est pas sans avantage. Quand Falpaco s'attaque à un nouveau projet, Moules Lapierre est là pour l'épauler. «C'est un appoint d'autant plus intéressant qu'il me donne beaucoup de flexibilité et une rapidité d'exécution que ne possèdent pas toujours la plupart de mes concurrents, même les plus importants. Quand on développe des produits, des matériaux, c'est un atout de tout premier plan», affirme-t-il.

PETITES ANNONCES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 271

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À WATERLOO: maison seule 2 étages, en brique, 9 pièces, armoires en chêne, garage, piscine 27', terrain ½ acre, foyer, poêle combustion, 3 galeries, beaucoup d'extra. Taxes minimes. Prix: 99,900$ négociable. 539-2898 ou 539-4683

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

JUMELÉ 3 c.c., BOIS FRANC, IMPECCABLE, S-SOL, poêle à bois, terrain très privé, sur parc, prix demandé: 67,900$. Faut voir sans faute.

CANTON bungalow brique, 3 c.c., céramique et bois franc, s-sol fini pour salon de coiffure, 2 garages, beaucoup d'inclus.

CLAUDE FOURNIER: 378-8461 ou 378-7196
Trust Général, Courtier C26332

Donnez-moi la chance de vous aider.



Carmen Duhamel
Rés: 375-7652
Bur.: 378-8085 C26206

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



Pour un **service professionnel** de toute confiance...

Contactez-moi en tout temps :
MICHEL MAILHOT
378-8461 ou 372-8317
C-25435

Century 21
LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTEE

9 ANS D'EXPÉRIENCE



Disponible 7 jours/sem. pour vous servir

HÉLÈNE DESROCHERS
Bur.: 378-2100
Rés.: 375-6369
Évaluation gratuite
C-25485

POUR UNE TRANSACTION SANS PROBLÈME

Faites confiance à :
* La compétence
* L'efficacité
* La disponibilité



TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
Tony Van Doorn
378-0469 ou 378-8461
C26372



VENDEUR ET INSCRIPTEUR
NOVEMBRE 1989

Claude Fournier
378-7196
378-8461

Service professionnel

Trust Général, Courtier C26378

201 PROPRIETES A VENDRE

- **BUNG., 431 SAVAGE.** Unique à ce prix dans le secteur.
- **SEMI-DÉTACHÉ, 250 Brignon.** Faites une offre, faut vendre.
- **DUPLEX, 410-412 Notre-Dame,** comptant minime. Financement sur place.
- **MAISON MOBILE, 3,000$** comptant, financement 9% par propriétaire.
- **ST-PIE,** fermette. Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer, avec léger comptant.
- **STE-CHRISTINE,** ferme 104 acres, avec maison plus grange. 87,000$

IMM. IMPERIAL, CTR
372-2030
MARCO FONTAINE, AGT
777-7770

3831- BUNGALOW, 3 c.c., sous-sol fini, beau terrassement, remise.

★★★

3905- GRANBY, super triplex 1988, brique et déclin, 32x42 p.c., armoires chêne, 5½ pces libre à l'acheteur.

★★★

3899- CANTON DE GRANBY, bungalow MODERNE 1985, à palier, plancher et armoires en chêne, très moderne, beaucoup d'inclus. Beau terrassement.

★★★

3893- CANTON DE GRANBY, près des Galeries, bungalow brique, 4 c.c., piscine h.t., grand stationnement. IMPECCABLE.

★★★

3864- NOUVEAU RUE LÉGER, SUPERBE BUNGALOW 33x55 AVEC GARAGE, plancher chêne, foyer, beau terrassement, beaucoup d'inclus. IDÉAL POUR PROFESSIONNEL.

★★★

3779- ROXTON SUD, RTE 139 NORD, superbe terrain 9.1 arpents approx., avec remise en acier 38x40 APPROX. POSSIBILITÉ DE CONSTRUIRE.

★★★

3904- BROMONT, MONT GALE, 2 magnifiques terrains 30,624 p.c., 1 avec garage. VUE SUR LA RÉGION. DROIT DE CONSTRUIRE.

★★★

Vous voulez vendre ou acheter une propriété, contactez-moi en toute confiance.
IMMEUBLES ESCOMPTE INC.,
YVETTE ROSS, 378-4001

trans-action
Immeubles M.S. Inc.
Courtier
312 Notre-Dame, Granby 378-8885



Jean-Jacques Bazinet

Combien de jours me donnez-vous pour vendre votre maison?

378-2484 C-26237



Johanne Leroux
Bur: 378-8461
Rés: 378-1794

VOUS VOULEZ:
Service personnalisé
Service professionnel
Honnêteté
Expérience
Trust Général, courtier C26091

209 TERRES-FERMES A VENDRE

J. ET G. CASAVANT inc.
Recherche terres à bois avec ou sans terrain. Faisons coupes sélectives. Inf: 514-539-0469 ou 539-1631

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

Pour un immeuble à revenus
OFFREZ-VOUS CE QU'IL Y A DE MIEUX!

DES 12 LOGIS :
rue LEROUX
Revenus : 49,440$
rue FOURNIER
Revenus : 55,860$

Des 8 logis:
99 Wellington
Revenus: VENDU 33,960$
740 Dem[illegible]
Revenus: VENDU 35,700$

Un 6 logis:
Rue Leroux
Revenus 26,340$

Un triplex:
268 Allan
Revenus 21,840$
Rue St-Charles Nord
Revenus : 11,160$

1 Duplex:
14 - 16 C[illegible]
Revenus VENDU 10,500$

OFFREZ-VOUS UNE BONNE AFFAIRE... UN SEUL CONTACT
PIERRE BRISSETTE:
378-8461
ou 1-551-1618 sans frais.
C26404

TRUST GÉNÉRAL La maître courtier

210 COMMERCES A VENDRE

DÉPANNEUR (CANTON) pas de compétition, chiffre d'affaires: 400,000$, très bien situé, prix dans les 200,000$. Prendrais balance de prix de vente. (Pas d'agents). 375-1103

211 COMMERCES A LOUER

A LOUER OU A VENDRE Salon de coiffure moderne avec équipement neuf, 200$ par semaine (tout fourni). Inf. 295-3244

241 APPARTEMENTS A LOUER

AV. DU PARC 3½ neuf, de luxe, semi-meublé ou tout meublé, 385$; 1½-2½ avec chambre, meublés, chauffés, câble, 235-265; 3½, meublé, 310$. 372-4121.

243 MAISON A LOUER

À GRANBY, QUARTIER RÉSIDENTIEL près du Palais des Sports, bungalow à louer de 6 pièces, libre mi-janvier, 700$/mois, lave-vaisselle inclus. 378-0385

244 LOGEMENTS À LOUER

2 MOIS GRATUITS. Logis 5½, 2e étage, pour janvier, près des garderies, école et église. Inf. 378-5548

3½, 90 RUE DRUMMOND, libre imméd. semi-meublé 250$, non meublé 230$. Inf. 378-3118, 378-3496.

COWANSVILLE – 4½

Entrée lav.-séch., repeint, conciergerie, poss. bail 2 ans.

2 MOIS GRATUITS + SURPRISE
263-9135 C26408

BROMONT
3½, 4½

Meublé ou non, chauffé, balay. centrale, lave-vaisselle, site enchanteur.

534-0451 C26407

CARTES D'AFFAIRES

NOTAIRE
PIERRE GIRARDOT
175, rue Dufferin, Granby
372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous.
C-26254

DANIEL SOUTHIÈRE
notaire
135, rue Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-26253

André Laurin
notaire
conseiller juridique
635, rue St-François
Granby
372-0662
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-26252

244 LOGEMENTS À LOUER

GRANBY
GRAND 4½

Armoires mélamine, entrée lav.-séch., beau secteur tranquille, près services.

MOIS GRATUIT
375-9652 C26409

SIMONDS

● SPACIEUX ●
3½ - 4½
● Aspirateur central
● Meublé : optionnel

378-4817 - 375-0589

2 MOIS GRATUITS + PEINTURE FRAÎCHE

C-26327

251 CHAMBRES À LOUER

AUBERGES CENTRE-VILLE
15$/jour, 1 à 2 pers. 85$/sem. 2 pers. 60$/sem. 1 pers. 200$/mois 1 pers. 290$/mois 2 pers. Inf. 375-1018

265 ANIMAUX A VENDRE

AU ROYAUME DU TOUTOU
Vous offre un SUPER SPÉCIAL DE NOEL, des chiots, Shih-Tzu, Lhassa Apso, Pikinois, Doberman miniature, chatons Hymalayen. Inf. 378-4185

CHATONS PERSANS âgés de 3 mois, enregistrés, vaccinés, 300$ chacun. 372-9058 ou 378-3107

CHIOTS ÉPAGNEULS blonds, Cocker américain, petite race, vaccinés, vermifugés, prix spécial 80$. 375-4812 ou 372-1730.

267 ORDINATEURS

COMMODORE 128K, 100$; Lecteur 1541, 200$; Enseigne commerciale lumineuse 1 côté, 3'x6', 275$. 263-4659

MACINTOSH 512K Lecteur externe 400K, clavier, souris, imprimante ImageWriter 1, plusieurs logiciels et jeux. (1,300$). 375-1588

271 DIVERS A VENDRE

BATTERIES D'AUTO reconditionnées, garantie de 1 an, 25$ avec échange. 372-5626

BOITE DE CAMION Fibrobec pour pick-up; Porte de garage Stanley 7x8, autre porte de 32'' en acier, isolée, avec cadre, les deux neuves. 777-0204 après 18h.

CHAÎNE STÉRÉO Akai: Table tournante, cassettes, équalizer, amplificateur, avec meuble Sony noir. Payé 1,500$ demande 950$ négociable. Robert au 375-6228 ou 372-9530

FOURNAISE à l'huile 110,000 BTU, quincaillerie toute comprise; Mobilier salon colonial-Roxton, état neuf. 293-7745

LINGE de maternité été et hiver, gr. (small) et 9 ans; Rideaux bruns, 140''x95'' haut; Plein-jour blanc 72''x94'' haut. Inf. 378-9596

MOBILIER DE SALON style canadien, en chêne, comme neuf, prix 250$. Récepteur Am-Fm stéréo, 100 watts RMS, neuf, valeur 635$, laissé 335$. 372-7762

NOUVEAU! Linge, vaisselle, bibelots, seconds, neufs et autres. LES TROUVAILLES DE MIMI, 90 Irwin, Granby, 372-2260

PIANO DROIT ''Vose & Sons'', en très bonne condition, 6 ans d'usure. Inf. 378-0744

PLANS DE BRICOLAGE
Plans, patrons pleine grandeur, kit et matériel de bricolage sur bois. Spécial pré-saison: décoration extérieure couleur. Famille bonhomme de neige 5' de hauteur, 18.85$ plus taxe. Père Noël, 6' de hauteur, 9.45$ plus taxe; Livraison 2.50$. Catalogue, 3.$. Envoyer chèque ou mandat de poste à: Desev Enr, 650 chemin Robitaille, Granby (QC) J2G 8C7. 514-372-5022

POÊLES À COMBUSTION LENTE directement du fabricant, prix de gros 395$ (valeur 799$), 8 modèles, garantie 5 ans. Cheminée préfabriquée, 2100 degrés, 35% de rabais. 1-246-2851

VENTE POUR NOËL, ARMURIER DE GRANBY articles de chasse et pêche, en solde jusqu'à Noël. 885 Mountain, Granby, 378-1345

271 DIVERS A VENDRE

UNE PAIRE DE MAYTAG, 400$; Mobilier de chambre Roxton, lit 54'' plus pupitre et chaise, 1,000$; Grosse chaise berçante en bois pâle, 100$; Table de cuisine, 4 chaises, érable, 200$; Cuisinière, four autonettoyant 175$; Lave-vaisselle encastré 100$; 25 portes d'armoires avec poignées et pentures plus 10 tiroirs; Bain et lavabo avec pied blanc, 30$; 3 tables de salon et lampe. Inf. 378-0768

244 LOGEMENTS À LOUER

271 DIVERS À VENDRE

2 TABLES À DESSIN 30x60, grises, avec dessus érable naturel, un caisson à droite avec un tiroir 1 porte. 379-9877

Appelez-nous
AVANT le
MERCREDI 16 h
pour réserver* votre petite annonce que nous publierons les samedi et lundi dans
La Voix de l'Est
et dans
PLUS
À partir de seulement 9,75$

C'est aussi facile que
1-2-3...
notre spécial "week-end" des petites annonces
SAMEDI – DIMANCHE – LUNDI
1 seul coup de téléphone
2 petites annonces à payer
3 petites annonces publiées



Rapide, facile et tellement avantageux pour vous
375-8888
* ne peut être annulé

271 DIVERS A VENDRE

POÊLE À COMBUSTION LENTE (Le Draver). Venez constater l'efficacité des 15 pi. de tuyauterie intérieure plus une soufflerie double thermodisque, porte peinturée, possibilité de disperser votre chaleur. Aussi poêle qui s'installe dans tout foyer existant. Marcel Daigle, Saint-Valérien, 10 ans d'expérience dans la fabrication et installation. Téléphonez pour venir voir. 1-793-2582

281 MACHINES A COUDRE

MACHINES A COUDRE overlock 3 fils, 4 fils, 5 fils; machine ordinaire; machine à bords (blentish); machine à boutons; machine 2 aiguilles; ''takeur'', etc. LOCATION SM PLUS INC. 773-3425, St-Hyacinthe.

282 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU de rat musqué, gr. 15-16, refait à neuf, très propre. Inf. 372-1623

MANTEAU fourrure en rat musqué, pour homme, gr.40; Linge de garçon, 4 à 6 ans; Gros camion Tonka. Inf. 372-1173

286 DEMANDE A ACHETER

AIMERAIS ACHETER piano à queue. Inf. 372-2045 ou 777-3303

271 DIVERS À VENDRE

301 PERSONNEL DEMANDE

CHERCHONS COIFFEUSE pour une résidence de 125 logements, salon meublé, chaise, séchoir, mobilier. Coiffeuse diplômée avec expérience et équipement. Inf. 378-4400

EMPLOIS DISPONIBLES

□ Centre d'Emploi du Canada

AO 6311
8562-138
REMBOURREUR(EUSE)
Granby, salaire 8.50$ de l'heure. Avoir 2 ans d'expérience dans le rembourrage de meubles ou avoir suivi un cours récemment.

AO 5487
8581-116
MECANICIEN(ENNE) CAMION DIESEL
Rougemont, salaire: 7.72$ à 14.74$ de l'heure négociable, selon les compétences et la classe. Avoir suivi un cours approprié ou avoir de l'expérience dans la mécanique de camion diesel.

AO 6389
3339-120
TECHNICIEN(ENNE) EN SONORISATION ET ECLAIRAGE PROFESSIONNEL
Granby, salaire 7$ l'heure et plus discutable selon les compétences. Avoir de l'expérience dans ce domaine ou dans un domaine connexe et avoir une très grande disponibilité.

AO 6328
8581-142
REDRESSEUR(EUSE) DE CHASSIS
Granby, salaire selon la carte et plus selon l'expérience. Avoir une carte valide de débosselage et une bonne expérience dans le redressage de châssis. Etre capable également de souder au mig.

AF 80
2161-118
HOMME OU FEMME D'INSTRUMENT
Waterloo, salaire: 10$ à 12$ l'heure. Avoir un diplôme d'études collégiales en géodésie de préférence ou 2 années d'expérience pertinente.

L1261

Pour plus d'informations sur ces offres, contactez votre Centre d'emploi et demandez ''Emploi Express''. A Granby le 378-0171 et à Waterloo le 539-2838, ou encore vous présenter à nos bureaux.

Veuillez noter que nous disposons d'un service téléphonique 24 heures par jour, 7 jours par semaine, énumérant les emplois disponibles. Pour en bénéficier, composer à Granby le 378-0262, et à Waterloo le 539-2869.

Votre Centre d'emploi désire avant tout vous aider. Pour ce faire, des séances d'information sont à votre disposition sur les thèmes suivants: Programmes et services, Méthode dynamique de recherche d'emploi, Stratégie d'emploi féminin et Formation en établissement.

CONTACTEZ-NOUS
AIDEZ-NOUS A VOUS AIDER

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN-MENUISIER ferait finition de maison de tous genres. Spécialité: Planchers bois franc. Inf. 539-2067

ATT: SERVICE DE CHAUFFEUR
avec camion (neuf) pour transport local et longue distance. Inf. Roger au 539-0562

343 SERVICES DIVERS

DENIS BEAUREGARD ENR. Entrepreneur-peintre, peinture et joints. 335 Langlois, Granby. 777-4050.

FERAIS PEINTURE d'appareils électroménagers, décapage de meubles, équipement de bureau (filière), tout bois ou métal, estimation gratuite. 560 Guy, 372-7925

VOUS DÉSIREZ CONNAÎTRE votre AVENIR par les cartes et l'astrologie! Pour rendez-vous: Pauline Chagnon, 469-4189

EXCLUSIF - EXCLUSIF - EXCLUSIF
MÉNAGE EXPRESS
Service professionnel d'entretien ménager résidentiel
Personnel responsable entraîné et assuré.



D. Dame, directeur
+ LE GRAND MÉNAGE
estimation gratuite
372-3500
cell. 1-592-8805
C-26231
EXCLUSIF - EXCLUSIF - EXCLUSIF

Installation d'antennes
SPÉCIAL
* Tour *
30 pieds
Rotateurs
Antennes
T.V.



* SPÉCIAL *
* Réparation de télévision couleur de toutes marques *
C-26383
BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668

349 AGENCES DE RENCONTRE

AFFINITÉ/AFFINITY
Succursale de Granby, sérieuse, confidentielle, selon vos goûts et personnalité, quelque soit votre âge, personnalisée à votre domicile. (514) 923-0522

366 REMORQUES

REMORQUE
À motoneige ou pour transporter le bois
372-6067

368 CAMIONS

BRONCO II, XLS, 1985, en parfaite condition. Demande 7,700$. Inf. 1-548-2975 ou 1-548-5785

PICK UP FORD Ranger 85, aut. ''over drive'', injection, radio, 83,500/km. Cause: décès. Prix à discuter. 372-5390

PICK UP ½ tonne 1987, diesel 1500, 76,000 km, boîte en fibre de verre, en très bonne condition, 8,500$. 372-0303

370 AUTOS

SPÉCIAL!
1988 SUZUKI FORSA, 4 ptes, 5 vit., 24,000 km, avec garantie Suzuki, 5,995$.
1987 DODGE Colt Vista, 4 ptes, 4x4, 7 passagers, 4 cyl. 5 vit., très propre, 7,495$.
1987 PLYMOUTH Voyageur, auto. gris, très propre, air et contrôleur, 9,795$;
1985 DODGE Aries, aut., bourgogne, 2.2 litres, 4 portes, très propre, prix réduit, seulement 3,495$.
1987 OLDS CALAIS, aut., 2.5 inj., air, rég. de vit., 4 portes, charcoal, un vrai bijou! 7,495$.
1984 CHEVROLET Celebrity, V6, 4 ptes, autom. brun léger, 3,995$.
1983 PONTIAC 6000, 2 ptes, aut., V6, gris, très propre, 3,395$
1983 GMC VENDURA, fini camper, 6 cyl. en ligne, gris, 89,000km, autom. 4,495$.
1985 HYUNDAI Pony, autom. 4 portes, blanc, 62,000km, 2,795$.
1985 HYUNDAI Stellar, 5 vit. 4 portes, bleu foncé, 85,000km, 3,795$.
1985 DACIA pick-up, 4 vit. bleu, avec boîte arrière, 42,000km, 1,295$.
1981 MAZDA GLC, aut., 2 ptes, rouge, 97,000 km, tête de moteur neuve, propre, 1,495$
1979 PICK UP Chevrolet, 3 plus 3 Custom de luxe, 4 pte, en bonne condition, 595$.
1986 DODGE OMNI, 55,000km, autom. 4 ptes, gris 2 tons, SF.SD. radio stéréo, 3,995$.

AUTOS DAN DUBOIS INC
1458 chem. Bromont, Waterloo
539-4683, 539-2898

370 AUTOS À VENDRE

CHRYSLER NEWYORKER turbo 1986, tout équipée, 56,000 milles. Bon prix. Inf. 263-5235

FORD TEMPO GL, 1984, 77,000 km, blanc, toit ouvrant, bonne condition. 372-9367

NISSAN SENTRA familiale, 1986, très bon état, 120,000 km, plusieurs options. 263-7137

TOYOTA COROLLA 1988, 38,000km, gar. transf. reste 3 ans - Km illimité, direct. du proprio. 10,950$. Soir: 777-0125

Ford MERCURY LINCOLN

VÉHICULES USAGÉS

1985 TOPAZ LS
58001 km — 4 cyl. 5 vit. Garantie

1987 COUGAR LS
114412 km — 6 cyl. auto. Garantie

1986 TOPAZ L
84164 km — 4 cyl. 5 vit. Garantie

1983 NISSAN SENTRA
103722 km — 4 cyl. auto.

1981 F-150
19502 km — 6 cyl. 4 vit.

1988 NISSAN STANZA XE
57680 km — 4 cyl. auto. Garantie

1983 VOLVO 244 GL
95837 km — 4 cyl. auto.

1987 AEROSTAR XLT
27459 km — 6 cyl. auto. Garantie

1988 F-150
76382 km — 6 cyl. 5 vit. Garantie

1987 AEROSTAR VAN
31667 km — 6 cyl. auto. Garantie

1983 RELIANT SE
145522 km — 4 cyl. auto.

1985 BRONCO II
82238 km — 6 cyl. 5 vit. Garantie

1986 BRONCO II
57966 km — 6 cyl. 5 vit. Garantie

1984 OLDS SIERRA
101000 km — V-6 Garantie

L3115

CONSTELLATION AUTO
1276 Principale, Granby
378-1217

Garavou vous dit:



CSST

FAITS D'HIER

Lundi
18 décembre
1989

352 ème jour de l'année:

Fêtes à souhaiter: Gatien (premier évêque de Tours, IVème siècle).

Anniversaires historiques:

1987 — Seize cents arrestations à Séoul au cours de manifestations contre l'élection à la présidence de Rom Tae-Woo, candidat du gouvernement.

1986 — Le dissident soviétique Andrei Sakharov, qui était assigné à résidence à Gorki, est autorisé à regagner Moscou.

1985 — La société Walt Disney décide d'implanter un Disneyland européen à Marne-la-Vallée, en France.

1980 — Décès de l'homme d'Etat soviétique Aleksei Kossyguine.

1979 — Pierre Trudeau accepte de remettre sa retraite de la vie politique à plus tard et de diriger les libéraux lors d'une nouvelle campagne électorale.

1965 — Neuf Etats africains rompent leurs relations diplomatiques avec la Grande-Bretagne en raison de la crise rhodésienne.

1956 — Le Japon est admis à l'ONU.

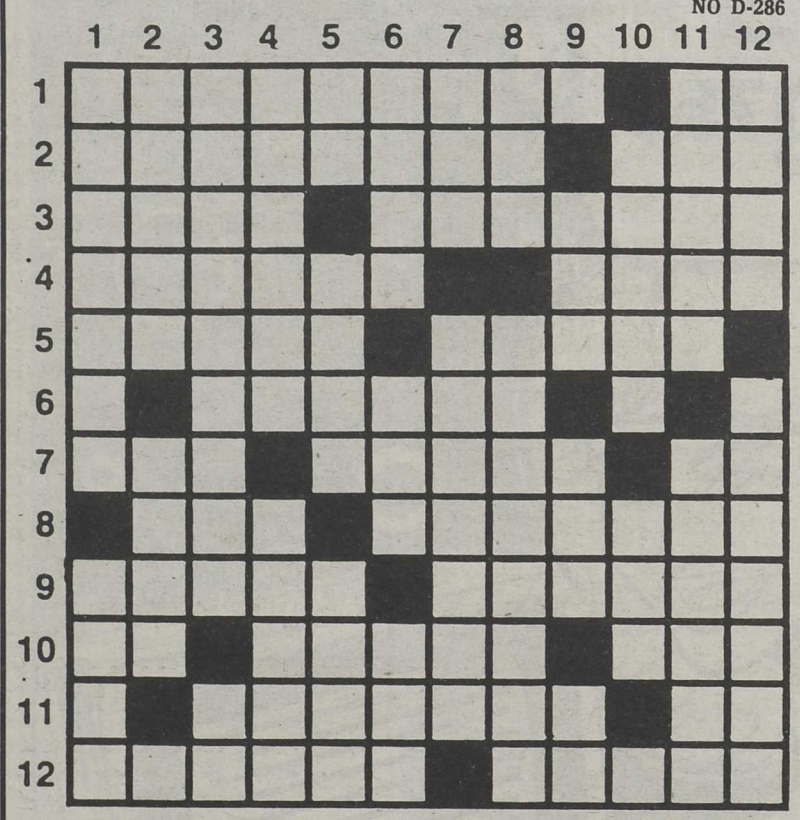
1927 — En Chine, le généralissime Tchang Kai-Chek renverse le gouvernement de Hankéou.

1903 — Le traité américano-panaméen place la zone du canal de Panama sous le controle perpétuel des Etats-Unis, moyennant un loyer annuel.

1865 — L'esclavage est aboli aux Etats-Unis.

MOTS CROISÉS

NO D-286



HORIZONTALEMENT

1—Qui occupe un poste pour lequel il a été choisi. — Sert de liaison.
2—Pierre précieuse. — Mèche de cheveux.
3—Vigogne. — Champignon globuleux.
4—Combine. — Lisière d'un bois.
5—On tire de son foie une huile. — Attendries.
6—Présence de liquide dans le péritoine.
7—Causé un dommage. — Marcherons. — Gallium.
8—Prairie. — Papillon dont la chenille attaque la vigne.
9—Dans une corrida, travail à la muleta. — Déplacera latéralement (mar.)
10—Charpente du corps. — Bouclier d'Athéna. — Durillon.
11—Témoignages d'affection. — Néodyme.
12—Augmente la longueur ou le volume de quelque chose. — Tamise.

VERTICALEMENT

1—Atlante. — Devient liquide.
2—Insecte adulte arrivé à son complet développement et apte à se reproduire. — Arbre de Malaisie.
3—Casse-cou. — Aluminium.
4—Planète. — Poire utilisée en O.R.L.
5—Article. — Annonce ce qui suit. — Opère.
6—Mangeoire. — Colère. — « Allez », en latin.
7—Poisson rouge. — Distrait.
8—Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge. — Recherchées d'une façon humble et servile.
9—Monnaie. — Pièce de charrue. — Adj. poss.
10—Individus. — Homme (pop.).
11—Glaives. — Partie horizontale d'une marche d'escalier (pl.).
12—Fatigué et amaigri. — S'expose à un risque (se).

SOLUTION DU PROBLÈME D-285

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	B	R	E	G	E	R	A	■	B	A	S
2	C	O	U	R	A	G	E	■	P	A	R	A
3	T	U	E	■	D	A	N	S	E	R	A	I
4	I	L	L	E	■	L	O	I	N	■	S	E
5	V	E	L	T	E	■	M	E	S	S	E	■
6	I	■	E	■	P	I	■	G	E	A	N	T
7	T	E	■	S	I	N	C	E	R	I	T	E
8	E	S	C	A	L	E	S	■	A	N	■	R
9	■	T	A	R	E	R	■	S	I	E	U	R
10	F	I	N	I	■	T	A	I	S	■	S	A
11	A	M	E	■	L	E	N	T	■	R	A	I
12	T	A	S	S	A	S	■	E	T	A	I	N

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Une personne confirme une nouvelle. Vous entrez dans un nouveau milieu. Une proposition vous séduit. Vos paroles soulèvent des critiques. On ne peut se passer de vos services. A vous d'en profiter.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Le temps vous manque pour certaines choses. On attend de vous une décision. Vous êtes dans une ambiance parfaite. Un sourire vous enchante. Votre idéal est près de vous.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous arrivez à un carrefour. Un rôle se dessine. Vous contractez une nouvelle obligation. Un conflit est évité. Il faut faire la sourde oreille en temps opportun. Un projet tombe à l'eau. Soyez juste.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Certaines convenances vous lient. Ne laissez rien au hasard. Une personne aimée se trouve dans l'embarras. Vos sentiments évoluent. Une discussion vous est contraire.

LION — du 23 juillet au 23 août

Une faute doit être réparée. Une personne vous intrigue. Surtout pas d'indépendance. Une impulsion doit être freinée. Votre avenir est en cause. Votre expérience vous profite.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Les affaires vont de mieux en mieux. L'expérience des autres vous aide. Vous rencontrez la personne que vous attendiez. Il faut saisir une occasion par les cheveux.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous comprenez à demi-mot. L'autre sexe force la consigne. Une question s'avère épineuse. Le passé s'oublie vite. Un mystère plane. Vous avez de l'esprit à revendre. La raison n'erre jamais.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous avez en main des cartes majeures. Il faut toujours passer la brosse sur le tableau. Un être s'avère expansif. Le hasard fait bien les choses. Un nouveau courant vous entraîne. Soyez psychologue.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vos intentions ne font aucun doute. Excellente affaire en vue. Un être se considère veinard. Un souvenir vous hante. Osez. Vous changez votre fusil d'épaule. A vous de donner l'élan.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Ne brûlez pas les ponts derrière vous. Vous modifiez un plan. Relations douteuses. Il y a de la bisbille autour de vous. L'affection vous réconforte. Charmante invitation. Pas de fumée sans feu.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Le présent est doré. Il importe de savoir partir à point. Des pensées se rencontrent. Tout n'a pas été dit. Une délicatesse est toujours fructueuse. Ne vous jetez pas à l'eau en aveugle. Vous êtes cordial.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Sachez gouverner pour arriver à bon port. Une indécision vous paralyse. On attend beaucoup de vous. Quelqu'un entrave votre programme. Un jeu en vaut la chandelle. L'autre sexe fait preuve de franchise.

MOT MYSTÈRE

1391

5 lettres	Le mot clé: Le calme

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aiches	Cithare	Frit	Lophophore	Palombe	Pivert	Rial
Avers	Clavecin		Lune	Paon	Plat	Riel
	Comma	Gamelan	Lyre	Papillote	Point	Rondo
Cacatoes	Cône			Paquet	Puffin	
Cadre	Crabe	Hibou	Martinet	Pélican		
Camée			Mauvis	Perche	Rade	
Camps	Féru	Image	Menure	Peso	Rame	
Chaîne	Filler		Moineau	Piccolo	Ramier	
Chevalet	Frette	Joule	Motet	Pinte	Rebec	

Solution du problème précédent: Finnois

F	R	I	A	L	C	A	M	E	E	E	M	A	R	S
N	R	R	E	I	M	A	R	T	E	O	O	S	E	P
I	P	I	V	E	R	T	O	S	I	V	U	A	M	H
F	R	E	T	T	E	L	T	N	I	O	P	C	I	P
F	E	E	I	N	L	A	E	C	I	S	A	B	G	A
U	B	N	S	I	L	A	L	M	E	D	O	A	E	Q
P	E	I	P	P	U	A	A	O	R	U	M	N	R	U
T	C	A	M	T	V	G	T	E	E	E	E	N	O	E
S	P	H	A	E	E	A	N	P	L	L	N	A	H	T
E	A	C	C	L	C	O	M	A	L	Y	U	C	P	O
H	O	I	A	A	C	O	N	L	I	R	R	I	O	D
C	N	S	C	V	T	R	M	O	F	E	E	L	H	N
I	R	A	D	E	E	E	A	M	P	E	U	E	P	O
A	C	I	T	H	A	R	E	B	A	N	R	P	O	R
O	L	O	C	C	I	P	S	E	E	J	O	U	L	E

SURPLUS D'INVENTAIRE

Directement de l'usine 678 Douville, Granby

A: Mobiliers avec légères imperfections.

* chambre
* chaises de cuisine
* bibliothèques et autres

B: Matières premières pour bricoleurs

* mélamine et stratifié
* pentures et coulisses
* vitres et miroirs
* poignées, vis, etc.

Lundi, mardi, mercredi: 14 h à 17 h 30

jeudi et vendredi: 14 h à 21 h

samedi: 9 h à midi

L1458



Dernière édition

Le quotidien montréalais anglophone Daily News a publié son dernier numéro samedi. Comme on s'y attendait depuis déjà quelque temps, le groupe Quebecor a annoncé, en fin de semaine, la fermeture de ce journal lancé le 15 mars 1988. Les quelque 90 employés du quotidien de format tabloid ont été informés de cette décision en fin d'après-midi samedi. L'adjoint au président de Quebecor, M. André Bachand, a déclaré que la direction avait perdu l'espoir de voir le tirage atteindre un seuil suffisant pour assurer la viabilité du journal. Selon M. Bachand, plusieurs groupes d'acheteurs potentiels se sont manifestés au cours des dernières semaines, mais aucun n'a pu présenter une offre d'achat acceptable.

Garavou vous dit:



CSST

Appelez-nous

AVANT le MERCREDI 16 h

pour réserver* votre petite annonce que nous publierons les samedi et lundi dans

La Voix de l'Est

et dans

LE PLUS hebdo

À partir de seulement 9,75$

C'est aussi facile que 1-2-3... notre spécial "week-end" des petites annonces

SAMEDI – DIMANCHE – LUNDI

1 seul coup de téléphone

2 petites annonces à payer

3 petites annonces publiées



Rapide, facile et tellement avantageux pour vous

375-8888

VISA MasterCard

* ne peut être annulé

L43438

DÉCÈS



Duranleau M. Rosario (Pitout)

— Au Centre hospitalier de Granby, le 15 décembre 1989, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Rosario (Pitout) Duranleau, époux de Angéla St-Amand, demeurant à Roxton Pond. Les funérailles auront lieu le lundi 18 décembre 1989. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire Bessette & Fils inc. (Salon Rochon) 887, rue Principale Roxton Pond 375-3131

pour se rendre à l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond où le service sera célébré à 14:30 heures. Inhumation au cimetière de Roxton Pond.

Heures de visites: Samedi de 19 à 22 heures, dimanche de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Jour des funé-

GRANBY

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE ET LIVRAISON DE CHLORITE DE SODIUM CONTRAT NO. 88/89

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur LE JEUDI 4 JANVIER 1990.

Pour être validement reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, au bureau du Greffier de la Ville de Granby, chambre 9, Hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut.

Les formules de soumission peuvent être obtenues à compter du 18 décembre 1989, au bureau des Services Techniques, Hôtel de Ville, Granby, en demandant M. Michel Grenier.

La Ville de Granby ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Les soumissions seront ouvertes LE JEUDI 4 JANVIER 1990, à 14 heures, heure en vigueur, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 13 décembre 1989

LE GREFFIER
Alain Noel, avocat

C26870

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Samedi	Semaine	Année
1.00 $	2.75 $	125 $

La Voix de l'Est
76 Dufferin, Granby
J2G 9L4, 375-4555

DÉCÈS

railles, lundi, l'ouverture du salon sera à compter de 12:30 heures.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Léandre Paul-Hus (Monique) de Granby, M. et Mme Denis Desloges (Jacqueline) de Granby, Mme Micheline Duranleau de Granby, M. et Mme Réjean Duranleau de Granby, M. et Mme Rosaire Duranleau de Granby, M. et Mme Robert McDuff (Colette) d'Acton Vale, M. et Mme Gérard Paul-Hus (Johane) de St-Bonaventure, 25 petits-enfants, 14 arrière petits-enfants.
Sa soeur Mme Raymonde Pelletier de Granby, son beau-frère et ses belles-soeurs: M. et Mme Henri St-Amand de Granby, Mme Lilianne St-Amand de Granby, Mme Fabiola St-Amand de St-Hyacinthe, sa tante Mme Lilianne Whitney de Granby, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
16-18

ALIX
Louis-Philippe

— À Saint-Césaire le 16 décembre 1989 , à l'âge de 78 ans est décédé M.Louis-Philippe , époux de Henriette leroux.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois fils: Daniel (Christianne Laliberté), Guy (Diane Paquette), Yves (Francine Bannon), quatres petits enfants: Jonathan, Jean-François, Julie et Mathieu.
Ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles- soeurs, neveux, nièces parents et amis.
Exposé au

salon funéraire
Yvon desnoyers et fréres
1521 st-Paul
St-Césaire

lundi le 18 décembre de 14 à 17 heures 19 à 22 heures, Les funérailles auront lieu mardi le 19 décembre à 14 heure (ouverture du salon à minuit) À léglise de St-Césaire suivit de la crémation.

ADAM
M. Jean-Paul
o.m.i.

— A Sainte-Agathe-des-Monts, le 15 décembre 1989 à l'âge de 68 ans est décédé le frère Jean-Paul Adam, missionnaire Oblat de Marie-Immaculée de la Communauté Oblate de Rougemont. Fils de feu Joseph Léandre Adam et de feu Albertine Corriveau, il laisse dans le deuil des frères et soeurs: Pierre-Édouard; Wilfrid; Marie-Blanche; Cécile; Marie-Reine; Rose-Hélène; Jeanne d'Arc, Céline; Robert; Arthur. Ainsi que des beaux-frères et belles-soeurs.

Exposé à l'édifice Notre-Dame, 460 Première rue, Richelieu, à partir de 18h00 dimanche le 17 décembre. Les funérailles auront lieu en l'église Richelieu lundi le 18 décembre à 14h00. L'inhumation au cimetière de la communauté Richelieu.
18



RAYMOND
Madame Simone

— A Granby le 14 décembre 1989 à l'âge de 66 ans est décédée Mme Simone Raymond née Dupuis épouse de feu Désiré Raymond, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu le lundi 18 décembre 1989.
Le convoi funèbre partira de la

Résidence Funéraire
J.A. Le Sieur Inc.
60 boul. Pie IX
Granby

pour se rendre à l'église St-Luc où le service sera célébré à 14 h 15. Inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.
Note: Mme Raymond sera exposée samedi à compter de 19 h à 22 h. Dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture des salons à 12 h 30 lundi, journée des funérailles.
Elle laisse dans le deuil ses enfants, M. André Raymond de Drummondville; Mme Clément Larouche (Monique) de Chibougameau; M. Mme Gaétan Raymond de Granby; M. Charles Raymond et son amie Ginette de Granby; M. Mme Daniel Ménard (Lyse) de Granby; M. Bernard Raymond et son amie Lyne de Granby; M. Mme Paul Bachand (Sylvie) de Granby; M. Roger Raymond de Granby; M. Jean-Pierre Raymond et son amie Catherine de Granby; Suzanne Raymond et son ami Michel de Granby.
Ses petits-enfants, Stéphane; Jean-François, Benoit, Carl, Yan, Sophie, Jonathan et Olivier.
Ses frères et soeurs, M. Mme Florend Roussel (Irène) de Trois-Pistoles; M. Mme Jean-Paul Dupuis de Longueuil; M. Mme Raoul Tremblay (Rita) de Ste-Rita; M. Mme Roger Dupuis de Québec; M. Mme Rosario Tremblay (Marie-Paule) de Montréal; M. Mme Fernand Dupuis de Labrador City; M. Mme Lucien Ménard (Lucille) d'Iberville; M. Mme Yvon Dupuis de Trois-Pistoles; M. Mme Lionel Dumont (Yvette) de Laval; M. Réjean Dupuis de St-Cyprien
Ses beaux-frères et belles soeurs, Mme veuve Marie-Paule Dupuis de Cabano; Mme veuve Hermel Dupuis de Jonquière, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.
16-18



ROY
M. Onésime

— A Verdun le 15 décembre 1989, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Onésime Roy, époux de Ghislaine Seal, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu le mardi 19 décembre.
Le convoi funèbre partira des salons de la maison funéraire

Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Luc où le service sera célébré à 14 h 30, suivi de la crémation.
Les heures de visites lundi seront de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture des salons, mardi, journée des funérailles, à midi.
Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil ses enfants, M. Mme Sylvain Roy (Guylaine Touchette); M. Mme Raymond Brodeur (Manon); M. Mme Yvan Scott (Nicole Dupuis) tous de Granby.
Ses soeurs, belles-soeurs et beaux-frères, M. Mme Ernest Aubry (Irène Roy) de Montréal; M. Ernest Longchamps (feu Florence Roy) de St-Ephrem de Beauce; M. Flavien Provencher (feu Cécile Roy) de Lavaltrie; feu Simone Roy, feu Jean-Louis Grondin; M. Paul Bilodeau (feu Madeleine Roy) de Courcelles; feu Florina Roy; feu Gérard Grondin; Mme Magella Roy (feu Maurice Roy) de Granby; M. Mme Maurice Lehoux (Carmen Roy) de Coleraine; M. Mme Fernand Létourneau (Lucia Roy) de Brockton, Mass; M. Mme Pamphil Létourneau (Claire Roy) de New Bedford, Mass; M. Mme Roger Hallé (Frédoline Roy) de Granby; feu Ernest Roy; M. Mme Marcel Cloutier (Louisette Roy) de Granby; Mme Pauline Roy St-Pierre (feu Benoit Roy) de Courcelles; Mme Précilla Michaud (feu Henri-Louis Roy) de Manchester, N.H.; Mme Aline Roy de Granby; M. Fernand Quirion (feu Bernadette Roy) de Courcelles, ainsi que sa belle-mère, Mme Yvette Roy et M. Bernard Roby de Montréal.
Son beau-père, M. Edward Seal de Varennes.
Lui survivent aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme Jean-Claude Seal; M. Mme Pierre Seal; M. Paul Seal; Mme Suzanne Seal, tous de Montréal; M. Mme Michel Roby de St-Luc, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.
18-19

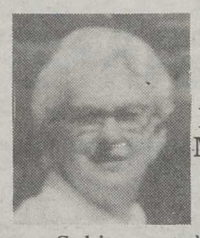


THERRIEN
M. Réal

— Est décédé au centre hospitalier de Cowansville le 16 décembre 1989, M. Réal Therrien à l'âge de 46 ans, de Dunham, époux de Bérengère Therrien. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, Mme Brigitte Therrien (Daniel Piette) et M. Dominic Therrien. Sa mère Mme Mathilda T. (Albert Giroux) de Cowansville. Ses frères et soeurs: Mme Lucille Therrien (Germain Jetté) de Dunham; Mme Jeannnine Therrien (Gérard Daigneault) de Dunham; Mme Jacqueline Therrien (Michel Sevault) de Cowansville; M. Yves Therrien (Diane Lafrance) de Cowansville. Son beau-père, M. Alfred Guay de Cowansville, ses belles-soeurs, Raymonde, Françoise, Simone et Danielle Guay. Ses beaux-frères, Gilles, Réjean, Denis et André Guay. Ainsi que neveux et nièces, parents et amis.
M. Therrien est présentement exposé au salon funéraire

Désourdy, Wilson inc.
109 rue William
Cowansville

Le funérailles auront lieu le 18 décembre à 14h00 en l'église Sainte-Croix de Dunham. La date de l'inhumation des cendres sera publiée dans une prochaine édition. Le salon sera ouvert, lundi le 18 décembre à compter de 11h00. (18)



TÉTRAULT BROUSSEAU
Mme Georgette

— Subitement à sa résidence, le 15 décembre 1989 à l'âge de 73 ans, est décédé Mme Raymond Édouard Brousseau né Georgette Tétrault demeurant à Granby. Un service commémoratif sera célébré par le révérant Burn Purdon à l'église St-Paul United de Granby le samedi 23 décembre à 10h, inhumation des cendres au cimetière Pinewood. Selon ses volontés Mme Brousseau ne sera pas exposée.
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: M Mme Édouard Brousseau (joan) de Granby; M. et Mme Robert King (Margaret) de Vancouvert ; M. et Mme Raymond Brousseau (Caroline) de Magog, 8 petits-enfants et 8 arrières-petits-enfants.
Ses soeurs ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Wilda Lloyd de Roxton Pond; M. et Mme Jacques Smith (Helen) de l'Ile-du-Prince-Édouard; Mme Bernice Tétrault de Granby; M. Élie Boucher de St-Cécile-de-Milton; Mme Étoila Brousseau (Simone) de St-Paul- d'Abbotsford.
Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
C'est sous la direction funéraire de

Bessette & Fils inc.
(salon Drummond)
31 rue Drummond
Granby
375-3131

18



LANGEVIN
M. Rosarien

— Au centre hospitalier de Granby, le 15 décembre 1989, à l'âge de 83 ans et 5 mois est décédé M. Rosarien Langevin, époux de Yvonne Gagné, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu lundi le 18 décembre. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Bessette & Fils inc.
(Salon Drummond)
31 rue Drummond
Granby

pour se rendre à l'église St-Benoit, où le service sera célébré à 13h00. L'inhumation au cimetière de Mgr. Pelletier. Les heures de visites la journée des funérailles à compter de 11h00.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants, M. et Mme Rosaire Langevin (Angeline) de St-Joachim de Shefford; M. et Mme Laurent Langevin (Solange) de Roxton Falls.
Ses petis-enfants, Jean-Luc Langevin (Thérèse) de Granby, Daniel, Mario et Benoit Langevin de St-Joachim de Shefford, Manon et Martin Langevin de Roxton Falls.
Ses arrièrs-petits-enfants, Karine et Jessica.
Ses frères et soeurs, Mme Emiline Langevin-Royer de Granby; M. et Mme Ernest Latour (Germaine) de St-Hyacinthe; M. et Mme Origène Langevin (Alice) de Waterloo; M. et Mme Albert Gince (Marie-Anne) de Roxton Falls; Mme Bella Langevin-Dalpé de Granby; M. et Mme Lucien Langevin (Henriette) de Waterloo; M. et Mme Jean-Louis Gagné (Getrude) de Granby.
Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Aimé Gagné (Rolland) de Granby; Mme Madeleine Gagné-Langevin de Waterloo; Mme Madeleine Mailloux-Langevin de Granby; Mme Jeanne Gagné-Bonneau de Roxton Falls; M. Marius Gagné (Simone) de Granby, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
18





PAYEZ-VOUS UNE VOITURE NEUVE ET DES VACANCES AU SOLEIL

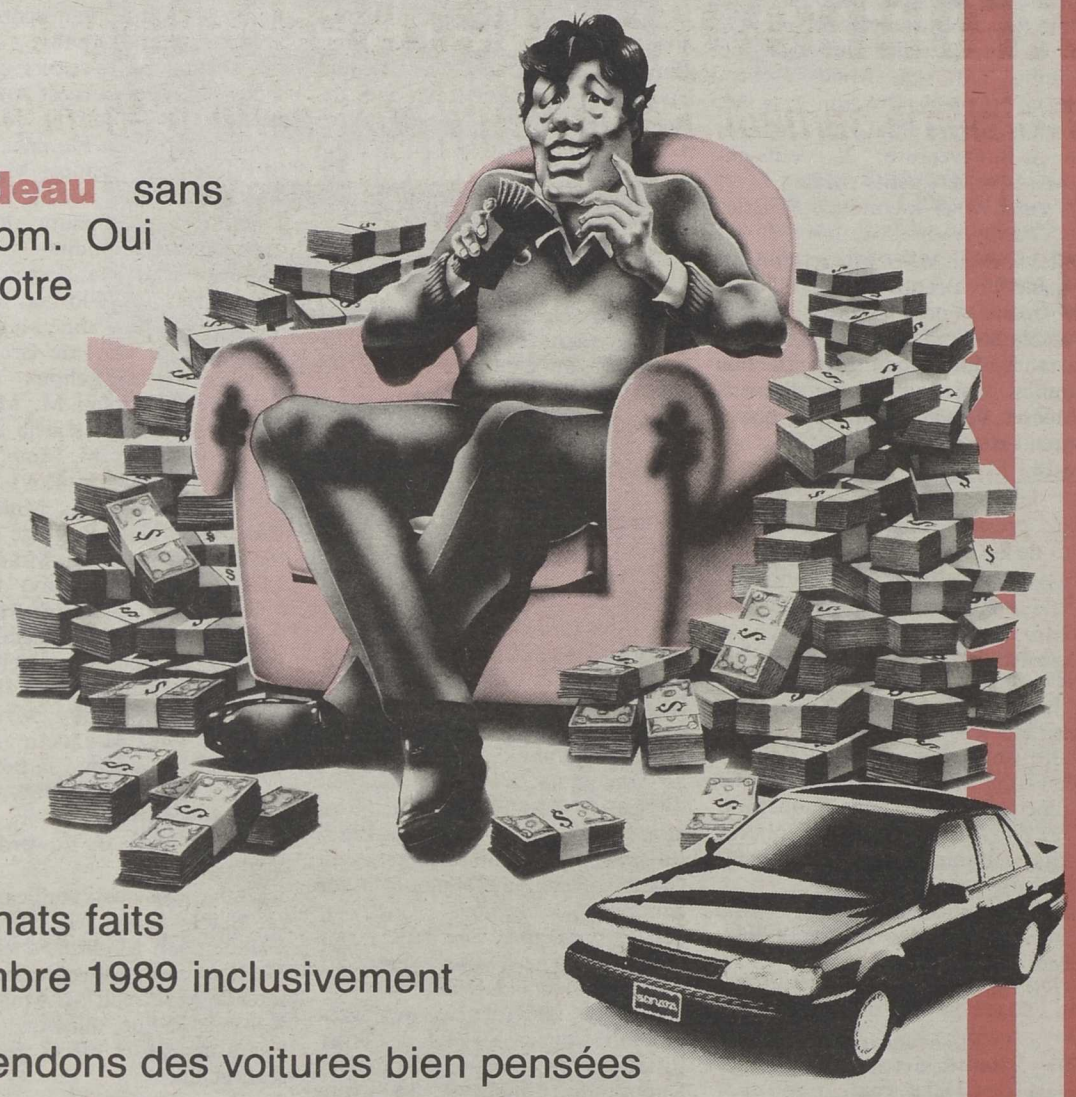
HYUNDAI GRANBY

Vous offre pour Noël, **un cadeau** sans précédent, **un chèque** à votre nom. Oui un chèque à la livraison de votre nouvelle voiture.

2,500$ pour une Sonata GLS 1989

1,000$ pour une Excel 1989

(sur modèles en inventaire seulement)



Ce cadeau est distribué pour les achats faits entre le 18 décembre et le 21 décembre 1989 inclusivement



Nous vendons des voitures bien pensées

Garantie de 5 ans/100,000 km et l'entretien normal gratuit pour 3 ans/60,000 km inclus

L'EXCELlente équipe de Hyundai profite de cette période de réjouissances pour vous souhaiter ses meilleurs voeux de Noël et du Jour de l'An et remercie sa fidèle clientèle toujours grandissante.

HYUNDAI GRANBY

1196 Principale, Granby 378-4666

L3074

SPORTS

Kronberger réussit un doublé inattendu

Troisième samedi, Karen Percy contrainte d'abandonner

PANORAMA, C.-B.
PC, AFP

Bon nombre d'observateurs attendaient un doublé de la Suissesse Michela Figini à Panorama (Colombie-Britannique). Le doublé a bien eu lieu mais il fut l'oeuvre de l'Autrichienne Petra Kronberger qui a réussi cette passe de deux en s'imposant hier pour la deuxième fois sur les pentes canadiennes. Ses deux premières victoires sur le circuit de la Coupe du monde.

Avec un temps de une minute, 37.31 secondes, elle a devancé les Allemandes de l'Ouest Katrin Gutensohn-Knopf (1:37.66) et Michela Gerg (1:37.76).

Rentrée dans le top 15 depuis la veille, la jeune autrichienne (20 ans) a bravé le froid (-10 degrés) et la légère chute de neige pour réussir les meilleurs temps intermédiaires et s'installer à la première place. Figini, partie avec le dossard numéro 2, était pointée à plus d'une seconde et demie. Gerg, qui avait précédé Kronberger, était à 45 centièmes tandis que sa compatriote Katrin Gutensohn-Knopf, malgré une superbe course, devait se contenter de la deuxième marche du podium, échouant à 35 centièmes.

Kronberger avait placé la barre très haut. Seule la Canadienne Karen Percy (troisième la veille) semblait capable de l'inquiéter. Meilleur temps au premier intermédiaire, la blonde canadienne manquait hélas une porte et devait abandonner.

«Je voulais vraiment gagner cette course, a déclaré Percy visiblement déçue. J'ai modifié ma stratégie et j'ai pris tellement de vitesse en haut de piste que j'ai perdu le contrôle. J'aurais peut-être dû respecter le même plan d'attaque que samedi.»

La meilleure canadienne a été Michelle McKendry, d'Orangeville, qui a terminé 12e en un temps de 1:39.12.

«Le parcours m'a semblé moins lisse que samedi, a-t-elle dit. Mais j'ai connu une bonne descente et je suis satisfaite de terminer parmi les 15 premières.»

Kendra Kobelka, de Revelstoke, C.-B., a terminé 18e en 1:39.67; Kerrin Lee-Gartner, de Calgary, 24e en 1:40.17; Lucie Laroche de Lac Beauport, 28e en 1:40.31; Nancy Gee, de Niagara Falls, 34e en 1:41.07; et Andrea Marchand, de Calgary, a pris le 44e rang avec un chrono de 1:44.05.



L'Autrichienne Petra Kronberger a causé toute une surprise en fin de semaine en Colombie-Britannique où elle a enlevé ses deux premières victoires en Coupe du Monde.

Kronberger était un peu moins surprise que la veille. Pas de larmes cette fois. Mais elle avait encore du mal à imaginer qu'elle venait d'entrer de plein-pied parmi les très grandes du cirque blanc, deuxième au classement de la descente et troisième au général.

Un duo ouest-allemand s'était donc installé sur les deux autres marches du podium, reléguant la première Suissesse Heidi Zeller à la quatrième place tandis que Michela Figini et Maria Walliser, qui avaient trusté les victoires la saison dernière, se partageaient la septième place. Un week-end comme les Suissesses n'en avaient pas connu depuis près de sept ans.

Gerg pour sa part était très satisfaite. Elle a figuré sur les podiums des quatre descentes disputées depuis le début de saison avec une victoire (Las Lenas), une deuxième place et deux médailles de bronze. Qui plus est, la skieuse de Lenggries (24 ans), retournait en Europe avec les premières places confortées tant au classement de la descente qu'au général.

Gutensohn-Knopf, 23 ans, avait explosée en 1985 avec sa première victoire en Coupe du monde (Vail) et sa médaille d'argent aux Mondiaux de Bormio puis avait confirmé l'année suivante en ajoutant trois autres succès en descente. Le tout sous les couleurs autrichiennes, son pays natal (née à Kirchberg). Passée cette saison dans l'équipe allemande après son mariage et des problèmes avec la direction autrichienne, Gutensohn a réalisé son premier podium après avoir échoué de peu la veille (quatrième).

Ski acrobatique: Rozon deuxième en France

LA PLAGNE, France
PC, AFP

Le Français Jean-Marc Bacquin et l'Allemande de l'Ouest Sonja Reichart ont remporté, hier, l'épreuve de saut de La Plagne (Alpes françaises), deuxième étape de la Coupe du monde de ski acrobatique.

Surnommé le «fou volant», Jean-Marc Bacquin, vétéran du circuit, a nettement dominé le Sherbrookois Jean-Marc Rozon, le plus performant des sauteurs du «Québec Air Force», et l'Américain Russ Magnanti.

Rozon semble en voie de retrouver la forme qui en avait fait un crack dans les épreuves aériennes de la Coupe du monde. Champion olympique et deux fois vainqueur de la Coupe du monde de sauts, Rozon est de retour à la compétition après un sabbatique d'un an.

«Je suis revenu parce que j'adore le ski acrobatique, a commenté Rozon. Et quand on est séparé de quelque chose qu'on aime pour une longue période de temps, on y revient avec des papillons au ventre.

«Le défi qui m'attend est de me maintenir parmi les meilleurs. Ma grande peur, ce n'est pas d'effectuer une mauvaise chute et de me faire mal. . . Non, j'ai surtout peur de connaître une saison médiocre.»

Trois autres Canadiens se sont classés parmi les 10 premiers, hier, soit les frères Phillippe et Alain Laroche, de Lac Beauport, qui ont terminé respectivement quatrième et 10e, ainsi que John Ross, d'Ottawa, qui a pris le huitième rang.

Dans l'épreuve féminine, l'Allemande de l'Ouest Sonja Reichart a survolé la compétition, précédant la Française Catherine Lombard et l'Australienne Kirstie Marshall. Les vainqueurs de la journée qui avaient choisi de présenter des sauts à coefficient élevé ont ainsi été récompensés de leur audace.

La Suissesse Conny Kissling, victorieuse du ballet jeudi, a, comme à son habitude depuis plusieurs années, remporté le combiné, imité chez les hommes par le Français Eric Laboureix qui a précédé, dans ce classement particulier, son compatriote Olivier Allamand, deuxième de l'épreuve de bosses, et le Canadien Jeff Violo, de Red Deer.

Après les deux étapes françaises de Tignes (la semaine dernière) et de La Plagne, les concurrents de la coupe du monde poursuivront leur périple par plusieurs épreuves en Amérique du Nord.

Descentes masculines reportées

MADONNA DI CAMPIGLIO, Italie
Associated Press

Après l'annulation du slalom de Madonna di Campiglio hier en raison de violentes chutes de pluie, les organisateurs de la Coupe du monde ont décidé de reporter à l'année prochaine les deux descentes Messieurs prévues mercredi et jeudi à Schladming (Autriche).

Ces trois courses n'ont pas été reprogrammées avec précision, la chaleur (7 degrés) régnant sur les Alpes interdisant tout pronostic concernant d'éventuelles chutes de neige.

Les prochaines épreuves Messieurs de la Coupe du monde seront un slalom et un géant à Kranjska Gora (Yougoslavie) les 6 et 7 janvier prochains.

Becker offre un cadeau à ses compatriotes

Les Suédois ne font pas le poids devant les Allemands de l'Ouest en Coupe Davis

Alain Giraud

STUTTGART, RFA
Agence France Presse

Un saladier d'argent. «Le» saladier d'argent : celui de la Coupe Davis. C'est le beau cadeau de Noël que Boris Becker a offert avec huit jours d'avance aux amateurs de tennis ouest-allemands.

Dans le troisième simple, hier à Stuttgart, il n'a laissé que quatre jeux à un Mats Wilander dépassé (6-2, 6-0, 6-2), pour assurer le point de la victoire et permettre à son pays de garder le fameux trophée conquis l'an dernier face à ces mêmes Suédois.

Dans un match devenu sans enjeu, Stefan Edberg a ensuite ramené le score à 3-2 pour la RFA en battant Carl-Uwe Steeb en deux sets. Mais Becker avait déjà tué le suspense.

Après sa victoire en simple contre Edberg vendredi et son succès en double associé à Eric Jelen la veille, on voyait mal comment Becker pourrait être battu par Wilander.



Boris Becker, à gauche, et l'entraîneur Niki Pilic jubilent, hier, à Stuttgart, la Coupe Davis aux dépens des Suédois, et pour cause, puisque l'Allemagne de l'Ouest a enlevé, grâce à une victoire de Becker sur Mats Wilander.

photo AP

Le temps d'un jeu

De fait, Wilander n'a mené que le temps du premier jeu. Dès le troisième, il perdait son service. Ce fut le début d'un long chemin de croix qui conduisit le Suédois à une des plus cuisantes défaites de sa carrière : 6-2, 6-0, 6-2 et une heure, 45 minutes de jeu. Becker n'a vraiment pas traîné en chemin.

«J'ai du mal à trouver mes mots, a-t-il déclaré. Il m'est difficile de croire que j'aie joué comme cela. Je n'ai pratiquement pas raté une balle. Il m'est pratiquement impossible de mieux jouer sur une telle surface. Je crois que je ne rejouerai pas comme cela plus de deux ou trois fois dans les années à venir.

«La pression était terrible depuis dimanche dernier, a-t-il poursuivi. Je la sentais monter progressivement à l'entraînement. L'an passé, c'était un rêve de gagner la Coupe Davis. Cette année, les chances étaient de 50-50 et je savais que je si je jouais mon meilleur tennis, nous pouvions l'emporter.»

Les Packers de Green Bay sont toujours dans la lutte

Barry Sanders établit un record d'équipe

CHICAGO
Associated Press

Don Majkowski a complété une passe de touché en plus d'en marquer deux autres par la course, et les Packers de Green Bay (9-6) ont conservé leurs chances de prendre part aux matches éliminatoires grâce à une victoire de 40-28 contre les Bears de Chicago (6-9).

Les Packers sont maintenant certains de terminer la saison avec un dossier gagnant pour la première fois depuis 1978. Ils n'ont pas remporté neuf victoires en une saison depuis 1972.

Colts 42 Dolphins 13

A Indianapolis, Jack Trudeau a complété quatre passes de touché, un sommet en carrière, et Eric Dickerson a capté neuf passes en plus d'amasser 107 verges au sol et de marquer deux touchés, dans la victoire de 42-13 des Colts (8-7) contre les Dolphins de Miami (8-7).

Trudeau, mis K.-O. et hospitalisé pour commotion cérébrale la semaine dernière, a complété 23 de ses 35 passes pour 195 verges.

Avec une 58e partie de 100 verges au sol en carrière, Dickerson a rejoint Jim Brown au deuxième rang dans l'histoire de la NFL.

Chargers 20 Chiefs 13

A Kansas City, Billy Joe Tolliver a complété deux passes de touché et Marion Butts a gagné 176 verges au sol en 39 courses, pour aider les Chargers de San Diego (5-10) à disposer des Chiefs (7-7-1) au compte de 20-13.

Cette première défaite en cinq semaines pour les Chiefs ne leur laisse plus que de très minces chances de prendre part aux matches éliminatoires.

Steelers 28 Patriots 10

A Pittsburgh, Tim Worley, avec 104 verges de gains au sol, et Louis Lipps, avec un touché sur un jeu renversé de 58 verges, se sont signalés à l'offensive, pendant que la défense des Steelers (8-7) s'imposait pour une deuxième semaine consécutive, dans un gain de 28-10 contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre (5-10).

Lions 33 Buccaneers 7

A Pontiac au Michigan, les Lions de Detroit (6-9), grâce aux courses de Barry Sanders et aux passes de Bob Gagliano, ont remporté une quatrième victoire consécutive, au compte de 33-7 contre les Buccaneers de Tampa Bay (5-10).

Les Lions n'ont pas connu une aussi longue série victorieuse depuis le début de la saison 1980.

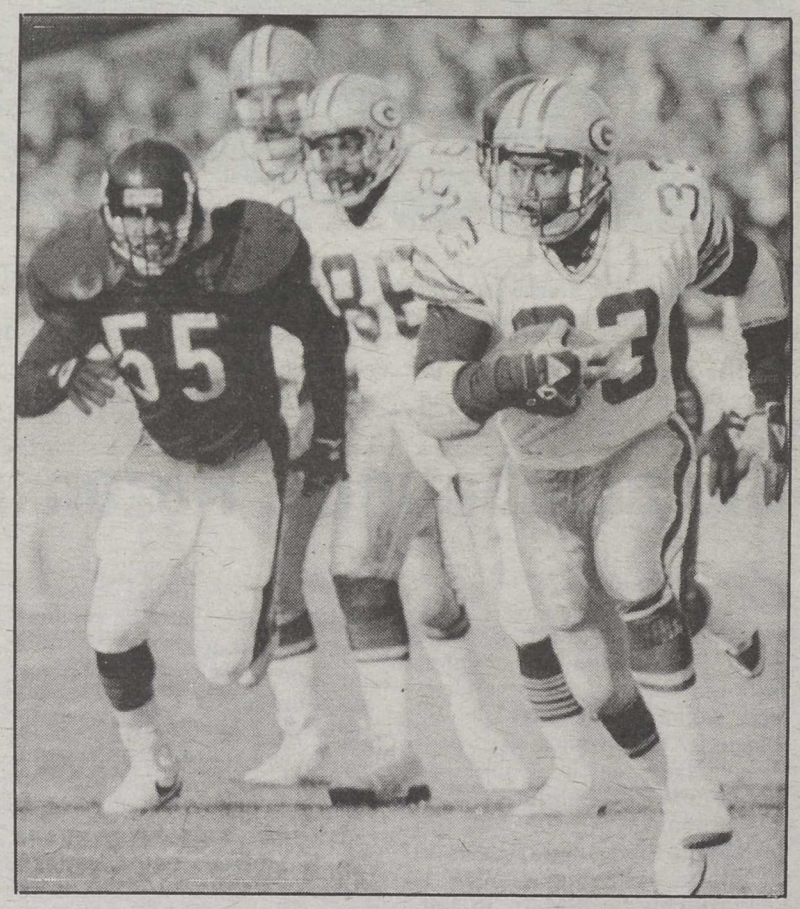
Sanders, le meneur de la NFC pour les gains au sol, a gagné 104 verges en 21 courses et marqué un touché. Il totalise maintenant 1312 verges de gains au sol cette saison, soit un record d'équipe pour une recrue dans l'histoire des Lions.

Browns 23 Vikings 17

Mike Pagel savait que les joueurs des Vikings du Minnesota allaient charger toute voile dehors. Il leur a réservé un truc dont ils se souviendront longtemps.

Pagel, le quart substitut des Browns, a complété une passe de touché de 14 verges au secondeur Van Waiters sur une feinte de botté de placement, après neuf minutes et demie de jeu en prolongation, pour donner à Cleveland une victoire de 23-17 contre les Vikings.

empêcher la passe.''



Keith Woodside se détache de John Roper (55) des Bears de Chicago et enregistre un touché après une course de 68 verges, au premier quart du match remporté 40-28 par les Packers de Green Bay.

photo AP

Bengals 61 Oilers 7

Acculés au mur, les Bengals de Cincinnati ont offert leur meilleure performance de la saison.

Boomer Esiason a complété quatre passes de touché et les Bengals ont égalé leur record d'équipe pour le plus de points dans une victoire de 61-7 contre les Oilers de Houston.

Malgré la victoire, les Bengals (8-7) n'ont plus de chance d'enlever le championnat de la section Centrale de l'AFC.

Rams 38 Jets 14

Jim Everett a totalisé 273 verges de gains aériens en plus de compléter deux passes de touché, et les Rams de Los Angeles (10-5) ont amélioré leurs chances de prendre part aux matches éliminatoires à titre d'équipe au meilleur dossier en disposant des Jets de New York (4-11) par le pointage de 38-14.

Les Rams prendront part aux matches éliminatoires pour une sixième fois en sept ans s'ils l'emportent contre la Nouvelle-Angleterre dimanche prochain.

Redskins 31 Falcons 30

A Atlanta, Mark Rypien, blessé au cou au début du match, est revenu en force pour orchestrer trois poussées jusque dans la zone des buts en 3:38 d'intervalle au troisième quart, lorsque les Redskins de Washington (9-6) l'ont emporté 31-30 contre les Falcons (3-12).

Les Redskins, qui tiraient de l'arrière par 17 points à la mi-temps, ont entrepris leur remontée lorsque Rypien a complété une passe de touché de 60 verges à Art Monk.

Le Canada soutire difficilement un verdict nul

Tournoi des Izvestia

MOSCOU
Presse Canadienne

Equipe Canada a eu besoin de toutes ses énergies pour annuler 2-2 contre la formation d'Allemagne de l'Ouest, hier, au tournoi de hockey des Izvestia.

Avec seulement cinq minutes à jouer, le Canada tirait de l'arrière 2-0 alors que la défensive agressive et le beau travail du gardien allemand Joseph Heiss semblaient être sur le point de causer une surprise.

Mais à 15:07, l'attaquant Wally Schreiber a contourné un défenseur allemand et son tir est passé au-dessus de l'épaule de Heiss pour le premier but du Canada.

Trois minutes plus tard, à 18:11, Grant Martin a inscrit un but à l'aide d'un lancer frappé en provenance de la pointe gauche et Equipe Canada a mérité un point à ce tournoi à la ronde composé de six équipes.

La Canada avait disposé de la Suède 3-2, samedi, et lors de cette rencontre, les Canadiens ont attendu à la dernière période pour marquer des buts.

L'entraîneur Dave King a dit que ses hommes étaient trop confiants, après avoir surpris les Suédois, et ils figuraient que les Allemands seraient une proie facile.

Epuisés

Mais Martin, qui joue dans une Ligue allemande pour une formation sise près de Stuttgart, pense que l'équipe est simplement épuisée, mentalement et physiquement, en raison du décalage horaire de huit heures.

Avant que Schreiber marque, «nous commencions à être inquiets», a dit Martin.

Avec des parties à venir contre les Finlandais, les Tchèques et les Soviétiques, «nous allons devoir faire un ou deux autres tours de magie comme aujourd'hui», pour mériter une médaille.

Avec la nulle, le Canada, la Tchécoslovaquie et l'Union Soviétique sont les seules formations invaincues après deux rencontres. Le tournoi se termine vendredi avec la joute Canada-URSS.

«C'est au moins un point», a dit King qui aurait été, évidemment, beaucoup plus satisfait avec une victoire.

L'entraîneur allemand, Xavier Unzinn, a loué sa défensive et son gardien.

Mais il a ajouté que «c'était évident que les Canadiens allaient se battre jusqu'au bout.»

Les deux buts des Allemands sont survenus lors d'avantages numériques.

Jurgen Trattner a glissé la rondelle derrière le gardien Ed Belfour à 1:10 avec Todd Brost au cachot.

But chanceux

Mais King a dit que Trattner avait reçu de l'aide, alors que la rondelle était déviée par le patin du défenseur canadien Selmar Odelein.

Les Allemands ont ajouté à la marque à 18:39 quand Bernd Wagner a déjoué nettement Belfour.

Comme ce fut le cas samedi, la qualité de la glace laissait à désirer.

Dans les autres rencontres d'hier, les Soviétiques ont vaincu la Finlandais 5-2 et la Tchécoslovaquie et la Suède ont annulé 0-0. Samedi, les Soviétiques avaient disposé des Allemands 6-1 et les Tchèques battaient la Finlande 5-3.



Auteur du but égalisateur, le Canadien Grant Martin est l'objet d'une étroite surveillance lors de ce jeu en début de match.

photo AP

DANS LE MONDE DU SPORT

Premiers points pour Bilodeau

CANMORE, Alberta (PC)—L'Allemand de l'Ouest Jochem Behl a remporté l'épreuve de 50 kilomètres de la Coupe du Monde Folksam de ski de fond et le Québécois Yves Bilodeau a récolté ses premiers points de la saison en terminant 14e, hier, à Canmore en Alberta,

Seulement 55 des 75 skieurs prévus ont pris le départ, les autres préférant boycotter l'épreuve pour protester contre l'utilisation du type de départ «en vagues».

Pour Behl, il s'agissait d'une première victoire en Coupe du monde. Il a remporté la course de style classique en un temps de deux heures, 15 minutes et 40 secondes. Il a devancé le Soviétique Igor Badamshin (2h17:43.50) et l'Italien Maurillio de Zolt (2h17:47.10).

Bilodeau, de Mont Ste-Anne, a réussi un chrono de 2h17:43.50. Wayne Dustin, de Sault St. Marie, a terminé 18e en 2h25:32.2; Alain Masson, de Hull, a pris le 22e rang en 2h27:56.7; Dany Bouchard, de La Tuque, a terminé 23e en 2h29.22.7; et Bernard Vermette, d'Outremont, s'est classé 24e en 2h32.07.3.

Les Suédois, les Norvégiens, les Finlandais et tous les Soviétiques, sauf Badamshin, ont boycotté la course.

Blue Jays-Echange

TORONTO (PC)—Les Blue Jays de Toronto ont échangé hier le receveur Ernie Whitt, le dernier membre de l'édition originale de l'équipe.

Whitt et le voltigeur des ligues mineures Kevin Batiste sont passés aux Braves d'Atlanta en retour du lanceur droitier de 20 ans Rick Trlicek qui portait les couleurs de l'équipe de Sumpter de calibre A l'an dernier.

En 11 saisons avec les Blue Jays, Whitt a conservé une moyenne au bâton de .252. En carrière, il a cogné 132 circuits et produit 521 points.

Daniel Doré fort déçu d'avoir été retranché de l'équipe junior

Mario Leclerc

VANCOUVER
Presse Canadienne

Retranché vendredi de l'équipe junior du Canada, l'ailier droit des Nordiques, Daniel Doré, n'avait pas le coeur à la fête lorsque joint à son hôtel de Québec, hier, où il a élu domicile en attendant patiemment qu'on lui indique la route à suivre d'ici la fin de la saison.

Doré s'est dit déçu et surpris de la décison de l'entraîneur Guy Charron qui lui a préféré d'autres joueurs moins talentueux.

«Je ne veux pas partir en guerre avec personne mais tout cela ressemble à une véritable farce», a-t-il commenté la voix presque éteinte. «Heureusement, Stéphane Fiset et Patrice Brisebois sont encore là. Je peux vous dire que les Québécois n'ont rien à envier à personne au sein de cette équipe», a-t-il soutenu.

Doré avait lui-même émis le souhait de participer au Championnat mondial junior à Helsinki en Finlande afin de retrouver sa confiance. Une confiance qui devenait de plus en plus fragile avec les Nordiques. Or, cette décision de Guy Charron a dû avoir l'effet d'un choc quand elle est venue aux oreilles du principal intéressé.

«Je ne suis pas nécessairement abattu même si ça fait mal. J'ai plutôt le goût d'en rire en pensant aux joueurs qui m'ont devancé», a-t-il ajouté en guise de dérision.

Idée préconçue

Le patineur originaire de Ferme-Neuve a ensuite expliqué qu'il avait eu l'impression de ne jamais figurer dans les plans de Charron. «Il (Charron) aurait même dit avant le début du camp que mes chances étaient minces de percer l'alignement. Son idée était donc faite. Si j'avais su une telle chose, je ne me serais jamais présenté là», a-t-il ajouté.

Au cours de son bref séjour dans la région d'Ottawa où se tenait le camp d'évaluation, Doré a été utilisé avec le joueur de centre Stu Barnes, un produit de la Ligue junior de l'Ouest. «Nous avions connu beaucoup de succès ensemble au cours du camp estival mais nous avons éprouvé quelques difficultés ces derniers jours. Je pense que Charron aurait voulu que Barnes remplisse le filet adverse. De mon côté, je lui ai dit qu'il ne servait à rien d'arracher la tête de mes coéquipiers pendant la période de jeu simulé. Je n'avais rien à prouver dans ce genre de situations», a-t-il précisé.

Quand il a appris la décision de Charron, Doré a tellement été pris par surprise qu'il a figé. Puis, il a ensuite tenté de savoir ce qui se passait. «Je lui ai demandé de me donner une chance. Je lui ai rappelé que j'avais participé à quatre séances d'entraînement au cours du dernier mois en raison d'une blessure au dos. Mais sa décision était définitive. Néanmoins, je persiste à croire que j'aurais pu aider cette équipe.»

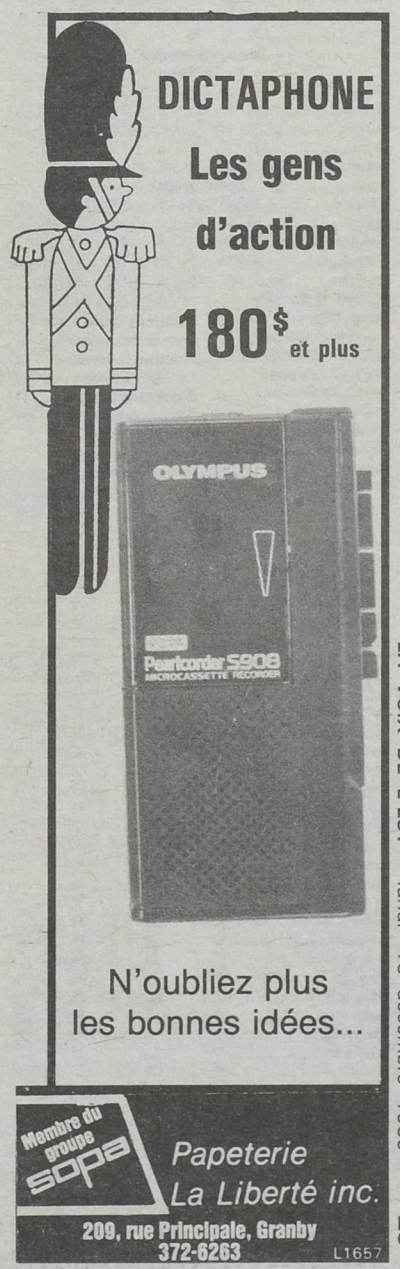
Québec, Halifax ou Drummondville

Doré profite des jours présents pour s'entraîner au Colisée avec quelques coéquipiers blessés (Lafleur, Stastny, Guérard). Il pourrait rejoindre les Nordiques à Los Angeles d'ici quelques heures.

«Je n'ai pas encore discuté avec l'état-major des Nordiques. J'attends donc leur décision. Chose certaine, je veux jouer pour ne pas perdre ma saison. A ce stade-ci, l'endroit importe peu. Je préférerais évoluer à Québec en autant que j'aie la chance de jouer», a-t-il répété.

La veille, Martin Madden avait fait savoir que les Nordiques prendraient une décision prochaine dans son cas. Le directeur général des Nordiques avait alors mentionné que son jeune ailier droit pouvait se retrouver à Drummondville (junior), à Halifax (pour deux semaines afin de retrouver la forme) ou à Québec immédiatement.

Dans les conditions actuelles, les Nordiques auraient avantage à le garder avec eux pour les quelque quarante derniers matches. Doré n'a plus rien à apprendre chez les juniors et l'expérience acquise cette saison dans la LNH lui sera profitable l'an prochain. De plus, de la façon dont plusieurs se comportent au sein de cette équipe, on est porté à croire que Doré ne serait pas le pire du groupe. . .



Le retour des blessés donnera des maux de tête à Burns

François Lemenu

NEW YORK
Presse Canadienne

Assis près de la chute d'eau qui occupe le centre de l'immense hall de l'hôtel Grand Hyatt de New York, Pat Burns réfléchissait à haute voix aux décisions qu'il devra prendre quand tous les blessés seront de retour.

Actuellement, l'équipe compte 25 joueurs, soit deux gardiens, huit défenseurs et 15 attaquants. Mais lorsque Petr Svoboda et Claude Lemieux auront réintégré la formation, Burns se verra alors dans l'obligation de retrancher des noms.

«Y en a qui vont avoir des problèmes», a-t-il noté en faisant une moue qui en disait long.

La circulation sera particulièrement congestionnée à la ligne bleue. Neuf défenseurs, c'est au moins un de trop même si Burns se dit prêt à garder huit arrières à Montréal en raison du manque d'expérience de sa brigade défensive.

Le Canadien a commencé l'année avec huit défenseurs mais l'arrivée de Mathieu Schneider vient ajouter une carte dans le jeu de l'entraîneur. Le jeune homme n'a livré que deux matches (avant celui d'hier face aux Rangers) mais il s'est déjà fait remarquer.

Cette année, Schneider a décidé d'y aller avec un peu plus de robustesse et, samedi, Steve Chiasson a été l'une de ses victimes. Il lui a servi un double-échec si fort que le joueur des Red Wings n'a plus été le même par la suite. Burns a dit avoir bien apprécié l'intervention de son défenseur.

Schneider a-t-il des chances de rester à Montréal ?

«Difficile à dire», a répondu Burns d'un air qui trahissait sa satisfaction. Si Schneider mérite un poste, c'est dire que Sylvain Lefebvre, Jean-Jacques Daigneault, ou même Donald Dufresne, Jyrki Lumme et Eric Desjardins pourraient être retournés à Sherbrooke.

Les frères Lemieux

A l'attaque, Jocelyn Lemieux semble le plus vulnérable. Avec l'arrivée de Todd Ewen, la présence d'Andrew Cassels et le retour éventuel de son frère Claude, Lemieux pourrait bien être retourné à Sherbrooke après les Fêtes. Brent Gilchrist et Stephan Lebeau sont aussi des réservistes mais ils détiennent actuellement une longueur d'avance sur lui.

Et Mike Keane ?

Comme Lemieux, Keane n'a marqué que quatre buts cette année. C'est peu pour un joueur qui complète le trio de Mats Naslund et de Bobby Smith, et qui évolue parfois lors des attaques à cinq.

«J'aimerais bien voir Keane marquer plus de buts, a reconnu Burns. Mais actuellement, il n'y a pas de meilleur joueur pour évoluer avec Naslund et Smith. J'ai essayé Russ Courtnall puis Jocelyn Lemieux mais les résultats n'ont pas été satisfaisants.

«Il faudrait peut-être poser la question à Naslund et à Smith et voir ce qu'ils en pensent. Mais moi, je sais qu'ils aiment jouer avec Keane. Il est le seul à accepter de se sacrifier et de se sortir du jeu pour compléter une passe.

«Mais j'avoue que lui aussi aura des problèmes quand Claude Lemieux reviendra au jeu», a prévenu le pilote des Glorieux.



Pat Burns

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Conférence Prince-de-Galles
Section Adams

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Buffalo	33	20	9	4	115	98	44
Montréal	36	19	13	4	119	101	42
Boston	32	17	12	3	110	93	37
Hartford	34	16	17	1	111	114	33
Québec	33	6	23	4	102	159	16
Section Patrick							
Philadelphie	33	16	13	4	122	106	36
NY Rangers	33	15	13	5	110	105	35
New Jersey	32	14	15	3	129	129	31
Washington	32	13	15	4	111	111	30
Pittsburgh	32	13	16	3	127	134	29
NY Islanders	35	11	20	4	112	133	26
Conférence Campbell							
Section Norris							
Chicago	33	18	13	2	124	114	38
Minnesota	34	17	15	2	118	119	36
St. Louis	32	14	12	6	110	100	34
Toronto	34	16	18	0	138	149	32
Detroit	33	10	18	5	100	126	25
Section Smythe							
Edmonton	33	16	10	7	133	113	39
Calgary	34	14	11	9	145	120	37
Los Angeles	33	16	14	3	146	136	35
Winnipeg	32	14	13	5	103	111	33
Vancouver	33	11	16	6	112	126	28

Vendredi, 15 décembre
Chicago 4 Detroit 8
Los Angeles 5 New Jersey 7
NY Islanders 5 Washington 3
Winnipeg 3 Vancouver 3
Samedi, 16 décembre
Detroit 1 Montréal 3
Buffalo 3 Boston 1
Los Angeles 2 Philadelphie 5
Washington 5 Hartford 2
NY Rangers 3 NY Islanders 4
Pittsburgh 3 Calgary 4
Minnesota 4 Toronto 3
Edmonton 3 St. Louis 3
Dimanche, 17 décembre
Philadelphie à Buffalo
Montréal à NY Rangers
Boston au New Jersey
Edmonton à Chicago
Québec à Vancouver
Lundi, 18 décembre
St. Louis à Toronto, 19h30

LES MENEURS
Parties d'hier non comprises

Joueur	B	P	Pts
Gretzky, LA	15	52	67
Lemieux, Pit	20	39	59
Nicholls, LA	24	32	56
Messier, Edm	20	33	53
Robitaille, LA	26	23	49
Turgeon, Buf	16	32	48
Hull, Stl	25	20	45
Nieuwendyk, Cal	23	21	44
Oates, Stl	11	33	44
Gartner, Min	22	21	43
Yzerman, Det	21	22	43
Craven, Phi	14	27	41
Makarov, Cal	9	32	41
LaFontaine, NYI	24	16	40
Bellows, Min	22	18	40
Kurri, Edm	17	23	40
Tocchet, Phi	17	23	40
Savard, Chi	11	28	39
Pa.Sundstrom, NJ	10	29	39
Broten, Min	10	29	39
Bourque, Bos	5	34	39
Neely, Bos	20	18	38
Richer, Mtl	17	21	38
Francis, Hart	14	24	38
MacInnis, Cal	10	28	38
Stevens, Pit	16	21	37
Leeman, Tor	18	18	36
MacLean, NJ	18	18	36
Sakic, Qué	16	20	36

LE CANADIEN
Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
44. Stéphane Richer	17	21	38	12
27. Shayne Corson	12	17	29	48
6. Russ Courtnall	11	12	23	21
15. Bobby Smith	9	14	23	31
24. Chris Chelios	7	16	23	91
26. Mats Naslund	13	6	19	19
47. Stephan Lebeau	9	8	17	2
21. Guy Carbonneau	7	10	17	6
12. Mike Keane	4	12	16	24
11. Ryan Walter	6	8	14	32
25. Petr Svoboda	2	11	13	41
41. Brent Gilchrist	3	9	12	14
35. Mike McPhee	5	5	10	19
20. Jyrki Lumme	0	10	10	14
39. Brian Skrudland	3	5	8	10
48. J.-J. Daigneault	1	7	8	4
3. Sylvain Lefebvre	1	6	7	12
45. Jocelyn Lemieux	4	2	6	49
17. Craig Ludwig	0	5	5	34
31. Tom Chorske	3	1	4	2
28. Eric Desjardins	1	3	4	27
34. Donald Dufresne	0	3	3	15
36. Martin Desjardins	0	2	2	0
14. Mark Pederson	0	2	2	2
33. Patrick Roy	0	2	2	0
43. Andrew Cassels	0	1	1	0
46. Ed Cristofoli	0	1	1	4
18. Mathieu Schneider	0	0	0	2
36. Todd Ewen	0	0	0	5
32. Claude Lemieux	0	0	0	4
Les gardiens				

Joueur	G	P	N	Min.	Ba	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	14	8	1	1377	59	1	2.57
1. Brian Hayward	5	5	3	798	39	0	2.93
53. André Racicot	0	1	0	13	3	0	13.85

LES NORDIQUES
Partie d'hier non comprise
Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	16	20	36	8
26. Peter Stastny	14	20	34	18
16. Michel Goulet	7	13	20	23
. Tony Hrkac	6	12	18	
11. Iiro Jarvi	5	12	17	10
10. Guy Lafleur	8	8	16	2
9. Marc Fortier	3	11	14	16
20. Claude Loiselle	7	5	12	27
2. Joe Cirella	3	8	11	33
23. Paul Gillis	4	5	9	51
18. Mike Hough	3	6	9	15
32. Lucien DeBlois	6	2	8	11
24. Michel Petit	3	5	8	42
17. Brian Lawton	3	4	7	10
14. Tony McKegney	3	3	6	10
25. Jeff Jackson	2	4	6	35
44. Mario Marois	2	4	6	27
43. Bryan Fogarty	2	4	6	10
33. Daniel Doré	2	3	5	59
12. Ken McRae	2	3	5	93
15. Darin Kimble	1	3	4	57
29. Steven Finn	1	3	4	50
46. Curtis Leschyshyn	1	0	1	8
Les gardiens				

Joueur	G	P	N	Min.	Ba	Bl	Moy.
34. M. Brunetta	1	2	0	139	8	0	3.45
34. S. Mylnikov	0	3	2	308	23	0	4.48
1. R. Tugnutt	5	13	1	1201	90	0	4.50

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC
Parties d'hier non comprises

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	34	24	10	0	188	127	48
Longueuil	35	21	14	0	150	128	42
Victoriaville	32	18	12	2	130	111	38
Hull	34	17	14	3	139	135	37
St-Hyacinthe	35	18	16	1	145	161	37
Chicoutimi	33	16	16	1	135	148	33
Shawinigan	35	16	18	1	149	128	33
St-Jean	33	15	16	2	135	143	32
Laval	34	15	18	1	161	143	31
Drummondville	35	11	23	1	139	181	23
Granby	34	10	24	0	107	173	20

Vendredi, 15 décembre
Longueuil 6 Chicoutimi 3
St-Hyacinthe 4 Drummondville 6
Trois-Rivières 8 Granby 5
Shawinigan 2 St-Jean 4
Hull 3 Victoriaville 1
Dimanche, 17 décembre
Victoriaville à St-Hyacinthe
Granby à St-Jean
Trois-Rivières à Drummondville
Chicoutimi à Hull
Laval à Shawinigan
Lundi, 18 décembre
Chicoutimi à Laval, 19h30
Mardi, 19 décembre
St-Jean à Hull, 19h30
Shawinigan à St-Hyacinthe,, 19h30
Drummondville à Trois-Rivières, 19h30
Mercredi, 20 décembre
Granby à Victoriaville, 19h30

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC
Parties d'hier non comprises

Joueur	B	P	Pts
St-Amour Martin, TR	29	54	83
Larouche Steve, TR	38	43	81
Lebeau Patrick, StJ	35	46	81
Alston Jan, StJ	32	33	65
Willett Paul, Lon	25	40	65
Fleury Sylvain, Lon	24	40	64
Chartrand Steve, Dru	35	28	63
Cadieux Steve, Sha	30	33	63
McKim Andrew, Hul	31	30	61
Sévigny Pierre, StH	24	37	61
Perreault Yanic, TR	30	28	58
Brisebois Patrice, Lav	12	42	54
Groleau Stéphane, Sha	24	29	53
Bartolone Chris, TR	9	43	52
Naud Sylvain, Lav	24	26	50
Bélanger Jesse, Gra	**22**	**28**	**50**
Boudreau Carl, Chi	17	33	50
Bélanger Francois, Chi	22	27	49
Chalifoux Denis, Lav	20	25	45
Poulin Charles, StH	21	23	44

LES BISONS

Joueur	B	P	Pts	Pén
Bélanger Jesse	23	29	52	28
Rodgers Marc	12	11	23	83
Grégoire J.François	11	11	22	30
Therrien Benoit	7	15	22	38
Balleux Martin	8	12	20	6
Sauriol C.Charles	3	15	18	77
Leblanc Carl	4	11	15	15
Ménard Carl	4	10	14	6
Parent Steve	6	7	13	24
Therrien Mario	4	8	12	6
Gourde Sylvain	2	9	11	44
Ouimette Simon	5	5	10	40
Cool Eric	3	7	10	10
Tardif Christian	4	4	8	8
Belliveau Rémi	1	7	8	174
Tessier Patrick	2	3	5	53
Searles Steve	1	2	3	40
Labrosse Patrice	0	3	3	29
Prillo Eric	0	2	2	16
Taylor Patrick	0	1	1	0
Meunier Stéphane	0	0	0	7

LES GARDIENS

Joueur	PJ	Min	BA	Bl	Moy.
Chatel Rock	14	630	59	0	5.61
Rousson Boris	17	956	71	0	4.46
Taylor Patrick	14	634	51	0	4.83

LIGUE AMÉRICAINE
Section Nord

Euqipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	33	16	11	6	123	112	38
Halifax	28	17	10	1	125	93	35
Cap-Breton	30	17	12	1	126	123	35
Maine	31	13	11	7	123	120	33
Moncton	31	15	15	1	109	112	31
Springfield	29	13	14	2	115	121	28
New Haven	34	8	24	2	120	159	18
Section Sud							
Adirondack	31	16	9	6	135	121	38
Rochester	32	16	12	4	144	127	36
Utica	31	17	13	1	137	117	35
Baltimore	30	16	13	1	111	110	33
Hershey	31	14	15	2	128	115	30
Newmarket	29	11	13	5	105	116	27
Binghamton	32	6	23	3	88	143	15

Vendredi, 15 décembre
Baltimore 2 Cap-Breton 6
Halifax 4 Moncton 8
Adirondack 1 Sherbrooke 1
Utica 7 Newmarket 6
Rochester 3 Binghamton 4 (prol.)
Hershey 1 Maine 3
Springfield 8 New Haven 4
Samedi, 16 décembre
Baltimore 2 Moncton 5
Newmarket 4 Adirondack 2
Sherbrooke 1 Maine 2
Utica 6 Cap-Breton 2
Binghamton 3 Hershey 8
New Haven 6 Springfield 2
Dimanche, 17 décembre
Moncton à Halifax S
Sherbrooke à New Haven S
Cap-Breton à Rochester S
Binghamton à Adirondack S
Mardi, 19 décembre
Halifax à Baltimore S
Cap-Breton à Newmarket S

LIGUE JUNIOR ESTRIE

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Marieville	**18**	**14**	**4**	**0**	**149**	**71**	**28**
Windsor	20	13	6	1	145	126	27
Warwick	21	10	11	0	127	141	20
Cowansville	**21**	**6**	**14**	**1**	**116**	**177**	**13**
Black Lake	20	6	14	0	107	129	12

Vendredi 15 décembre
Windsor 9 Black Lake 5
Cowansville 7 Warwick 8
Dimanche 17 décembre
Black Lake à Windsor
Cowansville à Marieville, 20h
Mardi 19 décembre
Warwick à Windsor

LIGUE MIDGET AAA

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Régents LLL	29	22	7	0	186	150	44
Richelieu	30	20	9	1	179	135	41
Ste-Foy	29	18	11	0	184	149	36
Cantons de l'Est	28	17	11	0	150	143	34
Mtl-Bourassa	28	11	16	1	122	144	23
Lac St-Louis	28	9	18	1	143	159	19
Sag. Lac St-Jean	29	8	20	1	116	169	17
Outaouais	29	8	21	0	106	137	16

Vendredi, 15 décembre
Outaouais 2 Lac St-Louis 9
Mtl-Bourassa 1 Cantons de l'Est 9
Samedi, 16 décembre
Sag. Lac St-Jean 4 Richelieu 3
Dimanche, 17 décembre
Sag. Lac St-Jean à Ste-Foy
Lac St-Louis à Outaouais
Richelieu à Mtl-Bourassa
Cantons de l'Est à Régents LLL
Vendredi, 22 décembre
Mtl-Bourassa à Lac St-Louis, 19h30
Ste-Foy à Sag. Lac St-Jean, 20h
Richelieu à Cantons de l'Est, 20h
Régents LLL à Outaouais, 20h
Les activités reprendront le 12 janvier

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL
Conférence américaine
Section Est

Equipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Buffalo	8	7	0	372	317	.533
Miami	8	7	0	307	352	.533
Indianap	8	7	0	292	260	.533
Nlle-Angleterre	5	10	0	277	367	.333
NY Jets	4	11	0	253	374	.267
Section Centrale						
Houston	9	6	0	345	388	.600
Cleveland	8	6	1	310	234	.567
Cincinnati	8	7	0	383	256	.533
Pittsburgh	8	7	0	234	304	.533
Section Ouest						
x-Denver	11	4	0	346	207	.733
LA Raiders	8	6	0	281	240	.571
Kansas City	7	7	1	291	262	.500
Seattle	6	8	0	218	281	.429
San Diego	5	10	0	247	274	.333
Conférence nationale						
Section Est						
y-NY Giants	11	4	0	314	235	.733
Phila	10	4	0	291	230	.714
Washington	9	6	0	357	308	.600
Phoenix	5	10	0	244	346	.333
Dallas	1	14	0	194	373	.067
Section Centrale						
Minnesota	9	6	0	322	254	.600
Green Bay	9	6	0	342	346	.600
Chicago	6	9	0	358	351	.400
Detroit	6	9	0	281	340	.400
Tampa Bay	5	10	0	298	388	.333
Section Ouest						
x-San Fra	13	2	0	416	253	.867
LA Rams	10	5	0	402	324	.667
Nouvelle-Orléans	7	7	0	315	275	.500
Atlanta	3	12	0	255	406	.200

x-champion de section
y-assuré d'une place dans les séries
Lundi, 11 décembre
San Francisco 30 LA Rams 27
Samedi, 16 décembre
Dallas 0 NY Giants 15
Denver 37 Phoenix 0
Dimanche, 17 décembre
Green Bay 40 Chicago 28
Cincinnati 61 Houston 7
Indianapolis 42 Miami 13
Cleveland 23 Minnesota 17 (P)
Pittsburgh 28 Nouvelle-Angleterre 10
San Diego 20 Kansas City 13
Detroit 33 Tampa Bay 7
Washington 31 Atlanta 30
LA Rams 38 NY Jets 14
San Francisco 21 Buffalo 10
LA Raiders à Seattle S
Lundi, 18 décembre
Philadelphie à N.-Orléans, 21h
Samedi, 23 décembre
Buffalo à NYJets, 12h30
Washington à Seattle, 16h
Cleveland à Houston, 20h
Dimanche, 24 décembre
Detroit à Atlanta, 13h
Green Bay à Dallas, 13h
Indianapolis à Nouvelle-Orléans, 13h
Kansas City à Miami, 13h
LA Raiders à NY Giants, 13h
LA Rams à Nouvelle-Angleterre, 13h
Phoenix à Philadelphie, 13h
Pittsburgh à Tampa Bay, 13h
Chicago à San Francisco, 16h
Denver à San Diego, 16h
Lundi, 25 décembre
Cincinnati au Minnesota, 21h
Fin de la saison régulière

SOMMAIRE

Red Wings 1 Canadien 3
Première période

Aucun but.
Pénalités—Aucune.
Deuxième période
1. **Montréal**, Skrudland 3 Chelios, Ludwig 13:18
Pénalités—Robertson Det, Keane Mtl (maj.) 4:16, Shank Det 4:58, Schneider Mtl 8:11, Robertson Det, Ewen Mtl (maj.) 11:18, Zombo Det, Smith Mtl 19:43
Troisième période
2. Detroit, Norwood 1 Kocur, Chabot 4:54
3. **Montréal**, Naslund 13 Chelios, Roy 14:45
4. **Montréal**, Chelios 7 Walter, Carbonneau 15:07
Pénalités—Norwood Det 18:16
Tirs au but par

Detroit	6	9	7	22
Montréal	**15**	**14**	**7**	**36**

Gardiens—Detroit: St. Laurent (P,2-3-0); Montréal: Roy (G,14-8-1)
Avantages numériques—Detroit: 0-1; Montréal: 0-2
Arbitre—Mike McGeough; **Juges de lignes**— Gérard Gauthier, Swede Knox
Assistance 16,905

La tenue de Boris Rousson n'a pas suffi

Les Bisons subissent un autre revers

Pierre Dupuis
Saint-Jean

Près de 925 spectateurs ont assisté à la victoire de 4 à 2 des Lynx de Saint-Jean sur les Bisons de Granby, hier après-midi, au Colisée de l'endroit.

Les buts de la formation granbyenne ont été comptés par Jesse Bélanger qui a aussi obtenu une passe dans le match et Carl Ménard.

Martin Lefebvre, Yvan Corbin, Jan Alston et Marco Morin ont été les marqueurs des Lynx.

Le gardien des Bisons, Boris Rousson a reçu un total de 46 lancers, ce qui lui a valu la troisième étoile malgré la défaite des siens. Marc Delorme a repoussé pour sa part 32 lancers.

Cette partie était la deuxième pour le nouvel entraîneur John Paris derrière le banc des Bisons. Les Bisons commenceront leur deuxième moitié de la saison en affrontant les Tigres de Victoriaville chez eux mercredi prochain. Ils recevront vendredi Laval au Palais des sports.

L'offensive du Saint-Jean a nettement dominé les premières minutes de l'engagement pendant que les Bisons n'ont effectué qu'un seul tir au but.

Une première punition décernée aux Lynx à 6:37 a cependant profité aux Bisons. Un lancer du revers de Jesse Belanger, qui a surgi de derrière le filet de Marc Delorme, a permis à l'équipe granbyenne d'ouvrir le pointage. Le but du no. 12, l'as des marqueurs des Bisons, a été enfilé dans les derniers instants d'un avantage numérique obtenu à 6:27.

Mais l'avance de l'équipe granbyenne fut de courte durée: la riposte des Lynx est en effet venue moins de deux minutes plus tard grâce aux efforts du Johannais Martin Lefebvre.

Le second but des Lynx a ensuite été inscrit quand Yvan Corbin a retiré la rondelle du bâton de Simon Ouimette, qui a hésité un peu trop dans sa zone avec le disque.

Le tableau du pointage ne s'est plus illuminé ensuite avant le milieu de la troisième période. Une rondelle a bien glissé dans le filet du gardien Boris Rousson peu avant la fin du premier tiers temps mais l'arrêt du jeu a favorisé les Bisons. Ce coup de sifflet se fit entendre au terme d'un retour offensif des Lynx, qui s'est déroulé après un arrêt de Marc Delorme devant Jean-François Gregoire. Le no 19 des Bisons a tenu en haleine l'assistance lors d'une montée à l'emporte-pièce d'un bout à l'autre de la patinoire.

La chance a été une nouvelle fois du côté de Rousson à la fin de la première période quand la rondelle lancée par Patrick Lebeau a fait résonner le poteau de sa cage.

Période blanche

Le jeu de puissance dont ont bénéficié les Bisons au début de la deuxième période s'est avéré infructueux. Éric Marcoux du Saint-Jean a écopé d'une punition au terme du premier vingt.

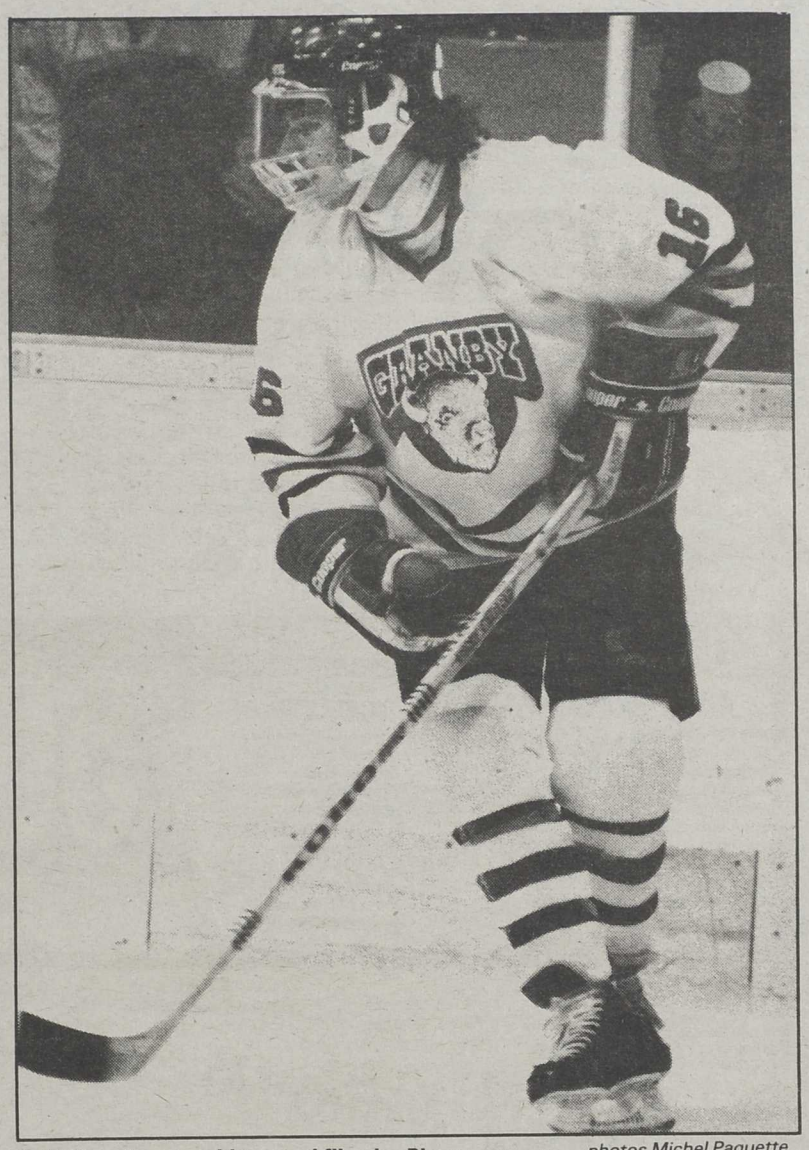
Ont suivi de longs instants passés en territoire granbyen avant que Marc Rodgers sonne le début d'une série de brèves poussées jusqu'à Delorme dont la souplesse a été mise a l'épreuve.

Le double échec servi à Steve Searles des Bisons par Steve Armstrong a créé une étincelle dans la rencontre jusqu'à ce moment plutôt calme. Ils ont eu à peine le temps de se mesurer que l'arbitre Mario Gagnon leur a montré le banc des punitions à 6:42.

Une échappée stérile du Johannais Kenneth McDermid à la onzième minute de jeu du deuxième vingt a illustré une nouvelle fois la lutte entre cerbères à laquelle le match a donné lieu.

La période s'est terminée sur un jeu de puissance des Lynx quand le Granbyen Benoit Therrien a commis un double échec et s'est vu décerner sa troisième punition de la partie. En cette fin d'engagement, Rousson a brillé devant Patrick Lebeau et Yvan Corbin.

Le nombre de tirs au but contre les gardiens, en deuxième période, a été à l'inverse de la première. Granby en a effectué quatorze comparativement à ses onze lancers de la première tandis que Saint-Jean en décochait onze contre ses quatorze du premier tiers temps.



Carl Ménard a marqué le second filet des Bisons. *photos Michel Paquette*

Plus de vingt tirs en troisième

Les Bisons ont entamé la troisième par quelques puissants lancers contre le gardien johannais. Mais Patrick Tessier et Benoit Therrien ont trouvé un Delorme au sommet de sa forme.

Le jeu de puissance obtenu par les Lynx après la première des deux punitions purgées par Éric Cool en troisième a forcé Boris Rousson à exceller à son tour devant Kenneth McDermid et Martin Lefebvre. Rousson a arrêté 21 lancers au cours du dernier engagement.

Il a semblé avoir surtout eu pour effet de miner la cohésion des Bisons qui ont connu quelques difficultés à s'organiser. Durant ces moments d'apparente léthargie des Bisons, les Lynx ont compté dans le filet de Rousson, qui a été déplacé sur le jeu. Le capitaine Marc Rodgers a vivement protesté à ce sujet auprès de l'arbitre mais en vain.

Le quatrième but du Saint-Jean a donné des ailes à son offensive qui a produit une nouvelle fois seulement 11 secondes plus tard. Marco Morin a laissé complètement sans moyens la troupe de John Paris pour aller déjouer Rousson.

Celui-ci a alors demandé un arrêt du jeu pour parler à ses joueurs surpris par la tournure des événements puisqu'ils se sont tout à coup retrouvés avec un déficit de trois buts.

Pendant qu'Eric Cool a encore dû réchauffer le banc des punitions, Eric Prillo et Marco Morin ont engagé le combat.

SOMMAIRE

Granby 2 St-Jean 4

Première période

1. **Granby**, Jesse Bélanger (23)..... 6:37
2. St-Jean, Martin Lefebvre (6) P. Lebeau, J. Alston an..... 8:19
3. St-Jean, Yvan Corbin (3)..... 13:07

Pénalités—Therrien Gra 0:15, Lebeau StJ 5:06, Therrien Gra 8:01, Marcoux StJ 20:00.

Deuxième période

Pénalités—Armstrong StJ 6:42, Searles Gra 6:42, Grégoire Gra 14:13, Lebeau StJ 14:13, Therrien Gra 16:40.

Troisième période

4. St-Jean, Jan Alston (33) P. Lebeau, K. MacDermid..... 10:18
5. St-Jean, Marco Morin (9) M. Lavallée, E. Marcoux..... 10:29
6. **Granby**, Carl Ménard (5) J. Bélanger, P. Labrosse an..... 15:15

Pénalités—Cool Gra 5:30, Rodgers Gra inconduite 10:18, Cool Gra 11:57, Morin StJ 13:11, Morin StJ 13:11, Prillo Gra 13:11, Dallaire StJ 14:47.

Gardiens—Granby, Boris Rousson; St-Jean, Marc Delorme.

Tirs au but:

Granby	11	14	9-34
St-Jean	14	11	21-46

Arbitre—Mario Gagnon.

Assistance..... 922.

Hayward enregistre son premier jeu blanc

Victoire de 2-0 du Canadien sur les Rangers

François Lemenu
NEW YORK
Presse Canadienne

Pendant 60 minutes, le Canadien a exercé un contrôle quasi total du jeu face aux Rangers de New York qui ont été défaits 2-0, hier soir, au Madison Square Garden.

La victoire du Tricolore n'a jamais fait de doute après les buts de Shayne Corson (13e) en première, et de Chris Chelios (8e) en deuxième. Par la suite, les hommes de Pat Burns ont fait en sorte de protéger leur avance et d'assurer à Brian Hayward son premier jeu blanc de la saison. Ils ont été méthodiques et disciplinés, deux qualités qui les ont caractérisés la saison dernière.

Corson et Chelios ont engagé des combats en troisième, le premier contre Kris King, le second face à Tomas Sandstrom. Dans les circontances, ces deux batailles ont paru bien inutiles.

Malgré sa victoire, le Canadien est demeuré à deux points des Sabres de Buffalo qui ont vaincu les Flyers de Philadelphie.

Aujourd'hui, le Tricolore a congé. Il livrera son prochain match vendredi face aux Sabres, à Buffalo.

Bon départ du Tricolore

Le Canadien a bien entrepris le match et il n'a jamais réduit la pression qu'il a exercée sur les Rangers pendant tout le premier engagement.

Corson a inscrit l'unique but de la période à 13:43 quand il a complété un bel échange à trois avec Jyrki Lumme et Stéphane Richer. Brian Mullen quittait le banc des pénalités au moment du but.

Mathieu Schneider a très bien fait au premier tiers en relançant plusieurs attaques. Décidément, le jeune défenseur ne cesse de surprendre. En revanche, Todd Ewen a écopé de deux pénalités. Heureusement pour le Tricolore, le jeu de puissance des Rangers est complètement nul.

Brian Hayward a été bien protégé par ses coéquipiers. Il a quand même réalisé quelques bons arrêts dont un de la jambière aux dépens du défenseur Miroslav Horava.

Naslund blessé

La domination du Tricolore a été encore plus impressionnante en deuxième. Les Rangers n'ont presque pas touché à la rondelle si ce n'est pendant une pénalité à Chelios.

Celui-ci a d'ailleurs marqué le deuxième but des siens au moment où il quittait le banc des punitions. Chelios a reçu une belle passe de Brian Skrudland pour filer seul devant Bob Froese qu'il a déjoué d'un tir bas à 13:19.

Ce but a eu l'effet d'une douche froide sur les chauds partisans des Rangers qui ont été très discrets par la suite. Mats Naslund n'a pas terminé le match. Le Suédois s'est blessé à l'aine, une blessure très fréquente cette saison chez les joueurs du Tricolore.

Ewen, lui, a engagé un court combat avec Troy Malette qui l'avait rudoyé quelques instants plus tôt. Un match nul.

Après deux périodes, le Canadien était bien engagé pour balayer la série de trois matchs face aux Rangers.

RÉSULTATS

HOCKEY

Ligue nationale

Philadelphie 3 Buffalo 4
Montréal 2 NY Rangers 0
Boston 3 New Jersey 1
Edmonton 3 Chicago 5 (3e)
Québec 2 Vancouver 1 (2e)

Ligue junior majeur

Granby 2 St-Jean 4
Victoriaville 3 St-Hyacinthe 4 (P)
Trois-Rivières 6 Drummondville 2
Chicoutimi 2 Hull 5
Laval 2 Shawinigan 3

SUGGESTIONS DE
CADEAUX

Depuis plusieurs années, vous accordez votre confiance à Meubles Gémo pour l'achat de vos meubles et appareils électriques; votre fidélité fait notre force. Vous savez qu'en venant chez nous, vous pouvez compter sur un vaste choix de qualité, des prix concurrentiels et un excellent service.

Joyeux Noël

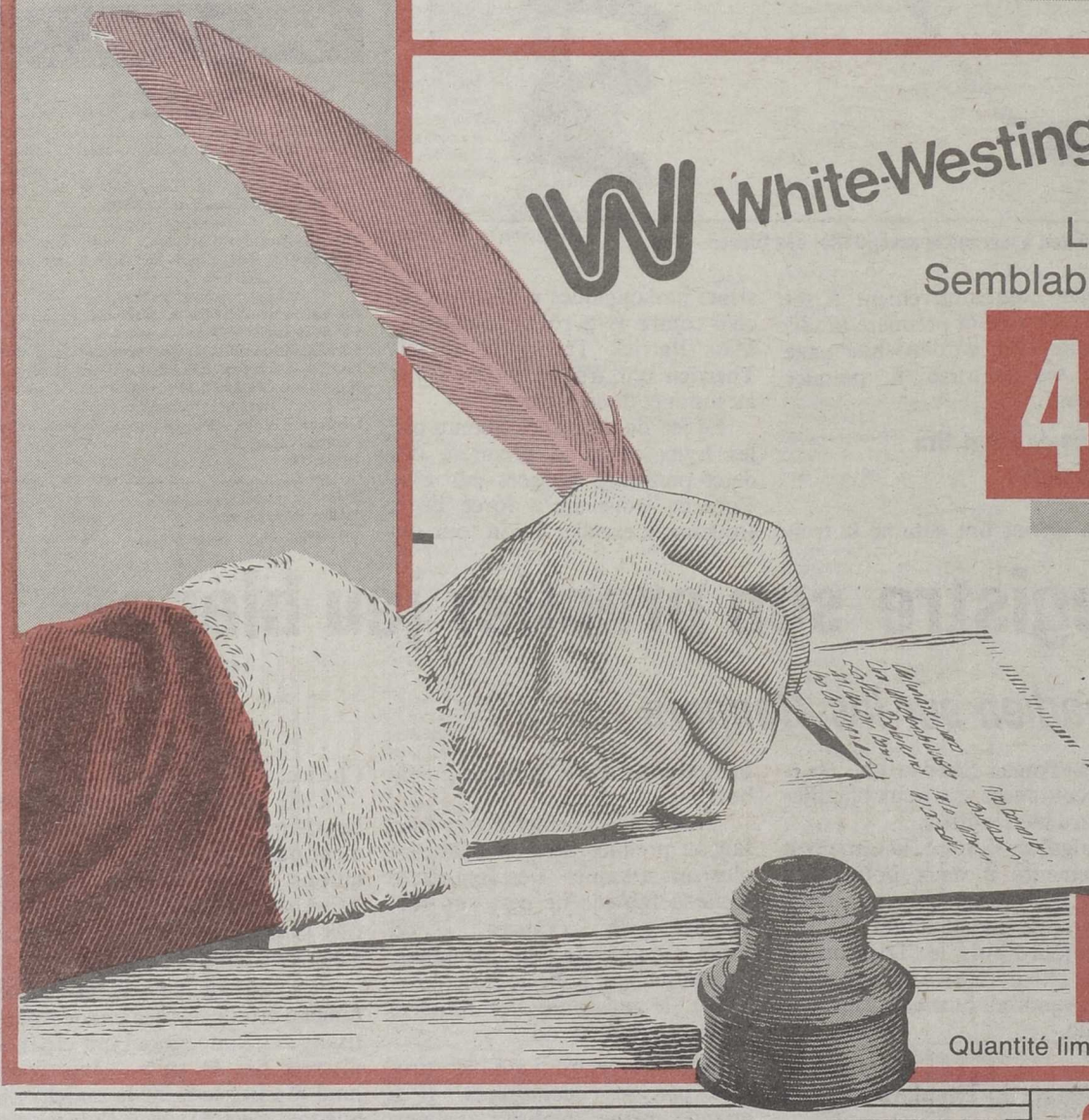
YORX®

Nouveau "LOOK"



Modèle DX4450R
- Disque compact
- Contrôle à distance
- Excellente sonorité
- 20 watts

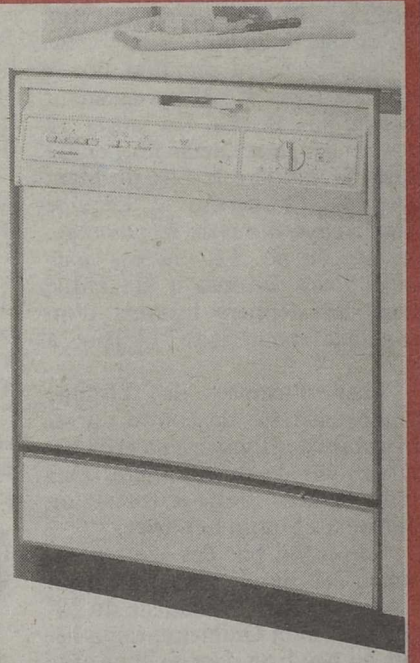
569$

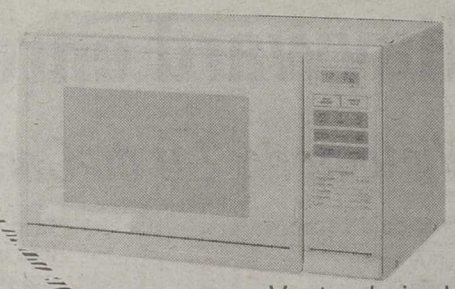


White-Westinghouse

Lave-vaisselle
Semblable au modèle illustré

469$





Vaste choix de
fours
micro-ondes
disponibles
à partir de

279$

Ton blanc moderne

Quantité limitée

L1432

MEUBLES GEMO

OUVERT TOUS LES LUNDIS

727, rue Cowie
Granby

378-9300

MasterCard VISA
Carte de crédit
MEUBLES GEMO
disponible

L-01434